

Diahuebs mainta Douaneronan a tene walkout



ORANJESTAD (AAN): Despues di reunion den Oficina Principal di Aduana, miembronan di SADA a dicidi pone trabao abao y vocifera nan mal contento. Un cantidad grandi a sali for di Horizonte Building topa otro na Fort Zoutman unda hunto a cana bay Bestuurskantoor pa exige un reunion urgente cu Minister Xiomara-Ruiz Maduro.

Edward Maduro, Presidente di SADA a comenta cu pa hopi luna caba Gobierno no a duna contesta satisfactorio riba diferente punto di atencion. Diahuebs mainta a dicidi pa muestra nan mal contento pa cu esaki, organisando un walkout di ultimo ora. Segun e lider di e sindicato e no ta altura con operacionnan di Aduana a keda afecta, ta spera cu tin e personal minimo na waf y aeropuerto.

Na pagina 2 por mira resultado di e reunion cu Ministro.

Situacion di Refineria den Status Quo wardando informacion di Citgo

■ Confirma pa
Prome Ministro

- ✓ Gobierno a bisa cu presidente di Citgo ta bon bini
- ✓ Pero tin di bin cu compromisonan contundente

Chibi van der Hans honra na Hebbe Hebbe



ORANJESTAD(AAN) Diahuebs anochi na actividad di Hebbe Hebbe riba parking di Post Aruba, a honra e editor di revista Bacchanal, esta Chibi van der Hans. Esaki a tuma lugar durante un anochi yen di musica Carnavalesco produci pa un All Star Band. Manuel da Silva hunto cu Shohaira da Silva a haci entrega di e plaquette na Sr. van der Hans, y tabatin bolo tambe pa celebra e di 20 aniversario di e celebracion.

Mas detaye na pagina 19

Dshop
BLVD

Open till
7PM ♥

SHOES
SALE **50** %
OFF
SELECT STYLES

40 %
OFF
MENS
COLLECTION
an original
Penguin
by
Munsingwear

Pesey Aduana a tene accion

A descubri cu ex-Minister Bermudez no a atende y traha diligente riba e peticion di Douaneronan

ORANJESTAD (AAN): Diahuebs mainta sindicato SADA hunto cu varios miembronan a presenta na oficina di gobierno. E mandatario a invita e Presidente di Sindicato di Aduana sr. Edward Maduro pa reuni den su oficina.

Despues di e reunion, e mandatario a duna un declaracion splicando riba e reunion cu e tabata tin cu presidente di SADA. Minister Ruiz-Maduro a trece dilanti cu e sindicato a bin entrega un carta na su persona. Durante e reunion cu e presidente señor Edward Maduro e mandatario a splica riba e situacion actual. E gobierno tin 3 luna den gobernacion y berdad na momento cu gobierno nobo a yega, e sindicato a bini cu e peticion riba locual cu ta pendiente, tin un protocol cu a worde firma pa e gobierno anterior y e sindicato tabata kier sa di gobierno nobo con a para cu esaki, pa locual ta pagonan cu nan mester ricibi.

Entrada di gobierno nobo: Minister Ruiz-Maduro a splica cu e tempo ey a splica cu na entrada den gobierno nan a bin encontra un situacion caminda cu 8 aña di informacion digital a worde kita, cu e consecuencia ta con bo ta cuminsa, promer cu bo ta haya e documentacionnan. Mas cu claro e mandatario a manda pidi e departamentonan di Recurso Humano un conseho y informacion riba locual ta pasando. A sigui muestra señor Maduro di SADA cu dia 22 di januari e conseho a worde ricibi pa gobierno y riba mesun dia Minister Ruiz-Maduro a manda e informacion aki pa Conseho di ministranon pa asina esaki por worde atendi. E siman aki mes Conseho di ministranon a atende esaki



den cual e.o. a manda pidi conseho di parti Departamento di Legislacion y tambe pa splica kico ta e problema cu tin cu e pago no a worde haci. Ademas a pidi e departamento pa duna un splicacion tambe riba e precedencia cu ta worde crea ora cu e pago worde duna na esnan cu no ta personal di aduana. E mandatario a sigui amplia cu no ta asina cu gobierno no a haci un trabao ariba esaki, alcontrario manera cu a yega a atende cu e asunto aki.

Gobierno mester atende cu e situacion financiero:

Mescos cu a splica señor Maduro siman pasa, ora cu el a pidi pa por haya un en-

cuentro di SADA cu minister, e mandatario a splica cu e siman aki lo tabata uno dificil pa motibo cu mester sera presupuesto di pais Aruba y nos pais ta bao di supervision, esaki ta trece cune cu mester atende cu e situacion aki promer.

Minister Ruiz-Maduro ta muestra cu e cambionan ta na e Departamento Legislativo caminda e ley y cambionan cu tin mester worde traha riba dje, esta e landsbesluit, h.a.m. pa legalisa pa locual ta e pago cu nan mester ricibi.

E procedura legislativo:

A splica e presidente di SADA señor Maduro cu pa locual ta e parti legislativo a haya e informacion for

di gobierno anterior dia 7 di november y despues di esey, dia 17 di november un otro gobierno a sinta. Despues a bini december y e ley aki aki mester haya su conseho di Raad van Advies y nan tambe ta bay cu recess.

Kiermen locual ta e parti legislativo esaki no ta posibel pa keda cla pa dia 1 di januari, mirando e situacion. Minister mr. Xiomara Ruiz-Maduro ta comprende e preocupacion di parti SADA, pasobra si bo ta firma un convenant na juli 2017 y te cu na november e gobierno anterior ta manda esaki pa e Departamento Legislativo. Aki por mira cu gobierno pa medio di ex minister Bermudez no a traha diligente riba dje, pero a keda sinta riba dje y entregue te na ultimo y asina bo no por haye na januari. Awor gobierno mester deal cu e hecho aki.

E preocupacion di aduana ta worde atendi:

Na final a muestra SADA cu ta atendiendo e preocupacion di aduana. E man-

datario a indica na presidente di SADA cu semper su persona ta dispuesto pa papia y cu su persona como Minister tin e preocupacion di SADA halto den su agenda, pesey el a manda pidi tur informacion cu tin mester y a manda esaki mesun dia pa Conseho di ministranon pa worde atendi.

E mandatario a trece dilanti cu el'a muestra e presidente di SADA tur e carta- y fechanan y locual e mandatario a bin ta haciendo riba e preocupacion di aduana. E sindicato a bini cu un carta y un deadline y a base di e carta aki e mandatario lo papia cu su conseheronan y lo yama un reunion cu Departamento di Recurso Humano, Departamento Legislativo, director di Aduana y sindicato SADA pa asina splica locual a pasa, locual ta pasando y locual lo pasa, pa asina tur esnan di SADA ta riba mesun linea y cu tin cos cu ta tarda e proceso, pero e proceso ta den caminda asina e mandatario a trece dilanti.

Personal Announcement for People looking to meet other People

I'd like to organize a meet-up for people looking to meet other people. Whether it's for casual or serious relations, even to make friends. There isn't anything like that on the island and I think there should be. It's hard to meet other people who share any or enough interests with you in person. I want to organize A Meeting Place so that at least I'd have some kind of chance that I could meet people. I feel like I don't have any other options and the only thing that makes practical sense is to have something organized for this sort of thing. So that way if people show up you know that they're interested in this stuff too and you don't feel weird since maybe other people feel that way too. It's scheduled for the 19th, 20th + 21st of February, Monday until Wednesday, from 7pm to 9pm each day. At Ateliers '89, close to Maria College. The age group's from 20 until 30 years old. You only have to prepare interests in your head or on paper so you can find people who share some interests with you that you could get along with. You'd be able to talk to various people there so you can see who's most compatible with your interests. It's important that enough people show up so it's for certain that there's an interest for this type of thing.

A MEETING PLACE

SPEED DATING EVENT

DATE: THE 19TH, 20 & 21 OF FEBRUARY

MONDAY TO WEDNESDAY

TIME: 7PM TO 9PM EACH DAY

LOCATION: ATELIERS '89 CLOSE TO

MARIA COLLEGE

AGE GROUP IS FOR 20 - 30 YEARS OLD

Prome Minister ta confirma:

Situacion di Refineria den Status Quo wardando informacion di Citgo

ORANJESTAD (AAN) – Den Minister sra. Evelyn Wever-Croes a confirma cu e situacion di wardando informacion ainda E dignatario a menciona cu recordatorio y a manda pidi in di esey.

“Mi sa cu Citgo kier pa señor Citgo awor, bin haci un bishita bon bini. E tin interesnan comun reunion cu gobierno, nos kier contundente riba papel. Bin panos ta kere cu nos no mester tampoco. Kiermen, nos ta warcontundente pa mira unda nos Wever-Croes a subraya.



conferencia di prensa, Prome Croes, contestando un pregunta nos refineria ta den Status Quo, for di Citgo mes. gobierno a bolbe manda un formacion, pero nan ta na sper

Asdrubal Chavez, presidente di na Aruba y nos a bisa cu e ta ercial na Aruba, sinembargo pa mira si e tin compromisonan pia atrobe riba storianan bunita, di esey, ni por perde tempo dando riba e compromisonan ta para”, Prome Minister sra.

Ademas di solucion pa pago di awa y coriente:

Ministro Presidente: DAS lo por tin un bista mas amplio y yuda famianan na un forma integral

ORANJESTAD (AAN) -- Durante e conferencia di prensa di gobierno, Diahuebs mainta, a bin acerca e observacion cu tin indicacion cu tin dos factor relevante, cu ta afecta varios famia cu no por paga nan cobranzanan di awa y luz.

Di un banda cierto pensionadonan cu ta biba solamente di pension di AOV y tin di nan cu no ta haya e suma di pareha, y e otro caso ta e hogarnan unda sea e tata of e mama, of ambos a perde trabao y ta sigui desemplea.

Riba e observacion aki e dignatario a agrega tambe e personanan cu ta biba di bijstand, cual suma hopi biaha no ta yega pa cubri e pago di awa y coriente.

Den e observacion haci, den ronda di pregunta, a wordo indica cu ta hopi bon cu nan por yega na un arreglo via un fondo manera e dignatario a



menciona, pero esey no ta e solucion total, pasobra e raiz di e problema ta entrada cu at all no ta yega, of entrada cu no tin debi na desempleo. “E intencion di e arreglo aki y di structure atravez di e Departamento di Asunto Social, ta hustamente pa por atende cu e problema integral di e famianan cu ta pasando den e situacion aki. Si nos ta laga e solucion di esaki

solamente den man di WEB of ELMAR, si e ta un problema social e no ta wordo atendi na un bon manera. Pero nos bisa cu ta mihor concentra tur cos den DAS pa eyan tin un bista integral. Pasobra, naturalmente, e cliente cu yega eyan DAS conoce caba talvez algo diferente. Anto e ora ey por pone mas energia hunto pa soluciona e problema di e famia specifico ey”, e dignatario a amplia.

El a agrega cu si tin tur e informacion y problemanan reparti na diferente departamento, no ta yega na un solucion integral pa e famia.

Ora DAS ta administra esaki, nan ta conoce cual ta e famianan di riesgo, cualnan tin e problema, y por wak con pa yuda cada un di nan cu un solucion mas integral cu solamente regla e asunto di awa y coriente.

Economia na Estado Falcon a wordo destrui

Punto Fijo sufriendo awor cu ningun hende mas ta yegando di islanan ABC



ORANJESTAD (AAN): Su mesun pueblo inocente ta sufriendo! E medida di President Nicolas Maduro pa kibra contacto aereo y maritimo cu Aruba, Bonaire y Curaçao, ta afectando mas di 5.000 persona directamente na Punto Fijo mes!

E situacion na estado Falcon awor a bira mas critico. Esey ta loke e diputado Luis Stefanelli a laga sa. E medida di Nicolas Maduro ta destruyendo e economia na estado Falcon.

Awor cu no tin turista mas ta bin di Aruba, Bonaire ni Curaçao, e fuente di trabao a desaparece na estado Falcon. Venezuela a cera e frontera pasobra a keha cu koper ta wordo exporta. Pero segun e diputado, esaki ta pasando desde hopi aña caba y nan a yega di denuncie na 2015.

Luis Stefanelli ta diputado pa Asamblea Nacional. El a bisa cu e ceramento di frontera pa Aruba, Bonaire y Curacao ta debi na e consecuencia di accionnan di mafia di oro, y cu Gobierno mes a promove e contrabando ilegal aki rumbo pa islanan ABC.

Segun Stefanelli den un entrevista cu Radio Caracas Radio, e ciere di frontera pa islanan ABC ta afectando mas di 5.000 persona na Punto Fijo. Hecho ta cu Punto Fijo a converti su mes



den un ciudad desierto despues di tabata un referencia comercial.

Pa colmo, awor na Hospital van Grieken tin un exodo masivo di specialistanan! Tambe na Centro Hospitalario Rafael Calles Sierra, e unidad cardiologico a haye obliga na cera, pasobra no tin docter mas pa trata hende. Segun e Diputado, Gobierno di Caracas mes ta desmantelando e pais. E parti west di estado Falcon a perde como 60% di e trahadornan tecnico di e compania Hidrofalcon, y na Universidad Francisco de Miranda, como 60% di e profesornan a retira.

El a agrega cu e situacion di hamber ta asina grave, cu na Paraguana mes comerciantenan cu tabata traha Dulce de Leche y Keshi di Cabrito, ya no ta produciendo esaki mas, pasobra nan a haya nan obliga na mata e animalnan aki pa consumo humano.

Auto a dal peaton na Ponton y baha na awa

ORANJESTAD (AAN); Diahuebs anochi riba e caminda di Ponton, polisnan a keda manda cu urgencia unda un auto a dal un peaton y a bandona elugar. Hendenan cu a mira e dalmento a notifica polis e number di auto cu a dal e peaton. Polisnan a start un buskeda y topa cu e auto na Seneblar. Pero e chauffeur mes no tabata na e lugar. Polis a tuma e auto den beslag warda te ora cu e doño presentase pa asina regla asunto cune. E peaton a wordo hiba cu Ambulans pa checkup.



UN POCO DI TUR COS

Saca for di buki di:
Jossy Mansur

Un cambio quimico ta un cambio den e tipo, number, of areglo di atomna den un substancia, resultando den un cambio di su composicion quimico.

E barco di palo mas pisa construi na mundo tabata "Richelieu", di 101.70 meter di eslora y 8.534 ton. El a ser lanza na Toulon, Francia, dia 3 di December 1873. E barco moderno di palo mas largo construi jamas ta "Rochambeau (1867-1872), construi na New York. E tabata midi 115 meter na total.

Syrus: "Si bo kier alcanza lo mas alto, cuminza cu lo mas bajo".

E cantamento di bingo mas largo tabata un sesion cu a dura 265 hora y 1 minuut, teni na Excess Sports and Social Club, Worthing, Inglatera, na September 1981, cu Alan Beech y Jeff McGee cantando.

Craig Nettles a logra e titulo di mihor honronero di American League na aña 1976. E tabata hunga pa New York Yankees e aña ey y a logra bat 32 homer-un.

Anonimo: Esun cu tin rabo di paha no mester yega cerca di candela.

Na china, na aña 1122 Prome cu Cristo, Emperador Wu Wang a funda e Dinastia Chou, y a establece e sistema feudal.

E busnan mas largo na mundo a se construi pa Wayne Corporation di Indiana, pa ser usa na Medio Oriente. Nan ta midi 23.16 meter di largo, nan ta articula, y nan por carga 121 pasajero.

Billings: "E mihor condicion den bida ta pa no ta asina rico cu nan ta envidiabo, y tampoco asina pober pa nan condenabo".

Cosnan curioso! E tore di e Iglesia di St. Ulrich, na Rastede, Alemania, a ser demoli door di lamper 4 biaha entre 1599 y 1783, y cada biaha ariba dia 18 di April!

Gas di carbon ta un gas combustible produci door di e destilacion destructivo di carbon. E ta consisti mayormente di monoxido di carbon, metano, y hidrogeno, cu diferente impureza.

Woodrow Wilson: "Mi ta prefera di perde den un causa cu algun dia mi lo gana, cu gana den uno cu algun dia mi lo perde".

Bo tabata sa cu Sears ta e compania cu ta paga mas placa na avisonan den corant, television, radio y literatura imprimi? Na aña 1981 so Sears roebuck and Co a gasta 898.800.000 dolar na aviso!

William Winter: "Ambicion tin un solo recompensa, un poco di poder y un poco di fama, un graf pa descansar y un number lubida pa semper".

E autor mas bieu tabata Sra. Alice Pollock, di Haslemere, Surrey, Inglatera. El a publica un buki yama "Portrait of My Victorian Youth" na Maart 1971, tempo cu e tabata tin 102 aña y 8 luna di edad!

Richard B. Sheridan: "No tin ningun otro pasion mes fuertemente hancra den e consenshi di homber cu esun di envidia".

Na aña 1969, Baseball Writers of America a traha e "team mas grandi di hungadornan di baseball na bida". Nan seleccion pa outfield tabata: Joe DiMaggio pa centerfield, Ted Williams pa leftfield y Willie Mays pa rightfield.

Ganador miyonario di Lotto 5 a bay busca su premio



ORANJESTAD (AAN): Rolando "Grandi" M. a gana e jackpot miyonario di Lotto 5 di 1.650.000 Florin. E sorteo a hunga diasabra 27 di januari, 2018. Grandi a cumpra su ticket na Nasett Lottery na San Nicolas. el a cumpra combinacionnan di number vast y tambe diferente "Loco". A resulta cu un di su numbertan "Loco" a sali ganado. E diadomingo despues di e gran sorteo el a haya sa cu e ta e ganado absoluto di Lotto 5 despues cu su ruman a mande e potret di e kioso cu a bende ticket ganado. Mesora el a bay controla su ticketnan y a bisa su comprometida cu nan a bira miyonario paso e ta e ganado di Lotto 5! Grandi a laga sa cu awo e lo bira su mesun boss y cuminsa

un propio negoshi. Lotto ta manda palabranan di felicitacion y tambe ta desea Grandi y su pareha tur clase di exito!

Festival di Disfraz di Material Recicla na Centro di Bario Playa Pabao

ORANJESTAD (AAN): Directiva di Centro di Bario Playa Pabao ta informa cu e aña aki lo continua cu su actividad di disfraz di material recicla. E actividad aki no ta solamente pa stimula e fiesta di carnaval den nos bario pero tambe pa stimula e creatividad di nos muchanan y nan mayornan.

Diaranzon dia 7 di februari e actividad aki ta tuma luga den e Centro y e ta cuminsa 6'or y ta termina pa 8'or. E muchanan ta participa den 3 categoria. Categoria 1 ta pa muchanan di kleuterschool, categoria 2 pa muchanan di 1 ste, 2de y 3de klas y categoria 3 ta pa muchanan di 4de, 5de y 6de klas.

Naturalmente tin reglamento y esey ta e motibo cu directive di Centro di Bario Playa Pabao ta organisa un reunion pa mayornan cu ta tuma luga diabierna 2 di februari pa 5'or na e Centro. Ainda inscripcion no a cera.

Join us at

RED FISH

Quality Seafood Restaurant

Orange Plaza - Italiestraat 50
Tel: 280-6666 - www.redfisharuba.com
Tuesday to Sunday - 11:30am to 10:00pm

MINI SPLIT UNIT

Inverter | UP TO 20 SEER



BTU	SEER	Installed Price	Cash & Carry Price	**Monthly Price starting at
9.000 BTU	16	AWG. 1.325,00	AWG. 895,00	¹ AWG. 109,43
12.000 BTU	16	AWG. 1.395,00	AWG. 995,00	¹ AWG. 119,54
18.000 BTU	16	AWG. 1.995,00	AWG. 1.425,00	¹ AWG. 162,98
24.000 BTU	20	AWG. 2.375,00	AWG. 1.875,00	¹ AWG. 211,28
30.000 BTU	18	AWG. 4.150,00	AWG. 3.475,00	² AWG. 331,11
36.000 BTU	18	AWG. 4.300,00	AWG. 3.600,00	² AWG. 342,60

Installed price includes:

- Installation within 3 meters
- Piping kit
- Brackets
- PVC Eco Ducts

Cash & Carry price includes:

- Piping kit



*ON PARTS AND LABOR



*ON THE COMPRESSOR



*ON PARTS



*ON THE COMPRESSOR

*Conditions may apply. **Monthly payments are based on the Cash & Carry Price. ¹12 months. ²18 months

AUTHORIZED SERVICE CENTER • AUTHORIZED DEALER

FRIOMAX
A R U B A
AIR CONDITIONING AND REFRIGERATION



- Certified Technicians • Certified Service Center • Extended Warranties •
- Preventive Maintenance • Original Factory Parts • Competitive Prices •
- Energy Star Products • Financing Available



FRIDAYS JUST GOT CRAZY
FRIDAY FEB. 2 & FEB. 16
at 8pm
PROGRESSIVE IS OVER
AFL 67.000,-
WIN UP TO AFL 5,500,- IN PRIZES
Full Card Starts at AFL 3600,- CASH! - \$9/AFL 16,-/Bingo Card
 9 Games plus the Powerball, Increase your chances to win 1X PROGRESSIVE POWERBALL.
 Buy 4 Bingo Cards Receive the 5th for FREE, Buy a stamp for \$2 to Double Up Your Prizes.
 Raffles, LIVE Entertainment, Snacks and MORE **CASINO OPENS AT 10 AM**

TROPICANA
 ARUBA RESORT & CASINO

TA

TROP ADVANTAGE™

Must be age 18 to play. Play responsibly.
 www.gamblersanonymous.org

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO

Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

Hunto cu ELMAR y WEB a yega na un solucion pa famianan cu ta sin awa y coriente

ORANJESTAD (AAN) – Den conferencia di prensa di Gobierno, Prome Minister sra. Evelyn Wever-Croes, a comparti un bon decision cu hunto cu e companianan di utilidad ELMAR y WEB a wordo tuma, pa soluciona e situacion di e famianan den nos comunidad, cu pa motibonan financiero ta sin awa y electricidad te ainda. Den e decision aki tambe Departamento di Asunto Social, lo hunga un rol hopi importante.

E mandatario a señala cu gobierno su mision ta pa baha e gastonan di awa y coriente, haci e prijs mas accesible pa tur famia y pa percura pa tur ciudadano den nos Isla tin acceso na ambos servicio.

“Naturalmente, esaki ta algo facil pa bisa pero mas dificil pa haci, mirando cu tin miles di famia cu no tin awa ni coriente”, e promer mandatario a expresa.

El a agrega cu varios biaha e tema aki a wordo delibera den Consejo di Minister. El a anuncia ayera, cu hunto cu WEB, ELMAR y Utilities, a yega na un solucion pa famianan cu no tin conexion di ambos



servicio aworaki.

E dignatario a declara cu danki na e contribucion di WEB y ELMAR, gobierno lo institui un fondo financiero cu ta wordo regla door di e companianan, cu ta bay cay bao supervision di e Seccion di Guia di Famia na Departamento di Asunto Social, di manera cu un famia cu no tin conexion di awa y coriente aworaki, acerca DAS.

“E famia ta pasa den un proceso di screening, pasobra si e ta un famia cu ta pasando den problemanan social aworaki, y e mester di ayudo lo haya esaki unda e ta haya conexion mesora; un tipo di meter prepaga, un areglo di pago cu facilidadnan hopi amplio pa e suma cu e tin habri”, e dignatario a declara.

E mandatario a subraya cu importante ta pa e famia concerni haya sureconexion di awa y coriente. El a indica cu ta miles di famia tin na Aruba cu ta biba den scuridad.

“Esaki a tene nos semper hopi preocupa y molestia. Nos a drenta y nos a bisa esaki ta prome cos cu nos kier traha riba dje”, e dignatario a expresa.

El a agrega cu esaki ta pa den tur cas, tur mucha, tur adulto y tur hende grandi cu ta biba na

Aruba, independiente di su situacion financiero, specialmente awa y coriente nan tin derecho riba dje y mester percura pa nan haya.

“Esaki ta un decision cu Consejo di Minister a tuma e siman aki, y nos ta den proceso di ehecucion y pronto nos lo anuncia e prome famianan cu ta bin na remarca pa esaki y por yega na Departamento di Asunto Social, pasa den e proceso di screening pa nan check cu ta hendenan

cu enberdad tin mester di ayudo pasobra nan ta den problemanan financiero y social, anto e ora ey mesora nan haya un meter prepago, pa haya conexion inmediatamente”, Prome Minister a duna di conoce. E dignatario a agrega cu pa e debe habri hunto cu e fondo di ELMAR y WEB yega na e areglo di pago. Kiermen, e famianan concerni no tin cu bay Elmar of Web, pero e ta wordo administra door di e Departamento di Asunto Social.

FEB 2, 2018

Bingo Club Caiquetio

DIABIERNA 8PM **18+**

Bingo

Hunga bingo y juda otro

Progresivo Awg 800.00
 Gana sin Marca / 3 den 1

Wega 1: Awg 200,00	Wega 6: Awg 250,00
Wega 2: Awg 200,00	Wega 7: Awg 300,00
Wega 3: Awg 200,00	Wega 8: Awg 400,00
Wega 4: Awg 250,00	Wega 9: PROGRESIVO
Wega 5: Awg 250,00	Wega 10: Awg 2000,00

POWERBALL AWG 1550,00 MINIBALL AWG 400,00
PROGRESIVO 33,250.00

AWG 15 PA 4 CARCHI PA WEGA

LONG LIFE

Fura set di sala, nos ta fura set di comedor gratis.
 Nos ta fura tur sorto di matras y box.
 Nos ta vende tur midi di box y colchon nobo.

Pa mas inf. yama: 588-0846 / 745-9154



UP TO
50% OFF
On selected merchandise

 *Caya Betico Croes #38
Paseo Herencia Mall*



UNDER ARMOUR

UP TO
50% OFF
On selected merchandise

 *Caya Betico Croes #14*

Athletesports
the athlete in everyone

UP TO
50% OFF
On selected merchandise

 *Caya Betico Croes #14
Paseo Herencia Mall*



UP TO
15% OFF
On selected merchandise

 *Caya Betico Croes #14
Paseo Herencia Mall*

ASK ABOUT OUR FREQUENT BUYER PROGRAM

Minister di Cultura a duna reconocimiento na emisora pa nan aporte na Cultura Arubano



ORANJESTAD (AAN): E emisora Radio Bo Guia 88.9FM na november ultimo a cumpli 20 aña di existencia. Desde su lansamento como radioemisora cu e frecuencia 88.9FM, e ta un emisora conoci pa ta sostene nos cultura na prome luga.

Aualmente un cantidad di produccionnan musical ta worde produci localmente durante e.o. Dia di Betico, Dia di Himno y Bandera y otro ocasionnan, si esakinan no worde promoví nan ta desparce, pero radio Bo Guia a bin ta promoviendo nos produccionnan musical local diariamente den nan programacion radial.

Durante un ocasion special

Minister señora mr. Xiomara Ruiz-Maduro den number di Gobierno di Aruba a haci entrega di un reconocimiento na Radio Bo Guia pa nan aporte na engrandece nos cultura arubano.

Henter e staff di Bo Guia tabata presente na momento cu Minister Ruiz-Maduro a haci e entrega di e reconocimiento, cual a worde ricibi pa señora Miriam "Mimi" Rosel-Koolman, kende den number di e famia di Bo Guia a gradici Gobierno di Aruba y muy enparticular Minister Ruiz-Maduro pa e reconocimiento, cual sigur ta worde aprecia grandemente y ta un estimulo pa sigui aporta y en-



grandece nos cultura.

E reconocimiento aki ta den cuadro di e maneho di Minister di Cultura pa sigui motiva y stimula esnan cu ta aporta na promove, sostene y engrandece nos cultura arubano.

Ministro Otmar Oduber a wordo hospitaliza



ORANJESTAD (AAN): Un declaracion cu Ministro Otmar Oduber mes a pone Diahuebs merdia riba social media, ta indica cu enberdad el a wordo hospitaliza. El a splica cu for di oranan di madrugada caba, dolor inmenso a dal e na su curpa. Pa e motibo ey, el a bay pa Departamento di Emergencia na Dr. Horacio Oduber Hospital cu e acute-pijn aki. Aki a haci test di urina, y a bin detecta cu ta piedra e tin den riñon. Docter a mira cu esaki ta algo mas serio, y cu djis remedi pa dolor lo no yuda den e situacion aki. Asina a opta pa interna e mandatario pa nan keda observa.

Ministro Oduber a manda mensahe di danki na tur esnan cu ta preocupa cu su salud, y a gradici e personal atento di Hospital. E ta spera di ta pronto bek riba pia.

ALEX AND ANI: HIRING FOR STORE MANAGER

The Store Manager is responsible for overall day-to-day operations of the store, staff development, product placement, customer service standards, achieving sales goals. Involves recruiting, interviewing and hiring for positions and assuming Human Resource Lead.

SKILLS AND QUALIFICATIONS:

- Four to five years of retail experience, with at least three years of management experience.
- Excellent visual merchandising skills, knowledgeable of our merchandise and confident making visual decisions based on our customers' buying patterns.
- Proven leadership skills and strong personal presence.
- Demonstrated success in recruiting, training, revenue generation, and operations.
- Excellent communication, delegation, follow-up, and time-management skills.
- Proven ability to multi-task and direct activities at all levels.
- Some travel may be required.
- Ability to work a rotating schedule, including nights, weekends, and holidays, based on the needs of the business.
- Proficient knowledge of Microsoft Word, Excel, PowerPoint and Outlook.

This job description in no way states or implies that these are the only duties to be performed by this employee. He or she will be required to follow any other instructions and to perform any other duties requested by Management.

E-mail resumes to: ash@kaysfinejewelry.com

Ponson Equipment & Services

- Rozamento / level tereno
- Servicio di Bobcat, Loaders, Excavators, Dumptrucks, Forklifts
- Coba pos, fundeshi y pool
- Demolitions
- Granitet, santo y piedra
- Rental di Towerlights, Compressors, Weldingmachines, Jackhammer, Generators



Yama: 593-2191 of 583-0667

Un situacion peligroso a tuma lugar cu dos tire di un bus



ORANJESTAD (AAN) — Diaranzon atardi a sosode un incidente ariba e caminda di Ponton, casi yegando e rotonde di Tanki Flip, caminda un manehador di un Bus cu normalmente ta core e ruta di Noord pa Oranjestad, diripiente a nota cu tin algo no ta cuadra cu e sistema normal di e wielnan patras di Bus.

E chauffeur a nota cu e por a wak e wiel ta saliendo un titiki, cual normalmente no ta algo cu sa sosode. Mesora e chauffeur a busca con pa stop e Bus y asina evita cu algo grave por sosode cu e otro automobilistanan cu tabata circula e ariba e caminda aki. Na momento cu e Bus a logra di stop completamente,



ya tabata falta masha poco mes, pa e dos wielnan patras, lo a sali cay, ya cu nan e bin afo cu e axle completo.

Manera cu e dicho ta bisa, Todopoderoso tabata tin su angel nan wardador ta cuida esnan cu tabata na e momento ey ariba e caminda ey, ya cu nos sa masha tanto bon, con peligroso e por a bira, si e wielnan aki a logra di sali bula y bay dal den otro vehiculonan coriendo trankilamente.

ATIA a expresa su preocupacion Protesta di Douane a afecta comercio y economia di Aruba



ORANJESTAD (AAN): ATIA a wordo informa ayera mainta trempa, cu douane tabata tene un reunion den waf cu a cuminsa 8or, cu tin como consecuencia cu e trabou di saca container no por tuma luga.

Ariba esey, pa motibonan fuera di control di cualkier instancia, e barco for di Miami ta den nos puerto awe mainta. Comercio y nos economia ta depende completamente di e cadena di importacion . Nos tur mester realiza cu si e cadena di importacion aki kibra, Aruba ta bira sumamente vulnerable, y ta causa un scarcedad inmediato di producto esencial ariba nos isla.

E barco concerni den nos waf ta suministra Aruba cu casi 70% di producto for di Merca, entre otro berdura y fruta y un gran cantidad di otro producto pa comercio y pueblo. ATIA ta considera tur instancia envolvi den e cadena di importacion partnernan importante pa comercio y nos

economia, y ta aplaudi e cooperacion y coordinacion cu e instancianan aki sa duna pa nos importacion tuma luga eficaz.

ATIA atrobe ta keda trece e seriedad y consecuencia pa henter nos Isla dilanti ora e cadena di importacion kibra, y e accion di Douane awe mainta ta un kiebro serio cu consecuencia hopi negativo pa comercio y nos economia, afectando e.o. nos pilar economico turismo, cu ta depende di container di producto frieu pa hotel y restaurantnan pero tambe comercio y economia en general.

ATIA ta spera cu Sindicato di Douane realiza con hopi Aruba ta depende di nan y ta hasi un apelacion pa promer cu tuma un accion di sera nos waf, pensa ariba e consecuencia cu esaki tin pa pais Aruba.

ATIA ta spera cu e accion aki ta uno cortico y ta keda vigila e situacion cu a reina awe mainta di cerca.

VACATURE Faith Revival School

Rooi Afo # 10 • Schooljaar: 2018-2019

Gevraagd:

Volledig bevoegde Leerkrachten voor een Christelijke Basis School

Voor meer informatie Tel. nummer: 583-1010 Model nr.: 592-0925

Email: sceoa@setarnet.aw

BO ADRES #1 PA "RAYNOR" GARAGE DOOR
DEN STOCK OF Ariba PEDIDO. PA CALIDAD DI MATERIAL Y
INSTALACION NO TIN COMPETENCIA.

NOS TA # 1 TAMBE PA "CAME" SLIDING GATE OPENER.

E & E TRADING Judra Bldg. Patiastraat Dakota • Tel: 588-2828



glitz
casino

Casino Wide Drawings

HOURLY 5 - 9 PM - \$100

WIN \$500 CASH AT 10PM

MUST BE 18 YEARS OLD OR OLDER | MUST HAVE A VALID ID AND PLAYERS CLUB CARD 25 PTS PER TICKET | 100 PTS TABLE GAMES
MANAGEMENT RESERVES ALL RIGHTS

TEL 587 3399 • LOCATED AT THE LA CABANA BEACH RESORT & CASINO

El a gara hobennan ta horta su bestianan

Homber cu cunucu dilanti Hues pa posesion di arma y balanan



ORANJESTAD (AAN) –

Un homber A.W. acusa cu e tabata den posesion di un rifle y un cantidad di balanan, a admiti cu e arma tabata di su difunto tata. El a bisa cu el a coy e arma pa defende su bestianan cu ta wordo mata door di cacho di bisia. E mesun dia el a gara hobennan ta horta su cabritonan. Hues a bay di acuerdo cu e exigencia di Fiscal y a condena A.W. na castigo combina y trabou pa comunidad.

HOMBER HAYA CU ARMA DEN AUTO

Fiscal a bisa cu e acusacion contra A.W. ta cu dia 11 Mei 2017, e tabata den posesion di un arma di candela. Hues a bisa cu A.W. ta cria cabrito y el a ripara cu nan a horta cabritonan. El a gara algun hoben. Polis a bin y a listra den auto di A.W. y a haya un rifle cu 31 bala. Segun A.W. e rifle tabata di su tata. El a splica cu e rifle tabata scondi den plafond.

El a splica cu e tabatin

problema cu bisia door cu e cacho di bisia tabata mata su cabritonan. El a bay coy e rifle pa eventual tira e cacho. El a bisa cu el a gara e hobennan cu a admiti di a horta 5 cabrito. El a splica cu el a bay Polis pa busca permiso pa e rifle pero no a haya. Pa e asunto aki, A.W. a keda 25 dia sera y despues laga liber.

FISCAL

Fiscal a bisa cu e ta haya legalmente proba cu W. tabatin arma cu balanan. W. mes a admiti. E pregunta ta ki castigo mester existi. Fiscal a splica cu normal ta existi castigo pisa pa esnan cu ta cana arma pa haci atraco of tira riba otro hende. E caso aki ta diferente. El a existi 160 dia di prison di cual 135 dia ta condicional cu 2 aña di prueba. Ademas Fiscal a existi 120 ora di trabou of 60 dia sera. El a pidi tambe pa destrui e arma y e balanan.

ABOGADO

Abogado mr. Rasmijn a bisa

Hues cu A. ta biba den cas di su difunto tata cu tin un cunucu banda di e cas. A. a haya e rifle den plafond y no sa si su tata tabatin permiso. Tabatin problema cu cacho di bisia ta mata su bestianan. El a bay papia cu e bisia doño di e cacho. E doño no a mustra comprension y a bisa cu pa su parti e cacho por mata tur e bestianan. E abogado a mustra cu ni Polis a mustra comprension pa e situacion di A. E ora ey A. a dicidi di busca e rifle pa cuida e bestianan. El a mira e yiunan di bisia ta coy su

bestianan y a bay gara nan. El a coy e arma for di e cunucu y hink'e den auto pa bay warda na su cas. E no a coy e arma pa actua contra e hobennan. E abogado a mustra cu Polis a check e arma y a constata cu e arma ta hopi bieu. E abogado a bisa Hues cu ora A. tabata sera, basta di su bestianan a muri of bay. Esun cu tabata cuida su bestianan p'e no tabata haci esaki bon. Awor su bestianan a bira mas hopi y ta teme cu si e bolbe bay sera, e lo perde su bestianan. E abogado no ta kere cu A. mester haya castigo di

prison.

SENTENCIA

Hues a sera tratamento di e caso y a dicta sentencia di biaha. Hues a bisa cu e ta haya A. culpable y a confirma exigencia di Fiscal. Hues a condena A. na 160 dia di prison di cual 135 dia ta condicional cu 2 aña di prueba. Esey ta nifica cu A. no mester bay sera atrobe. Tambe Hues a condena A. na 120 ora di trabou pa comunidad y si e no cumpli cu esaki, e lo bay 60 dia sera. Hues tambe a duna orden pa destrui e arma y e balanan.

BIG GAME WATCH PARTY



**NEW ENGLAND PATRIOTS VS. PHILADELPHIA EAGLES
LIVE SUNDAY FEBRUARY 4TH, 2018**

FROM 5PM | GAME TIME 7:30PM

GET YOUR RESERVATIONS TODAY

AT DOUBLE DOWN SPORTS BAR & GRILL

\$25 RESERVES YOUR SEAT, STOOL OR TABLE

----- **SPECIAL GAME OFFER** -----

FREE BIG GAME T-SHIRT* | BIG GAME BUFFET**

**WATCH THE GAME ON
32+HDTV'S INCLUDING OUR 6 GIANT SCREENS**

****OPEN ONE HOUR BEFORE GAME TIME AND RUNS THROUGH THE END OF HALF TIME**

***WHILE SUPPLY LAST**

Seeking motivated team members



JOB OPPORTUNITIES

Chef de Partie (full-time/ pm/am (m))

Waiter-(part-time) (am/pm)

Bartender (pm)

Assistant waiter (am/pm)

Dishwasher -(pm)

Valid working permit required

Please send applications to:

kobe.hrm@gmail.com or call 6601590

We are Located at the Paseo Herencia Mall.

DOUBLE DOWN
SPORTS BAR & GRILL

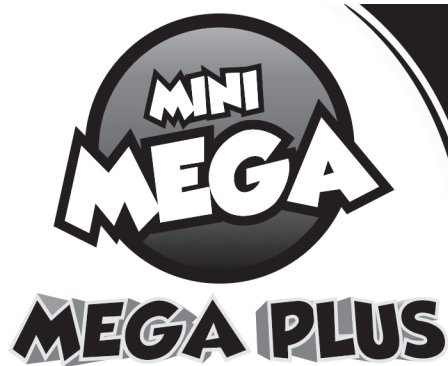
TROPICANA
ARUBA RESORT & CASINO



**Must be age 18 to play. Play responsibly.
www.gamblersanonymous.org**

TROP ADVANTAGE™

J.E. IRAUSQUIN BLVD. 248, ARUBA, DUTCH CARIBBEAN | TROPARUBA.COM | (297) 527-9160 | LOCATED AT THE TROPICANA ARUBA RESORT & CASINO



Awo cu 2 florin mas, bo por gana e **MEGA PLUS**
*** Afl. 360.000,-**
 * Afl. 260.000,- + Afl. 100.000,-
 sorteo ta awe noch
 Obtenibel na cualkier rebendado di Lotto. **extra**

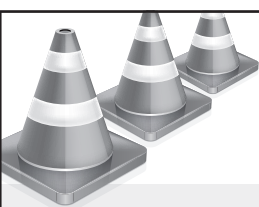


Cu nan premiacion como mihor oficina di turismo na Hulanda **Minister Besaril a felicita ATA Europa**

Den Haag – ATA Europa a ricibi e premio como mihor oficina di turismo na Hulanda. Esaki a tuma lugar recientemente durante di Reisgala unda tur aña e prestigioso “Vakantie Awards” ta wordo otorga. E award aki ta conta como un di e premionan mas importante den e mundo di biahe na Hulanda.

Minister Plenipotenciario Guillfred Besaril riba invitacion di ATA a presencia e anochi di gala aki. E mandatario den nomber di Gobierno di Aruba tabata tin palabra di gratitud y elogio pa e team di ATA Europa pa

nan bon trabao pa promocion di Aruba como destinacion turistico na Hulanda. Otro oficinanan di turismo cu tabata nomina tabata di Curaçao y Sur Africa. Potret ta cortesía di Cas di Aruba

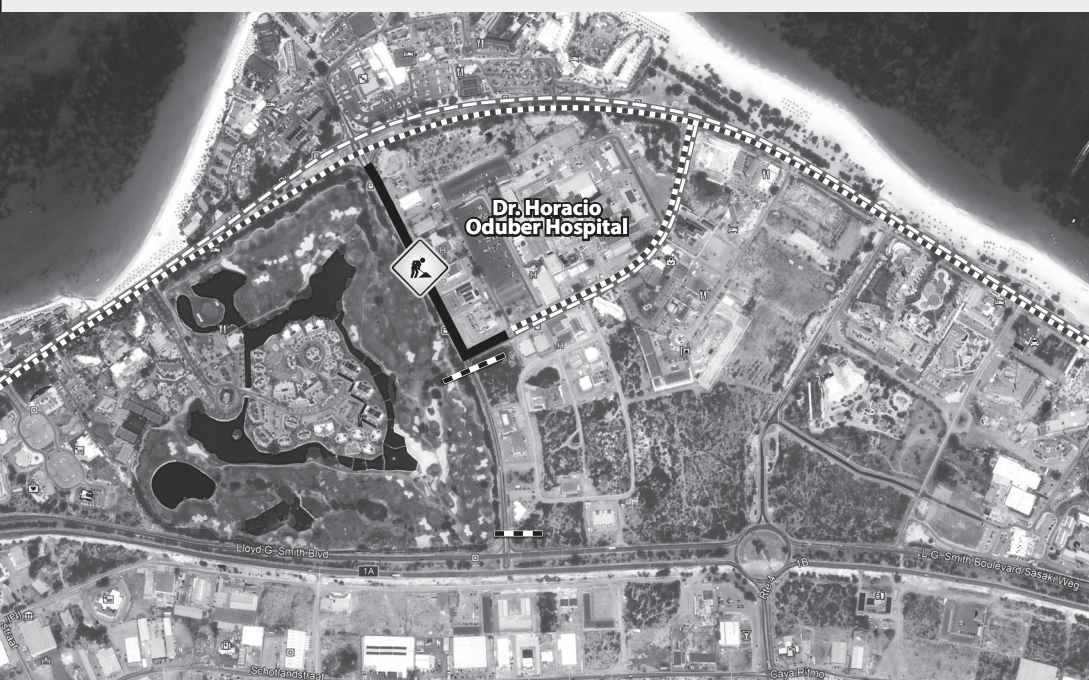


ALERTA PA CAMBIO DI RUTA CAYA PUNTA BRABO



Atencion pueblo di Aruba y tur automobilista, patient y bishitante di Dr. Horacio Oduber Hospital y consultorionan di dokter. Entrante dialuna 5 di februari 2018 pa 9’or di mainta lo bay cera e caminda di Caya Punta Brabo pa raspa y despues asfalta. Duracion di trabou lo ta 1 siman.

Ruta y desviacion lo keda indica cu borchì y baricada di aviso.



Union Europeo a pone presion pa Aruba elimina e “Zona Special” na San Nicolas



ORANJESTAD (AAN): Durante Gobierno di AVP, na aña 2013 a trata na stimula comercio y desaroyo den un area Pariba di Brug, pa asina por haya inversionista y comerciantenan cu kier desaroya eyden.

Asina a crea un zona special na San Nicolas. E zona special aki ta yuda e inversionista y e comerciante cu nan no tin di paga asina hopi den belasting.

E ventaha cu e Zona Special a duna ta cu inkomsten belasting pa e comerciante ta wordo reduci na e.o. 2% si e.o. haci e proyecto uno sostenible y algun exigencia mas. Bo por haya 10% di reduccion si bo crea Hotel, of negoshi d exportacion. Y e ta dunabo incentivo di 15% pa tur otro actividad.

Tambe bo ta haya reduccion di loke bo ta paga pa grondbelasting, bo no mester paga BBO, y mucho mas.

Sin embargo Union Europeo no a gusta cu Aruba a bin cu e Zona Special di Belasting aki na Aruba!

E asina yama Code of Conduct Group di Union Europeo a manda un advertencia pa Aruba, cu e Zona Special aki ta wordo considera como un “harmful tax competition”.

E advertencia aki ta asina serio, cu Aruba tabata core riesgo di wordo poni riba un lista di “non-cooperative jurisdictions”.

Esey a pone cu Aruba a haye obliga di elimina e Zona Special aki.

Awe den DIARIO mes Gobierno a pone un advertencia, mustando cu en conexion cu esaki, entrante 1 di Februari 2018 nan ta elimina e Zona Special aki cu tabata valido desde 2013.

Pero e inversionista of comerciante cu a logra habri un compania den e Zona Special, por sigui haci uso di e facilidnan incentivo di belasting aki te cu dia 31 di December 2020.

No ta conoci cuanto inversionista a haci uso di e Zona Special aki na San Nicolas, y si acaso nan lo ta contento cu e decision pa elimina esaki. Aruba a haye obliga di hacie bao presion di Union Europeo.

Prome Minister a indica:

No tin cambio te ainda encuanto e situacion cu Venezuela

ORANJESTAD (AAN)— Den conferencia di prensa di gobierno, Prome Minister Evelyn Wever-Croes, atendiendo un pregunta a elabora tambe riba e temanan di e situacion cu Venezuela y ademas di e trahadornan di Citgo, den e contexto di reunionnan cu mester tuma lugar. Ta asina cu oposicion a pidi un reunion di Parlamento cu presencia di Prome Minister pa trata e tema di Venezuela.

E dignatario a señala cu e Presidente di Parlamento, un par di siman pasa, a pidi pa duna informacion tocante e tema di Venezuela, e momento ey pa peticion di e fraccionnan di coalicion. Atravez di e departamento nan concerni informacion a wordo duna, como preparacion pa e reunionnan di IPKO cu a tuma lugar na inicio di Januari.

“Aworaki e peticion a drenta pa duna un update y esaki lo tuma lugar otro siman. Definitivamente e peticion lo wordo honra y nos ta bay comparti informacion cu nan”, e dignatario a expresa. No obstante, el a comenta cu tocante e tema di Venezuela mes no tin mucho update di locual el a menciona siman



pasa, encuanto e sancionnan di Union Europeo cu a wordo proclama. Esaki ta trece un poco mas di tension riba e situacion.

“Di parti di autoridadnan Venezolano a keda riba e posicion cu nan kier mira cu e sancionnan wordo kita prome cu yega na un areglo cu Aruba. Riba nivel di nos Departamento di Asuntonan Exterior, si tin mas contacto cu Venezuela, cu Estado Falcon cu ta esun di mas cerca y cu ta esun cu ta sufriendo mas bao di e embargo aki, pa mira si por yega na un solucion riba e puntonan mas dificil y mas doloroso”, e dignatario a expresa.

El a agrega cu tin varios Arubiano cu ta gusta bay Venezuela pa consulta medico,

por ehemplo, y cu posiblemente nan no ta bay awor, of ta bay bin mesora, y esaki ta haci cu e situacion ta bira un poco fastioso.

“Pues, nos ta purbando riba e nivel ey pa wak si por papia cierto cosnan, pero pa loke ta e relacion mes e ta mesun cos” e dignatario a subraya.

Minister Plenipotenciario a reuni cu ehecutivonan di PRIVA

Den Haag – Den cuadro di e vision di Gobierno pa bai stimula e sector primario na Aruba, Minister Guillfred Besaril a hasi un bishita di trabao, hunto cu Roy Hart di Cas di Aruba na e compania PRIVA.

Durante e bishita e ehecutivonan di PRIVA, cu ta CEO Meiny Prins y Strategic Business Developer Jan Westra a duna un presentacion di e compania. PRIVA ta un compania cu tin 450 persona cu ta traha den 40 pais rond mundo, manera Mexico, China, Brazil, Africa y Colombia.

Pa loke ta Research & Development PRIVA ta den e top 30 di Hulanda. Nan ta brinda diferente servicio manera hardware, software y online training riba hardineria y e sector primario.

Durante e reunion Minister Besaril a spica e ehecutivonan cu Gobierno di Aruba su vision ta pa crea mas pilar economico y e sector prima-



rio sigur ta hopi importante pa Aruba, specialmente mirando e situacion cu a surgi pa importacion di berdura y fruta pa Aruba.

E mandatario a sigui splica cu a yega e momento cu Aruba mester bai produci mas y importa menos. Esaki lo por crea trabao pa hopi Arubano den e sector aki, y esey ta e meta di Gobierno. Minister Besaril a tene e reunion aki como preparacion pa un bishita di trabao di Minister di Sector Primario Chris Romero y un delegacion na Hulanda pa asina sigui reuni cu PRIVA pa profundisa mas riba con por bai traha hunto pa logra e meta di Aruba pa extende e sector primario.

Potret ta cortesia di Cas di Aruba.



HERITAGE DEVELOPMENT CO. N.V.

Paseo Herencia is looking for a dynamic person to join us in the position of

Marketing & Events Manager

This position is responsible for the Day-to-day marketing and public relations of Paseo Herencia. An understanding of budgeting, planning, advertising, promotion, community relations, public relations is required. The position is responsible for continuous implementation and promotion of Paseo Herencia its tenants and events.

Job responsibilities:

- Development and implementation of a yearly Marketing Plan and budget
- Implementation of Marketing Campaigns in line with overall marketing budget
- Work closely with retailers to support marketing and promotional efforts
- Maintain a strong relationship with the media and press members
- Organize and execute specials events
- Responsible for Social Media and website content and promotion
- In charge of Public Relations

Job requirements:

- University or HBO Degree qualified with retail, consumer, leisure or hospitality marketing experience
- Understanding of retail marketing
- Project Management
- Budget Management
- Good interpersonal skills – team approach
- Ability to work to deadlines and stay calm in pressure environment
- Fluent in Papiamentu, Dutch, English and Spanish
- Good writing skills
- Outgoing personality
- Good appearance
- Available to work in the evenings, weekends and on Holidays

To Apply:

Applicants can send their CV at info@paseoherencia.com or can pass by our main office located at Paseo Herencia during office hours. For additional information please call 586-6533 or 586-6286

Alhambra CASINO AND SHOPS

Serving our guests for 30 years, Alhambra Casino is the leader in providing excellent customer service and invites qualified applicants to join the team. Alhambra Casino team members enjoy competitive pay and a fun work environment.

We are accepting applications for the following position:

Cleaner (Male)

Requirements:

- Basic knowledge of English, Spanish and Dutch.
- Able to work Shifts, weekends and Holidays.
- Good communication skills.
- Preferable some experience with chemicals and cleaning products.
- Outgoing Personality.
- Team work.

We Offer:

- Pleasant work atmosphere
- Competitive salary
- Attractive benefits
- Opportunity to grow in the company

Apply in person at the Human Resources Department from Monday through Friday between 9:00 a.m. – 1:00 p.m. Juancho Irausquin Boulevard 47

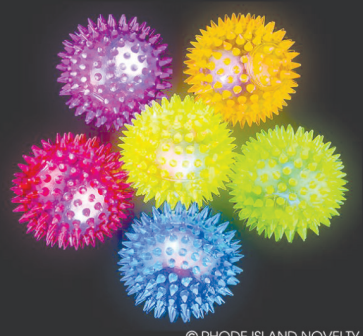
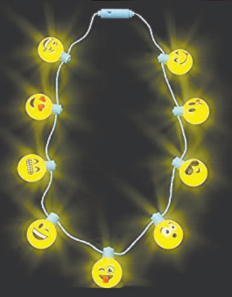
Please bring picture.

* You will be required to take a drug test, before hiring *
Must be Aruban Citizen.

Toys4us

coi HUNGA di calidad!

Hopi mercancia nobo
pa Carnaval



© RHODE ISLAND NOVELTY



Store No. 13361



© RHODE ISLAND NOVELTY



Minister Presidente Evelyn Wever-Croes:

Prome encuentro orientativo entre Gobierno y IMF a resulta hopi positivo

ORANJESTAD (AAN)

Minister Presidente sra. Evelyn Wever-Croes, a haci un recapitulacion di un encuentro cu e tabata tin cu e representantenan di Fondo Monetario Internacional (IMF), recientemente.

Esaki tabata durante un bishita orientativo cu IMF a bin haci na Aruba, den cual nan a sere conoci cu e gobierno nobo y su vision.

Pues, no ta den cuadro di e “Articulo 4 Consultation Mission” cu IMF ta haci cada dos aña, cual lo tuma lugar na aña 2019.

Premier sra. Wever Croes a duna di conoce cu di parti di Gobierno a wordo presenta e situacion financiero,

hopi desastroso, cu nan a haya nos pais den dje, sin cu tabata tin e cifranan correcto, y aworaki despues di e assessment cu gobierno a haci tin e cifranan y a base di esaki ta preparando un plan financiero, pa yega bek na e caminda corecto.

Esaki ta aspectonan cu a cay hopi bon cerca IMF, e dignatario a subraya.

“Nan a felicita nos tambe pa e vision, cual nan ta haya realistico y nan por haya nan mes aden. Nan a expresa tambe cu na mas di un ocasion nan a diferenciar di opinion cu e gobierno anterior riba nan vision. E vision cu a hinca nos den problemanan financiero y cu aworaki nan por haya nan mes den lineanan grandi di locual nos a papia cu nan”, Prome Minister a informa.



E dama a agrega cu e IMF.

detayenan pa gobierno mes nan no ta cla cu nan ainda, pero un bez cu esaki keda cla lo trece esaki dilanti pa

Prome mandatario a indica cu mescos e combersacionnan cu gobierno tabata tin cu

CAFT tocante e tema financiero ta andando, y ta bayendo den bon direccion. Nan tur ta di acuerdo cu gobierno cu

na e momentonan aki tin positivismo, hendenan tin smak atrobe y confianza pasobra Gobierno ta papiando berdad y ta treciendo cifranan dilanti, cu cifranan real y a base di esaki ta bin cu un plan realizable con pa solucionan.

“Esaki ta un reunion cu nos ta considera hopi bon pa nos gobierno. E prome cu IMF y cu un tono hopi positivo y ta trece espacio pa nos trece confianza y speranza cu nos ta yega na un solucion”, Premier sra. Wever-Croes a conclui.



KOORYMAN



SIGUI NOS
KOORYMANMEGASTORE.ARUBA

DEALS OF THE WEEK

Oferta ta valido di Diabierna 2 di februari t/c Diahuebs 8 di februari 2018, tanten cu tin den stock.

CLICK LAMINATE RUSTIC PINE

- 1.9 m2 pa caha
- 8.3 mm
- Semi emboss finish, pa uso intensivo residencial of medium comercial

~~69.99~~

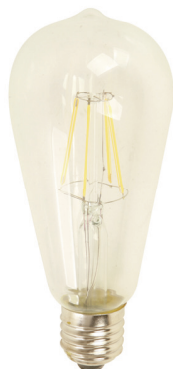
54.99

of 2200 Funmiles



BOMBIYO LED

- 4W
- Fitting E27
- color warm white 2700K
- Multi voltage (110 -240V)



~~17.99~~

15.29

of 612 Funmiles

CORTINA

- Algo print trendy y diseño uni color disponibel
- L 140 x H 240 cm/L 140 x H 260 cm



ARIBA TUR
CORTINA

VERF INTERIOR BLANCO VERF PA MURAYA & PLAFOND

- 5 gl
- Calida nobo y mehora pa mas cobertura
- Super Blanco
- Ultra mat



~~129.99~~

99.99

of 15200 Funmiles

**Telefonnan
di DIARIO
582-6747
Fax
582-8551**



KOORYMAN MEGASTORE NON-STOP DI 7AM TE CU 7PM Y DIADOMINGO 9AM PA 2PM
Kooyman Megastore Av. E. J. (Watty) Vos 20



WWW.KOORYMANBV.COM



WIN WOODBRIDGE FOR A YEAR!

JANUARY 10 – FEBRUARY 28, 2018

HOW TO WIN

1 PURCHASE

2 bottles of any Woodbridge Wine (750 ml)

2 ENTER TO WIN

Fill in your name, e-mail and telephone number on the back of your receipt and bring this to Aruba Trading Company, Weststraat 17, to participate.

RULES & REGULATIONS APPLY.

FOR MORE INFORMATION VISIT OUR FACEBOOK PAGE [f @ARUBATRADINGCOMPANY](https://www.facebook.com/arubatradingcompany)

Bandanan musical tin e oportunidad pa sali “Band of the Year 2018”

ORANJESTAD (AAN): Na comienso di e temporada carnavalesco, Stichting Musica a anuncia cu e aña aki lo introduci un premio nobo, na lugar di e “roadmarch”.

Stichting Musica y S.M.A.C. a drenta den union pa eligi e asina yama “Band of the Year Award” of “Banda di Aña”. E criterionan pa cualifica a wordo constela conhuntamente pa miembronan di SMAC y esnan di Stichting Musica.

E criterionan pa sali “Band of the Year” ta lo siguiente:

1. Mester a participa den nos “Aruba Caiso & Soca Monarch 2018”

2. E banda mester participa na e siguiente paradanan di Carnaval (5)

• Na Parada di Luz na San Nicolas • Na Lighting Parade na Oranjestad • Na Parada di Jouvert Morning • Na Parada Grandi di San Nicolas • Na Grand Parade Oranjestad

3. E banda su uniform of costume durante 4 parada nan (Parada di Luz - Lighting Parade Oranjestad - Parada di San Nicolas - Gran Parade Oranjestad)

4. E banda cu miho animacion den tur parade

5. E banda su sonido

6. Presentacion di e banda su trailer pa tur 5 parada nan

7. Mester toca e Soca Ganador di Aruba Soca Monarch 2018: “Sideliners” Lo tin un panel di hurado cu ta cubri full e ruta di tur e paradanan (5) aki ariba menciona.

Stichting Musica semper ta habri pa inova y pa haci cambio unda cu ta necesario y cu ta beneficia e musiconan.

E organisacion y directiva di Stichting Musica den e union aki cu S.M.A.C. ta hopi orguyoso pa brinda e premio na “Band of the Year 2018”.

Riba e Facebook page di Stichting Musica y riba esun di S.M.A.C. por disfruta tambe di e criterionan pa sali “Band of the Year”. Stichting Musica ta gradici su sponsor “Aruba Bank” cu a haci e premio aki posibel y hunto cu S.M.A.C. ta aporta na e premio monetario pa e “Band of the Year”.

E premionan pa Band of the Year ta: Di parti Stichting Musica (riba punto nan 1-2-4-5-6-7) un premio cash Awg 5.000,00 S.M.A.C. lo premia punto 3 cu ta “Best Dressed Band” un premio cash Awg 1.000,00 Stichting Musica y S.M.A.C. ta desea tur banda nan cu ta participa hopi exito.

Sr. Robert Kock, Consehero Ministerio di Infraestructura y medio Ambiente Comunidad por yuda proteha wetlands door di stroba e areanan aki lo menos posibel

ORANJESTAD (AAN):

Wetlands ta areanan cu ta sea permanentemente bou di awa of areanan cu temporalmente a base di e temporada ta bou di awa. Pues areanan cu tin hopi awa y unda cu tin matanan cu tin biodiversidad hopi halto ta areanan cu ta worde considera como wetlands, Robert Kock di Ministerio di Infraestructura y Medio Ambiente ta splica.

Ehempel di Wetland:

Spaans Lagoen cual recientemente a worde reconoci y proteha a base di Ramsar cual ta e tratado pa proteha wetlands mundialmente, ta ehempel di un wetland conoci na Aruba. Tambe tin Bubali Plas, diferente salina, y tur areanan unda cu tin mangrove.

Wetlands ta conoci pa tin biodiversidad hopi halto, diferente mata, diferente bestia y tambe ta areanan conoci pa diferente bestia pone neishi, pone webo of broei. Pa loko ta e mangrove nan, ora cu awa yobe hopi awa ta core bay back laman, hibando hopi tera y santo. Mangrovenan ta yuda pa filtra esaki pa ora e awa pasa e ta mas limpi y alavez ta yuda proteha e coran nan tambe.



Locual cu nos comunidad por yuda cu ne pa proteha nos wetlands ta door di evita cu ta stroba e areanan aki. Por bishitanan na un manera pasivo pa no stroba e bestianan, laga e matanan intacto y door di tene Aruba limpi. Manera cu a

menciona, ora cu awa yobe esakinan tin chens di laba bay den lama y den nos wetlands, causando daño. Pues, ta importante pa comunidad ta consciente di unda ta wetlands anto e importancia cu nan tin, sr. Kock a termina bisando.

CENTRAL BAR & RESTAURANT

Alto Vista 15F Noord • Tel: 586-5358

DIABIERNA Y DIASABRA

HAPPY HOUR 5:30PM-7:30PM

CHILL y BALASHI pa Bucket 6 pa Afl. 18,-

AWE DIABIERNA for di 9:00PM

BADU

DIADOMINGO for di 7:30PM

J-FORMATION

Nos tin mochi jampow cu saus criollo y cuminda chines tur dia.

Entrada Afl. 10.00

Entrada Afl. 7.50

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Comentario

Expresionnan extremo cu por fomenta e peligroso populismo den nos pais

Pa Mercedes Monge

Mi ta considera mi mes un periodista politicamente neutral, cu ta pendiente claro di locual ta bay bon y loke no ta mucho bon den nos pais, no solamente riba tereno di gobernacion pero den tur area y angulo di nos dushi Aruba.

Haciendo uso di mi derecho di liber expresion, y di e neutralidad cu cual mi ta trece temanan delicado dilanti, mi tin un critica tocante un expresion cu mi a scucha for di un opinion publico via un radioemisora basta scucha, cu di un banda ta muestra un falta total di pensamiento logico di e ciudadano, pero tambe un forma peligroso di fomenta populismo, algo hopi peligroso, den nos pais.

Un ehemplo di e resultado di populismo nos tine hopi cerca di nos frontera y tambe den otro pais, cu mi ta prefera di no menciona.

Segun e opinion, por cierto di un señora, ta cu e gobierno cu nos tin na mando awor "ta maldiciona" y el a menciona tres caso: e asesinato horrible di dos criatura cu a sosode recien e gobierno a asumi e poder, e situacion cu Citgo, y awor e imposicion di indole comercial y fronterizo tuma pa Nicolas Maduro cu ta afectando no solamente nos pais, pero su mes pais!

Mi no por a kere cu un señora yiu di tera, den su mente cera sin limite, por a expresa algo asina mahos y cu e locutor a permiti esey!

E ta parece un expresion hilarante, di un persona cu no tin un debchi di inteligencia pero si tin un boca cla pa maldeci pa motibo di rabia politico.

Danki Dios e ta un expresion nonsense meymey di un poblacion cu mi ta considera bon educa. No obstante, e tipo di expresionnan asina ta peligroso, pasobra cu tipo di actitud, pensamiento y expresionnan asina, populismo a cuminsa (poco poco pero cu pasonan sigur) den otro paisnan unda lidernan populista, "loco", oportunista, sin un drop di amor pa nan pueblo a surgi, y a surgi pa destrui nan propio pais y conciudadananon cu ta bao opresion.

Basta observa den programanan di television ora e "mansa populista" ta sali na caya duna apoyo na un presidente dictador, e manera con nan ta expresa, e falta di sentido comun y di inteligencia cu nan ta proyecta.

Berdad te awor, Aruba ta un pais democratico y liber, unda nos por scoge un gobierno door di voto universal, y esaki ta algo cu nos no mag perde. Lastima cu tin hende manera e señora cu a expresa e palabranan menciona y a uza, segun'e tres ehemplo y uno hopi doloroso pa claba un cuchio den un herida cu ainda no a cera den pueblo (corda cerca e famia), pa plama su veneno. Tres asunto cu lo a pasa cu cual gobierno cu lo tabata na mando y ta lastima cu e persona ey no tin e habilidad mental pa razona y pensa prome cu e lanza semehante expresion!

Turista a laga tas bao di palapa y bira victima di ladronicia

ORANJESTAD (AAN)-- Diasabra ultimo central di polis a dirigi patruya na un high rise hotel pa atende un caso di ladronicia. Patruya Noord cu a acudi pa atende e caso a atende e homber Steven Davydov di 61 año y el a declara di laga atras un Little Switzerland tas cora blanco riba un palapa na beach pabao di Barcelo hotel y a bay wak baha da di solo. Riba e mesun diasabra atardi pa alrededor di 6'or Mas o menos binti minuut despues el a bolbe y ta constata cu su tas Little Switzerland a cria pia. Den dje e tabatin un potmoni maron di damas marca Louis Vuitton cual su balor ta 600 /700 US dollar y den e potmoni tin 600 sino

700 dollar mericano y un carnet di seguro medico di "Fidelis".

Un holoshi di homber color preto, marca y balor ta desconoci. Un camara marca Nikon su balor ta 1000 Dollar americano. Tambe un Bluetooth loud speaker box marca JBL balor di 200 dollar .

Polis a puntra e homber pa-

kico e no a yama polis mas trempa. El a declara cu e no tabatin plan pa entrega keho debi cu hotel a priminti su persona cu nan lo draai locual camara a capta pa asina haya sa kende lo a bay cu e tas. Despues cu nan no a logra nan a dicidi toch pa yama polis. Keho ta tuma.



YOUNG FELLOW
BAR & RESTAURANT
Barcadera 10 - Tel: 585-6408
Bo no tin lugar pa come? Young Fellow ta bek.

Special: Fillet Pisca cu sweet and sour Afl.11,-
For di 5'or PM **HAPPY HOUR**
Y for di 8'or PM **Wilmer Bejarano** **Entrada**
Premio pa mihor Disfras y Warmup pa Jouvert Morning Afl.5,-

Diasabra: Sopinan y mochi pisca
Diadomingo: Ta dia di famia cu cos crioyo *Be young @ Young Fellow*
11:00am. Dushi BBQ
4'or pm cos crioyo ta cuminsa cu Solterito y Brindis
lo saca Reina y Prins cu Pancho



BE PART OF OUR TEAM!

We are looking for qualified candidates to fill up the following positions:

ASSISTANT WAITER / ASSISTANT WAITRESS WAITER / WAITRESS

Required documents:

- Curriculum Vitae / Resume
- Current Photo
- Copy of Valid ID or Passport
- Copy of Valid Permit
- Copy of Valid Green Card

Qualifications:

- Good personality
- Fluent in English, Spanish and Papiamentu
- Minimum of 2 years work experience

Please bring all required documents in order to proceed to an interview

Please apply at our office:

Office

Address: Boegoeroei 85

Telephone 5824218

Opening hours: Monday – Friday 8:00 - 12:00 & 2:00 - 5:00

You can also send us an e-mail to humanresources@safarigrouparuba.com



Lider di fraccion di MEP, Rocco Tjon: Ademas di preocupacionnan tin desaroyonan positivo andando na KIA

ORANJESTAD (AAN0: Durante e conferencia di prensa ultimo, lider di fraccion di MEP sr. Rocco Tjon a papia tambe riba e desaroyo andando na e Instituto Coreccional Arubano (KIA).

El a trece padilanti cu e situacion cu Cuerpo Policial ta pasando aden tambe ta tumando lugar na KIA, ya cu aki tambe no tin un mando fiho. Sin duda

mester yega na un proceso caminda mas lihe posibel mester yena e funcion ey y p'asina e organizacion por sigui desaroya su mes. Segun sr. Tjon, tin un reorganizacion andando na KIA cu tambe ta un punto di hopi preocupacion cerca hopi di e personal. Tin diferente proyecto cu wordo laga cla pa wordo implementa pero te cu awe ainda no a ser implementa y ta causando no solamente disgusto bao di e personal pero tambe ta causa un situacion insigur na e instituto aki. Tambe tin hopi compania cu ta cla pa ehecuta e proyectonan aki pero te awe no por logra na ehecuta nan.

Sinembargo, fuera di e preocupacionnan menciona tin algun punto positivo y di elogio tambe pa loke ta e desaroyo na KIA. Asina por mira cu e mandatario

di husticia actual durante e ultimo Justitieel Vierpartijenoverleg a logra haya commitment di tur pais pa loke ta trata e prison duro. Esaki ta un aspecto hopi importante cu ta bay trece solucionnan a termino largo. Sinembargo mester tene cuenta si cu tin diferente aspecto cu mester wordo yuda mesora y pa e aspectonan aki tambe ta rekeri recursonan y sr. Tjon ta spera di mira esaki bek den e presupuesto cu lo ser entrega aki algun siman.

Finalmente sr. Tjon como voorzitter di e comision di asuntonan hudicial a invita e mandatario actual di husticia pa otro siman pa bin durante un reunion cu e comision y p'asina elabora y discuti riba diferente desaroyo pa loke ta Cuerpo Policial y Instituto Coreccional Arubano.

Economic CENTER

Celebrating with Fabulous Discounts!

KARNAVAL

Chaise lounge Fl.116,³⁰

Rimax recliner chair Fl.83,³⁵

Rimax Supra chair Fl.33,²⁵ Fl.29,⁸⁴

Rimax Fiesta chair Fl.28,⁶⁰ Fl.25,⁷⁴

Rimax bar stool Fl.13,⁸⁵ Fl.12,⁴⁷

Rimax folding table Fl.41,²⁵ Fl.37,⁴⁰

Rimax 4 drawers cabinet Fl.199,⁰⁰

Rimax pedestal table Fl.78,²⁵ Fl.70,⁸⁸

Rimax wardrobe Fl.228,⁰⁰

Rimax medium storage Fl.324,²⁵

Rimax dog house Fl.138,⁸⁵

Rimax step stool w/ organizer Fl.24,²⁵

Banda di Chaos Cafe un auto a dal peaton



ORANJESTAD (AAN): Diahuebs anochi riba L.G Smith Blvd altura di Chaos Cafe un Nissan Tiida a dal un peaton crusando caminda.

E homber a fractura su pia ambulans a presenta na e sitio y aki paramedico a atende cu e victima. Polis tambe tabata na e lugar pa asina tuma dato di e situacion.



Noord 15
Palm Beach area
(dilanti My Fitness)

*Peruvian
anticuchos and
picarones*

Open Monday Afternoon 2:00-6:00pm
Tuesday-Friday : 8:00am - 12:00m / 2:00pm - 6:00pm / Saturday 9:00- 5:00pm
Seroe Blanco 8y - P.O.Box 1349 Oranjestad Aruba
e-mail: economic@setamet.aw Tel: 583-7132 / Fax: 582-1770

f economiccenteraruba

Apertura oficial di Caribbean Print Center



ORANJESTAD (AAN): Caribbean Print Center a celebra nan apertura oficial, nan ta situa Cunucu Abao cerca di Madame Janette Restaurant.

Manager di Caribbean Print Center, Sr. Orlando Garcia, ta splica cu Caribbean Print ta cla pa ofrece nan servicio- nan na esnan cu kier print flyers, posters, t-shirts, y hopi mas. Nan tambe ta haci servicio di reconstruccion di le- treronan, por ehempel si bo tin un negoshi y bo letrado ta daña, nan por drecha esaki pa bo. Nan ta cla pa yuda den casonan di emergencia tambe!



Inscribi pa MIG/MAG A

OPENBARE AVONDLEERGANGEN ARUBA
BEROEPSONDERWIJS

Inscribi bo mes prome cu dia 2 di februari pa un opleiding durante oranan di anochi. Nos opleiding ta MIG/MAG A (Hato y San Nicolas).
Dia 6 di februari e lesnan ta cuminsa. Pa inscribi pasa prome na banco RBC.
Number ta 44.67.892 pa paga awg. 250,- pa e schoolgeld. Pasa na nos oficina cu e prueba di banco, un papel di censo di 5 florin, un pasfoto y diploma.
Pa mas informacion: Tel: 5827324 of bishita nos website: www.oaa.aw

UnionCaribe
dinero a tiempo

Now hiring: **Teller/ Operator**
M / F

- **Part time (shift 7:30-12:15 / 3:15-8)**
- **Computer knowledge (minimum word & excel)**
- **Good verbal & written communication skills (Spanish , English & Papiamentu is a must)**
- **Customer Service Oriented**
- **Minimum 1 year experience as teller/operator**
- **Cash Handling Skills and Experience**
- **Responsible & flexible**
- **Minimum MAVO DIPLOMA**
- **Locals or valid working permit**

Please apply in person at our office located Caya E. Petronia # 17.
(please bring a valid Id & copy of working permit)

Yen di ambiente cu fabuloso All-Star Band den Hebbe Hebbe



ORANJESTAD(AAN) Un biaha mas, e organizador Manuel da Silva ta satisfecho cu e di 20 aniversario di Hebbe Hebbe. E biaha aki, tabatin un All Stars Band cu a acompaña 6 cantante di tumba entre nan Papito Raphael, Roco Franken, Shanon Boumond, Danny Koolman, Jerino Ridderstap y Tattoo, Rey di tumba 2018

E aña aki Hebbe Hebbe a worde dedica na Chibi van der Hans. E persona cu pa hopi aña ta produci e revista Bacchanal cu ta como un biblia di recuerdo di Carnaval.



FRASA INTERNATIONAL TRADING N.V.

Gutenbergstraat 2,
Oranjestad, Aruba

Tel. (297) 582 2704 / (297) 582 3750
Fax. (297) 583 1035

Oportunidad pa trabou

Frasa International Trading N.V. ta buscando

**Warehouse Attendants
Diesel Mecanic
Koel Monteurs**

Pa join su team di professional y amabel.

Nos ta ofrese oportunidad pa crese den nos compania, salario competitivo, y bon condicionan di trabou.

Si bo ta interesa por pasa personalmente cu un potret y bo cedula na Frasa International Trading N.V. Gutenbergstraat 2.

Tambe por manda bo aplicacion via e-mail na: hr@frasaaruba.com.

Ultimo dia pa entrega aplicashon ta Diabierna 9 di februari 2018.

Bringing the world of food to you...

Simoons

JEWELRY

Rapido y Experiencia Amplio

Experto den
Monta Piedra,
Graba, Laba y
Drecha Joyas.

SCHOOLSTRAAT # 1
EDIFICIO DONA CLARA
LOCAAL 2
TEL: 588-6465

RESULTADO DI SORTEONAN PA CORTESIA DI CADENA ALEXANDER

Diahuebs 1 Februari 2018

DIARIO	KORSOU	SUPER 4	CATACHI	ZODIAC
4183 1380 0329	5535 9833 0901	9520	MERDIA 7397 4340 6246	ANOCHI M 1620 9752 3602
LOTTO DI DIA	FEB: 06-16-18-19-24	OFF 8748	BIG 4 M	3454 A
				5222

PRIJS: 1,50 Florin ehemplar
ABONO: 35 Florin pa luna

EDITOR
Agencia Arubano
di Noticia

FUNDADOR
† Jossy M. Mansur

DIRECTORIAN
Luis M. Mansur
Jossy E. Mansur
Eduardo Mansur
Damilice Mansur

HEFE DI REDACCION
Jossy E. Mansur

REDACTOR Coordinativo
Aureen Werleman

REDACTOR Ehecutivo
Hubert Naar
Nilton Laclé
Yorleny Quesada

REDACTOR
Mercedes Abdul-Hamid
Django Simoons
Giovanni Lane
Tania Cunha (International)

REDACTOR DEPORTE
Robby Burleson

REPORTERO
Nelson Andrade
Hubert Tiel
Marianellys Berry
Gina Burleson

AVISOS Y ARTE
Franklin Peña (hefe)
Susy Maduro (Project Manager)
Miguel Garcia
Glenn Gonzaga
Robert Simoons
Charlene Croes
Vivian Jeand'or

DISTRIBUCION
Yvonne Tromp (hefe)

ADMINISTRACION
Miriam Alders (hefe)
Freddy Barreto (hefe di personal)
Irene Croes
Susette Croes
Astrid Petrochi
Jeandella Croes

RECEPCIONISTA
Vivian Maduro

LAYOUT
Alex Croes
Silvestre Quimper
Ricardo Jimenez

IMPRESION
Carlos Montañez (hefe)
William Quiceno
Raul Valencia

SUPERVISOR TECNICO
Michael Kock

ADRES
Engelandstraat 29
P.O. Box 577,
P.O. Box 695
Telefon: +(297) 582-6747
Aruba.

DIARIO Printed on
Recycled Paper

TELEFON

Polis Central	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	527-3140
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	527-4000
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
Taxi (TAS)	587-5900
Taxi (ATT&T)	582-2010
Taxi (PTS)	588-0035
Taxi (Diamond)	587-2300
Kankerbestrijding	582-0412
Stichting SAMBA	582-0903

—ORANJESTAD—

BGD Oranjestad	527-2782
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

—SAN NICOLAS—

Centro Medico	524-8833
BGD San Nicolas	527-2782
Serlimar	524-5080

—BOTICA—

4 Centro Medico	584-5794
Aloë	584-4606
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Ferguson	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Seroe Preto	584-8833
Trupiaal	583-8560

—FUNERARIAS—

Ad Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Olive Tree	584-8888

—FUNDACION—

Fundacion Anti-Droga	
Aruba (FADA)	583-2999

Fundacion Respetami	582-4433
---------------------	----------

Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
----------------------------	----------

Fundacion Diabetico Arubano	593-0507 593-4928
-----------------------------	----------------------

Twelve Step Meetings AA NA AL ANON OA	583-8989
---------------------------------------	----------

Fundacion Amor Pa Prohimo	568-4739 / 564-8849
---------------------------	---------------------

NA Acceptance Group	565-7500
---------------------	----------

Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-8984
----------------------------------	----------

Bureau Sostenemi Abuso y maltrato contra menor	588-1010
--	----------

Fundacion C.V.A. pa prevencion y cuido di Stroke	567-7004
--	----------

Falta...

— 9 dia
Pa Parada Grandi di Carnaval 2018.

— 12 dia
Pa observa Dia di San Valentino.

— 56 dia
Pa observa Bierna Santo na Aruba.

— 1330 dia
Pa eleccion general di Aruba na 2021.

EMERGENCIA

Diabierna 2 Feb. 2018

DOCTER NA WARD

SAN NICOLAS:

Dr. Every

Pa emergencia yama 911
NOTA: Servicio nocturno di docter ta conta di 7'or di anochi te 7'or di mainta.

ORANJESTAD:

ERROR: no data---
Pa emergencia yama 911
NOTA: Huisartsenpost na Eagle, Docter tey di 6:30 pm te cu 10:30 pm

BOTICA NA WARD

PARIBA DI BRUG:

Botica Aloe NV
Pos Chikito 83
Telefon 584-4606
PABAO DI BRUG:
Botica Dakota NV
Avenida Milio Croes 45
Telefon 588-7464

e-CONTACT

E-mail Redaccion:
noticia@diario.aw

E-mail Avisos:
aviso@diario.aw

E-mail Deporte:
deporte@diario.aw

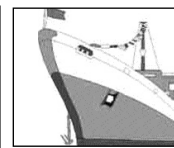


ALMANAC



**Bahada
y salida
di solo
na Aruba**

— 2 Februari 2018
Solo ta baha: 6:42 p.m.
— 3 Februari 2018
Solo ta sali: 7:05 a.m.



**Lista di
Crusero
di bishita
na Aruba**

—Diabierna 2 Feb. 2018:
Disney Wonder:
(04:00 - Sat 02:00)
Crown Princess:
(08:00 - 22:00)
—Dialuna 5 Feb. 2018:
AIDAdiva:
(08:00 - 15:30)
Royal Princess:
(07:00 - 17:00)
—Diamars 6 Feb. 2018:



FLORIDA LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 31 Januari 2018
15 - 21 - 32 - 40 - 41 - 46

6 Number Bon:	\$ 7.000.000,00	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$ 4.884,50	..Tin 18 ganador.
4 Number Bon:	\$ 83,00	..Tin 802 ganador.
3 Number Bon:	\$ 5,50	..Tin 16.177 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 3 Februari 2018:
Siguiente Prome Premio: \$8.5 milyon.



NEW YORK LOTTO

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 31 Januari 2018
07 - 20 - 22 - 24 - 46 - 54 Bonus: 58

6 Number Bon:	\$ 3.800.000,00	No tin ganador.
5 Number+Bonus Bon:	\$ 9.913,00	..Tin 2 ganador.
5 Number Bon:	\$ 1.253,00	..Tin 12 ganador.
4 Number Bon:	\$ 28,00	..Tin 607 ganador.
3 Number Bon:	\$ 1,00	..Tin 15.357 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 3 Februari 2018:
Siguiente Prome Premio: \$4.1 milyon



POWERBALL

Resultado di sorteo

Sorteo Diaranzon 31 Januari 2018
04 - 07 - 14 - 46 - 59 POWERBALL: 22

5 Number +Powerball	\$ 128.000.000	No tin ganador.
5 Number Bon:	\$1.000.000	..Tin 3 ganador.
4 Number + Powerball:	\$10.000	..Tin 11 ganador.
4 Number Bon:	\$100	..Tin 323 ganador.
3 Number + Powerball:	\$100	..Tin 876 ganador.
3 Number Bon:	\$7	..Tin 23.144 ganador.
2 Number + Powerball:	\$7	..Tin 17.486 ganador.
1 Number + Powerball:	\$4	..Tin 126.822 ganador.
Powerball solamente:	\$4	..Tin 291.834 ganador.

Siguiente sorteo: Diasabra 3 Februari 2018:
Siguiente Prome Premio: \$145 milyon.

No core duro! Baha speed!
Bo ta keda bibo sigur!



Bo kier bende bo auto?
Trece bo auto...
NOS LO PAGABO
CASH!

Sabana Blanco
Tel: 522-6200
garagecentral.com

Garage Centraal
Aruba N.V.

Minister di Husticia mr. Bikker:

Den tempo record a logra cu DIMAS y IASA ta accesible pa pueblo via online

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Husticia mr. Andin Bikker a hiba palabra den conferencia di prensa di gobierno, Diahuebs mainta. Na dos tema el a duna atencion cu ta “Innovacion den Ministerio di Husticia, Seguridad y Migracion”, y introduccion di dos ley: un ta pa duna ayudo na personalnan cu ta den un situacion di spiral di debe, y e ley di sanacion financiero. Temanan cu nos lo redacta den dos of mas articulo. Tocante Innovacion, e dignatario a menciona cu ora cu coalicion a asumi e respon-

sabilidad gubernamental, a ripara cu tin falta di mas contacto, y accesibilidad, na gobierno cu preguntanan ora tin cierto preocupacionnan. Pero como un gobierno cu ta braza innovacion y tine halto den su agenda di gobernacion, nan a explora e posibilidadnan cu tin pa mas pronto posible, duna acceso na un manera cu gobierno ta mas disponible y accesible pa pueblo. E mandatario a señala cu Departamentonan cu ta cay bao di Ministerio di Husticia, manera DIMAS y

IASA, na un forma rapido a logra e accesibilidad aki. Aworaki DIMAS ta ofrece un servicio, cu kizas no ta conoci pa tur hende, unda via su link den facebook e cliente por haci pregunta y despues di un ora e ta haya contesta. Siman pasa, e mes a test esaki cu un par di pregunta un tiki complica huridicamente, y den un ora y 5 minuut a haya contesta riba dje. Esaki ta muestra con bon y efectivo e servicio ta funcionando. E dignatario a duna di conoce cu, por ehemplo, for di entrante 1 di Januari



e prolongacion di permisonan of estadia turistico a bay bao di Departamento di IASA. E departamento aki a topa cu un reto den esaki, den sentido si despues di a anuncia esaki IASA por a atende diligentemente cu tur e petitionnan cu a drenta unda cu e persona mester a bay aya personalmente, pa aplica pa un prolongacion. E mandatario a señala cu di biaha nan a bin cu un solucion innovativo y a hacie esaki tambe via webpage. Aworaki e turistanan cu kier un prolongacion por haci esaki online sin nodi bay personalmente na e oficina di IASA. Fuera di esey, por ripara cu mayoria di persona no ta haci uso di email manera antes, pero mas bien ora nan ta comunica electronicamente, ta haci uso di what's app. Minister Bikker a duna di conoce cu pa por a acomoda esaki a bin cu un interface. E number pa comunica cu e ministerio via wsp ta: 699222 y via e number aki por comunica

un preocupacion, of pidi un afspraak, y tambe por basicamente tin acceso na pregunta. “Laga mi clarifica si cu nos ta bay stap pa stap. No ta e intencion cu si bo tin un aplicacion of un permiso, of un solicitud oficial na gobierno, pa trabao, e mester bay por escrito door di e proceso normal via BID cu e persona ta haya su stem-pel, etc. Nos ta purba acomoda e acceso te unda cu por, pero cierto procesonan mester keda via e canalnan tradicional”, e mandatario a señala. Den caso di ordenanza pa loka ta concerni apelacion riba casonan administrativo, manera LAR, e cartanan ey mester bay tambe via BID y instancianan concerni. Esaki, e dignatario a subraya, ta un ehemplo di con den apenas dos luna y dos siman di gobernacion gobierno ta agilizando e procesonan pa pueblo tin mas acceso, na e gobierno, cu na final di dia tey pa traha na interes di pueblo.



Openbare Aanbesteding

Korte omschrijving

In verband met de te verrichten werkzaamheden bij de afgraving te Seroe Teishi, recent aangewezen als een tijdelijke stortplaats, nodigt Serlimar, beheerder van genoemde stortplaats, uw bedrijf uit om een offerte uit te brengen voor wat betreft de **beveiliging van de stortplaats**.

Opdracht

- verkrijgbaar op 2 en 6 februari vanaf 8.30 am - 3.30 pm, bij Serlimar sui generis, Kockstraat 4, San Nicolas.

Indiening offerte

- woensdag, 7 februari 2018, uiterlijk 12.00 pm bij Serlimar SG, Kockstraat 4, San Nicolas.

Resultaat aanbesteding

- uiterlijk donderdag, 8 februari 2018.

Aanvang werkzaamheden

- woensdag, 14 februari 2018

Duur project

- 6 maanden, met verlengingsmogelijkheden.

Beveiliging moet PER DIRECT beschikbaar zijn.

Contact us

Main office
Kockstraat 4,
San Nicolas

Tanki Flip Branch
Tanki Flip 14-A, unit 8,
Noord

Parkietenbos Landfill &
Container park Facility
Parkietenbos 2,
Oranjestad

T (+297) 524.5080

F (+297) 584.3255

E info@serlimar.aw

Monday - Friday:
7:15am to 3:45pm |
Non-Stop

serlimar.aw

Pasatempo

Horoscopo di dia



Aries
Ta ora pa bo stop di enfoca den e bataya nan cu bo no por tey. Y cuminsa enfoca na unda bo tin e oportunidadnan. Number di suerte 29-52

Tauro
Bo ta na caminda pa haya un secreto personal cual lo hiba bo na un importante descubrimiento. Number di suerte 28-15

Geminis
Bo ta enfrentando na algun cos nan cu no ta parce tin un contesta. Lo cual bo kier haya sa ta serca di bo. Number di suerte 90-95

Cancer
Bo ta asina feliz, te cu ora e cosnan bira dificil, bo tin e actitud y optimismo pa maneha esaki. Lo yega un experiencia cu bo ta bay gusta. Number di suerte 11-23

Leo
Lo bo descubri cu ta mas facil si bo hiba un otro persona cu bo. E apoyo cu e por duna bo lo tin un balor grandi pa bo. Number di suerte 78-85

Virgo
Keda na mita caminda lo por ta hopi laf. Pa suerte bo tin e habilidad y balor di scoge e miho caminda pa bo. Number di suerte 07-25

Libra
Bo por biba cu algo di duda y risga un poco y esaki lo duna bo un recompensa. Ta momento pa bo duna un stap di fe y confia den bo curazon. Number di suerte 84-32

Scorpio
Si bo tuma un momento pa wak bo angulo di atake, bo lo ripara cu bo tin un importante progreso pa yega na e exito. Number di suerte 03-31

Sagitario
Na luga di worry cu algun duda, confia cu esaki ta presenta e posibilidad di bo mustra agradabel. Number di suerte 60-01

Capricornio
E bon noticia ta cu si, bo por. Awo bo tin e oportunidad di para algo y cuminsa di nobo. Number di suerte 09-12

Acuario
Pone bon atencion na bo ideanan pasobra bay su tras lo hiba bo na aventuranan grandi, cual bo ta bay gusta. Number di suerte 39-41

Piscis
Hopi biaha bo no ta ripara cu bo por logra mas di lo cual bo a kere, cu fe, bo por logra hopi mas di lo cual bo a kere cu ta imposibel. Number di suerte 64-34

Resultado

1	2	3	5	6	8	7	4	9
9	8	7	1	4	3	6	2	5
5	4	6	7	2	9	8	1	3
8	5	9	6	3	2	1	7	4
7	3	2	8	1	4	9	5	6
6	1	4	9	5	7	3	8	2
4	7	5	3	8	6	2	9	1
3	9	1	2	7	5	4	6	8
2	6	8	4	9	1	5	3	7

Difficulty Level ★★★ 2/01

Dicho di dia;

Rio no ta keda core

Placa ta caba

Busca palabra

E T E L E F O N E A Q P W A B
L S M K O C Q E X N R I F C N
B W B A L J F C S O O D I N T
I C G I Z A T C C S X U D A J
S E E Y V T U E O F H R B R Z
R D R Z Z U D U N O U I S A E
E V U B G I T C H T B V P B O
V K K O M S I C I T N A M O R
E Q G E E U E B I H R L J V A
R U N J M R D P B T Z I N U F
R T A L E E V E I R D D O V J
O M C D S G U T R B H A I H X
W O R T E L U E X D E D I R G
R O D A C R A M Z R O L R S V
J W I O A U G T Z V N P V I I

BARANCA
MARCADOR
PROCEDIMENTO
ROMANTICISMO

DERECHO
PARTITURA
REVERSIBLE
TELEFONEA

MAJESTUOSO
PODREDUMBRE
RIVALIDAD
WORTEL

Sudoku

Conceptis Sudoku

By Dave Green

	5					8	4	
	9		3		1			
					2			
1		8			4			
		6				1		
			7			5		2
			9					
			1		8		7	
	4	7					3	

Difficulty Level ★★★★★

2/02

Empleadonan di Aduana a pone trabao abao y a entrega un carta cu nan exigencianan na Gobierno



ORANJESTAD(AAN): Diahuebs e empleadonan di Aduana cu ta miembro di Sindicato SADA a dicidi di pone trabao abao, pa muestra nan malcontento.

E decision aki a cay despues cu nan a reuni den oficina principal di Aduana.

Varios empleado a topa cu otro despues cerca di Bestuurskantoor y nan a pidi pa un reunion cu Minister Xiomara Maduro.

Segun presidente di SADA Edward Maduro,

Aduana no a haya e contestanan cu nan tabata pidi riba diferente preocupacion cu nan tin.

E asunto aki te hasta por yega corte, segun e presidente di SADA, kende a indica cu e no sa con hopi e operacion di Aduana a keda afecta pa e accion organiza Diahuebs.

E mandatario mes no por a bin abao pa atende cu e grupo di Aduana, pero algun representante di e sindicato a wordo invita pa un reunion cu e Minister Diahuebs mes den Cocolishi.





POPO TA INFORMA



Nos a drenta e prome fin di siman di serie di parada. For di tempran awe noch caba movecion ta cuminsa direccion San Nicolas pa ta despues na Jouvert Morning cu ta cuminsa 4 or di madrugada. Tur esaki pa evita e rij largo di autonan tras di otro riba e ruta, pero e control policial tambe lo ta riba e ruta.

JOUVERT

Te cu ayera tardi POPO no a haya informacion di SMAC pa sa cualnan lo ta e bandanan cu lo tin den Jouvert morning mañan mainta. By the way, e parada di madrugada ta cuminsa dilanti Joe Laveist Sport Park, bay



straight pa rotonde di caya grandi, bira na man robez

bay pariba y despues bira na man drechi bay muraya di refinaria, y yegando muraya ta bira na man robez bay pariba direccion entrada principal di refinaria. Yegando riba e caya eyan ta bira na man robez y sigui straight te na e misa riba blokki. Aki ta bira na man rechi bay pariba te na e pomp di gasoline unda ta bira bay na man robez, te na e supermercado. Na e supermercado ta bira na man robez atrobe y sigui

bay pabao y termina mes caminda cu a cuminsa.

LIGHTING

Mañan anochi ta e Grand Lighting Parade. E salida ta e tradicional Entertainment Center, mientras cu ta conoci cu e salida oficial ta dilanti ex Kooyman pa keda calenta te na Banco di Caribe unda ta bira na man robez pa cuminsa toca oficialmente. Ta sigui bay zuid te na rotonde y aki ta bira na man drechi bay pabao. Pasando Crystal Casino,

ta baha velocidad prepara pa terminacion di parada prome cu yega final, y pa despues yega na ex DOW lenga afo. Cos no ta termina eyan tampoco.

MUCHANAN

Diadomingo merdia varios di e gruponan lo ta riba caya atrobe cu nan musica pa e muchanan den parada di mucha na San Nicolas. E ruta lo ta e mes ruta di Jouvertmorning, pero te unda ta yega na e misa riba bloki riba di e supermercado. Eynan ta bay pariba y yegando e scol ta bira na man robez pa panort te na e cruzada. Aki ta bira na man robez bay pabao y ta topa cu e T-weg cu ta bay pazuid pa Carnival Village pa kimamento di momito. (E ultimo pida POPO no ta sigur cu e lo ta corecto, ya cu programa ta menciona Joe Lavesit Sport Park y otro informenan ta papia di Carnival Village). Si tin cu coregi den ruta lo haci esey mañan.

Sigui lesa pag. 25



**CARNAVAL PACK
FOR ONLY AFL. 28**



**FREE
T-SHIRT**



BISON KIT® E LIJM DI CARNAVAL!

Cu Bison so mi ta traha.

El Louvre Witec



CUMPRO
2 **SIX PACK** **SIX PACK** **= 1**
 PA MAS INFORMACION
 BISHITA NOS FACEBOOK PAGE.



Y PARTICIPA PA GANA BO
PAKETE DI
DUSHI CARNIVAL GROUP

CUMPRO UN CAHA
1 **CAHA**
 Y RICIBI BO CARNAVAL
 T-SHIRT & HEAD BAND
 GRATIS!

18+

DRINK RESPONSIBLY



@CERBESPRESIDENTEARUBA



@PRESIDENTEARUBA

Cont. pagina 24

FILOMENA MAVO

Di Addonsito Croes a ricibi un foto di comision y tambe informacion di e Jump-up escolar di Pariba di brug di e aña aki cu lo ta mas grandi cu nunca. En coneccion cu e Jump-Up escolar di San Nicolas, e maestro nan di e comision organisador a reuni e siman aki na Filomena College Mavo. Durante e reunion aki puntonan manera seguridad, tiramento di lot pa banda y uniform a ser treci padilanti.

Scolnan participante ta Filomena College Mavo,



Colegio San Augustin, Abraham de Veer y Colegio San Nicolas. E banda nan cu lo acompaña e stu-

diente nan ta Tsunami y Le Groove.

E jump-up ta tuma lugar dia 9 di februari 2018. E ta cuminsa 10:30 or mainta na YMCA y ta termina na Carnival Village. Mayor y conocirnan ta wordo invita pa para na banda y apoya e estudiante nan. Tanto e estudiante como e maestronan ta entusiasma cu e evento aki cu ta bay ta mas grandi cu nunca.

DANKI SETAR

En coneccion cu nan proyecto social di IPA, e estudiante



nan Karin Berkemeyer y Jessica Franken ta gradici SETAR nv pa e premio otorga na e ganador di e eleccion di reina di SABA. Nan a organisa un proyecto carnavalesco pa nos grandi nan cu a resulta un exito grandi. Aki por mira ora cu representante di Setar nv, Susana Maduro ta haci entrega di e premio na e estudiante Jessica Franken. E potret aki tambe a bin pa cortesia di Addonsito Croes.

IMIGRACION

Imigracion tambe tin nan reina den persona di Olivia Stamper. Den e meeting room di imigracion na Aeropuerto Reina Beatrix, a tuma luga coronacion di Reina di Imigracion, Olivia Stamper. Gerald Vingal, director di IASA, a haci acto di coronacion, den presencia di mas colega. Awo nan lo bay todo por todo pa e corona di Queen of the Sky y ta gradici tur cu a duna Olivia nan aporte. Wak su coronacion!

PA TEMPORADA DI CARNAVAL

Toys4Us

Wilheminastraat 81 • Tel: 582-2207

Cruz Cora + Aruba

Cuida y Proteha Nos Muchanan...

Nos deber y obligacion

BATERIA PANASONIC MAS POTENTE!

Panasonic Everyday Power

Clientenan di Centro Man na Obra a goza cu nan fiesta di Carnaval



ORANJESTAD (AAN) — Diaranzon mainta e clientenan di Centro Man na Obra, a goza un bol cu e tremendo fiesta di Carnaval cu a wordo ofreci na nan, cortesia di e cadena di Renaissance, cu ya ta haciendo e bunita obra aki pa 18 aña ya caba.

Aparte cu tur presente por a goza di dushi musica bailable, tambe cada un a haya su plato sabroso di cuminda. Por a wak diferente cliente cu a presenta cu nan disfras y asina haci di e dia aki uno mas special.

WELCOME

Centro man na obra
Carnival event

8:30 A.M. - 2:00 P.M.

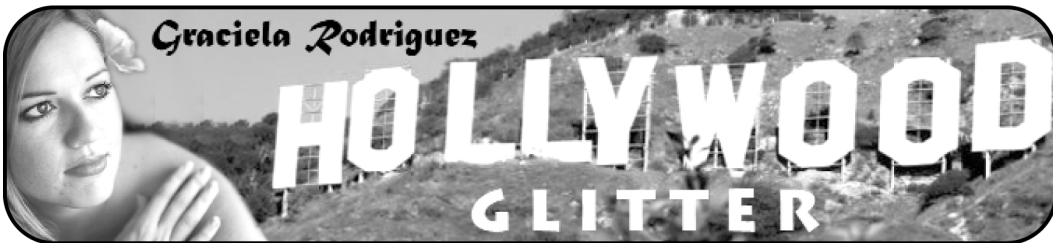
Carnaval di mucha den Dakota



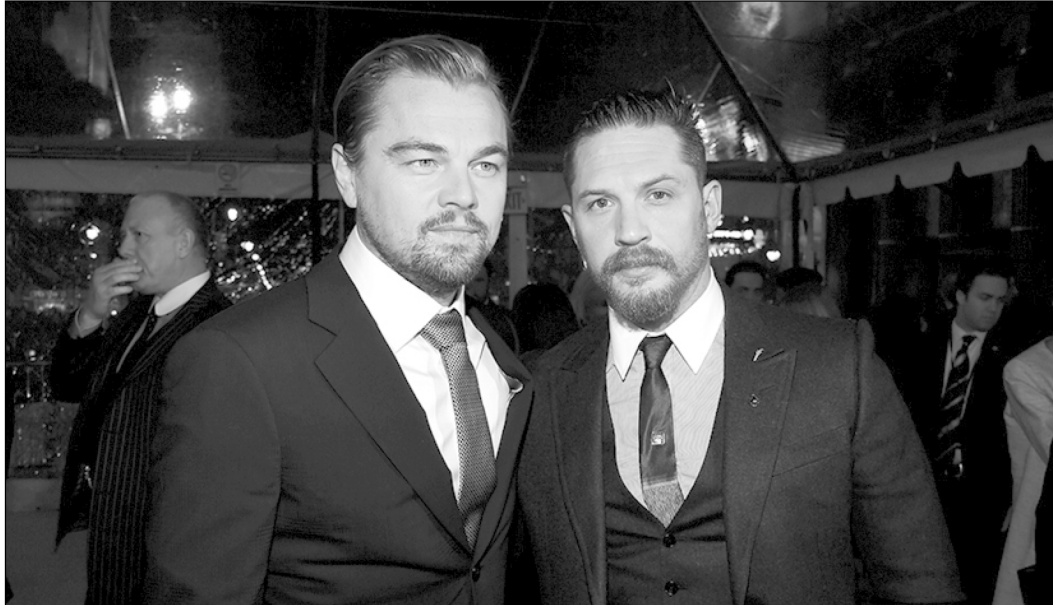
ORANJESTAD (AAN)—Diaranzon atardi, por a mira hopi movecion dilanti Centro di barío Dakota, ya cu un preparacion pa un parada di Carnaval di mucha tabata cla pa start sali. Kizas no tabata tin mucho grupo, pero e ambiente tabata uno hopi great y sin por laga afo, hopi colorido. E parada a pasa rond den e barionan di Dakota, pa despues bin finaliza na Centro di barío Dakota, caminda cu nan a start Sali. Pabien na e muchanan di Dakota cu nan Carnaval di mucha.

Diario-28

Diario-29



• Tom Hardy a pone tattoo net 2 año despues di perde bet contra Leonardo DiCaprio



GLITTER: Durante e simannan di promocion di e exitoso pelicula "The Revenant" y su careda pa mira ken ta gana Oscar 2016, Leonardo DiCaprio y e otro protagonista Tom Hardy, a haci joke publicamente na mas di un ocasion encuan to un bet cu nan dos a haci.

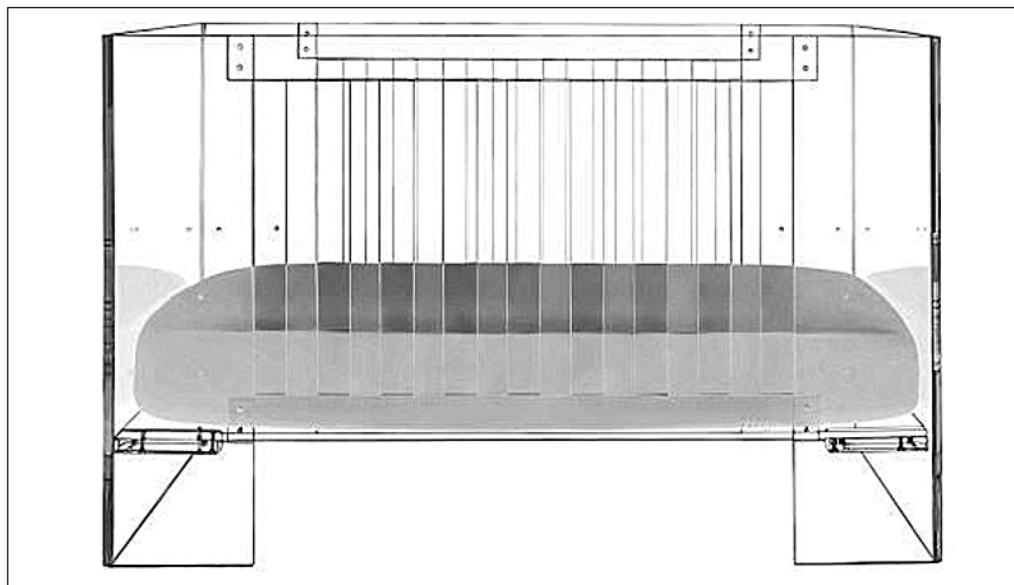


A resulta cu DiCaprio tabata sigur cu Tom Hardy lo wordo nomina pa Premio Oscar, pero Tom no tabata convenci di edad. E ora, nan dos a dicidi cu esun cu gana e bet, lo dicidi ta ki tattoo e otro lo tin di haci.

Finalmente Tom Hardy di berdad a wordo nomina, pero e no a gana e Oscar, pasobra el a bay pa Mark Rylance.

Pesey awor, e lo tin di bay prik un tattoo di un diseno cu Leonardo DiCaprio dune. Parce cu porfin el a gusta e diseno. Y parce cu porfin el a bay pa asina prik e tattoo aki. E palabra "Leo knows all" ta aparece riba e biceps di su braza drechi.

• Kardashian a cumpra cuna di \$4.500



GLITTER: Dia 15 di Januari su di tres baby a nace, esta Chicago West. Y algun siman despues, Kim Kardashian a revela na Architectural Digest, cu e ta usando e mesun cuna Vetro Lucite di \$4.500 pa Chi, cu el a usa pa su yiunan North y Saint.

E actriz di 37 año di edad a revela cu tur cos den su cas ta color cla y di palo, di colornan suave y natural. Y e ta core rond di cas constant cu towel pa asina mantene su cas limpi.

E cuna ta di color claro, tin e prijs halto pasobra e ta limited edition, traha na man y graba cu laser. Su prijs ta \$4.500.



JIM CARREY NO TA BAY CORTE MAS

Jim Carrey lo no bay Corte pa suicidio di su ex-novia Cathriona White. Asina un vocero di e actor a relata na prensa. Parce cu Huez no a topa cu indicacion cu por pusha e responsabilidad riba e actor cu e decision di e mucha muher pa kita su bida cu 30 año di edad. Cathriona White a muri na September 2015, y segun e relato oficial di autoridad, el a mata su mes. E muher a fayece debi na combinacion di un serie di remedi fuerte cu el a tuma. For di e tempo ey, e mama y ex-casa di Cathriona, a acusa Jim Carrey di tabata esun cu a duna e muher cu e remedinan ey pa asina e kita su bida.



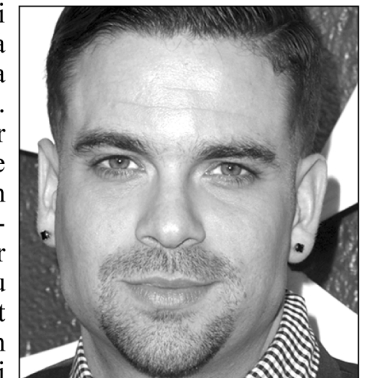
HOUSE OF CARDS CUMINZA FILMA SU ULTIMO SEASON



Un di e serie mas popular di Netflix, "House of Cards" cu a wordo afecta pa e escandalonan di acoso sexual di nan protagonista Kevin Spacey, kende a wordo retira na November, a cuminza wordo filma atrobe. Diaranzon nan a cuminza filma nan ultimo season. E production company a bisa cu e actornan Diane Lane y Greg Kinnear ta bay forma parti di e di seis season aki, cu ta bay consisti di ocho episodio. E hecho cu Netflix a cancela e contract cu Kevin Spacey, a costa nan un perdida di 39 miyon Dollar.

MORTO DI ACTOR TA DIVIDI ESNAN DI "GLEE"

E noticia di e morto di Mark Salling, a genera conmocion den e industria di TV na Merca. Sinembargo no ta tur hende cu ta forma parti di e serie "Glee" a expresa nan mes encuan to e fayecimento aki. Debi cu e actor tabatin hopi problema cu husticia, pasobra na Maart venidero e lo tabatin mester aparece dilanti Huez pasobra e lo tabata dispone di pornografia infantil, y di cual el a declara su mes guilty caba na December pasa. Ta algun colega so a expresa nan tristeza pa cu fayecimento di e actor di 35 año, entre nan Tim Davis, un di e artistanan cu a traha den e serie di Fox.



KATE UPTON A ACUSA CO-FUNDADOR DI GUESS



Kate Upton a acusa e co-fundador di e compania grandi di moda, Guess, esta Paul Marciano, di acoso sexual riba muhernan. E modelo di 25 año di edad no a informa di ningun incidente specifico den su comentario e siman aki contra e co-fundador y mente creativo di 65 año di edad di Gues.

Upton asina ta e artista mas nobo cu ta habri su voz den e campaña mundial di #MeToo contra e conducta sexual inapropia, cu a cuminza di October pasa ora cu muhernan a cuminza acusa e ex-productor di Hollywood, Harvey Weinstein.

Espectaculo Local

Bunita evento di Wine & Cheese pa sostene Daniela Pop

Pa por ta mihor prepara pa su participacion na Miss Teen Universe 2018, e candidata local Daniela Pop a organiza un Wine & Cheese Party pa asina recauda fondo.

Durante un evento special na House of Mosaic, diferente famia, amigo, y tambe prensa tabata presente pa asina nota con bon prepara Daniela ta.

E certamen mes lo bay ta na Nicaragua, y tur esnan presente na e actividad, incluyendo Prome Ministro Evelyn Wever-Croes a desee.

E organizador local, George Winterdaal y su comision tin tur confianza den Daniela, cu e lo haci un bon trabao. Y publico presente a goza di e bon hospitalidad di Fernando Mansur y crew di House of Mosaic. Tabatin diferente doorprize cu a inclui e.o. smartphones y tambe weekend stays. Megateca Genie a entretere publico.



Cabezante: "Nos kier un edificio adecua pa duna e mucha loke e tin mester"

Situacion di Colegio Frere Bonifacius ta riba mesa y awor mester sinta cu Minister



ORANJESTAD (AAN): Josette Daal, Directora di SKOA a expresa su punto di bista relaciona cu e situacion di Colegio Frere Bonifacius.

El a bisa cu ta berdad cu e cabezante y docentenan a dicidi di bay den un accion pasivo cumintamento di siman.

E preocupacion ta pa loke tin di haber cu enseñanza di e muchanan cu ta bishita e scol.

E docentenan a sinta cu SKOA y a scucha nan. A haci algun afspraak. Un di e afspraaknan ta cu lo sinta cu e minister encarga na mesa y cu representantenan di Directie Onderwijs.

E scol aki tin 6 aña cu nan no ta den nan edificio. Durante varios ocasion a muestra e estado di e scol y e derecho di renobacion. Seis aña a pasa y e edificio a bira asina deplorable cu aworaki ta casi imposible pa drech'e, Daal a indica.

Mientrastanto, e muchanan y e maestronan a keda den un edificio cu no ta adecua pa ta un scol. "E no ta un schoolgebouw. Nos ta gradicido na e doñonan, pero e ta un edificio di oficina", a remarca.

E muchanan no tin un espacio pa haci gym, pa hunga pafo, klasnan ta chikito, entre otro.

Josette Daal ta kere cu ta costa menos placa basha e edificio abao cu bay drech'e. Pero e decision ey nunca a cay. Aworaki ta bezig ta wak otro opcion cu ta scol banda di Elmar cu ta Tarcisius Scol. Sinembargo a subraya cue edificio aki tambe ta den un

condicion deplorable.

Esey ta e combersacionnan cu ta tumando lugar aworaki pa wak kico ta e pasonan cu lo wordo tuma, a agrega.

Di su banda, cabezante di e scol, Arline Kock a expresa cu den 6 aña nan no a mira cu tin un solucion na caminda. "Nos no por brinda e muchanan e mihor. Nos ta brinda nan e mihor lesnan cu ta posible si, pero dado momento e muchanan por desaroya nan mes físicamente tambe. Y nos no tin un speelplaats of un gymzaal.

Ora awa ta yobe e muchanan tin cu keda den un espacio limita pasobra no por pone nan patras pasobra e ta yena cu awa. Tur esaki durante e añanan e ta cuminsa pisa, a señala.

Otro scolnan a wordo drecha mientras cu Colegio Frere Bonifacius ainda ta na spera di algo sosode. Pesey e preocupacion, a reitera.

Nan kier un edificio adecua y unda por duna e mucha tur locual e tin mester. No mester ta necesariamente na Indianenweg 5, e por ta otro caminda tambe, Sra. Arline Kock a subraya.

Mester agrega cu recientemente Minister di Enseñanza, Rudy Lampe a duna di conoce cu e edificio aki unda Colegio Frere Bonifacius tabata ubica na Indianenweg lo pasa pa Universidad di Aruba.

Ban spera cu pa e proximo periodo escolar, e muchanan di e scol aki por cuminsa cu un lugar drechi, adecua y segun standanan di e sistema di enseñanza.



De minister van Financiën en Overheidsorganisatie

Maakt hierbij bekend dat onderdeel 1 van het Begunstigend Beleid van 28 juni 2013, te weten de Speciale zones te San Nicolas, door de Code of Conduct Group van de Europese Unie als "harmful tax competition" is aangemerkt en dat om te voorkomen dat Aruba wordt geplaatst op een lijst van "non-cooperative jurisdictions" deze Speciale Zone dient te worden ingetrokken.

In verband hiermede wordt onderdeel 1 van het Begunstigend Beleid van 28 juni 2013, te weten de Speciale Zones te San Nicolas met ingang van heden ingetrokken.

De rechtspersoon die beschikt over een erkenning als speciale zone vennootschap die is afgegeven voor de datum van ondertekening van het onderhavige besluit, kunnen gebruik maken van de (fiscale) faciliteiten voor deze vennootschappen tot uiterlijk 31 december 2020.

Oranjestad, 1 februari 2018

De minister van Financiën en Overheidsorganisatie,

Mw. mr. X.J. Ruiz-Maduro

Minister di Husticia a keda cla cu su nota di maneho pa combati criminalidad

ORANJESTAD (AAN)

— A base di un pregunta, den conferencia di prensa di Gobierno, Minister di Husticia mr. Andin Bikker a referi na dos tema. E plan di su ministerio pa contraresta criminalidad y brinda nos pueblo seguridad, y e introduccion di un Academia di Ley, cu ta un proyecto cu pa basta aña e mes cu sosten di Parlamento kier a impulsa.

RIBA TERENO DI SEGURIDAD:

Un observacion a wordo haci na e mandatario, den sentido cu ainda nos pueblo ta sinti insegur, pasobra kibramento di auto y hortamento den casnan, etc., ta sigui sosode riba nos isla. E mandatario a contesta cu ta imposible pa den dos luna y dos siman por resolve un abandono di e Ministerio di Husticia anterior, durante ocho aña cu no tabata tin maneho.



“Awor nos a traha un maneho. Mi a caba di entrega un nota di maneho pa e wordo manda hunto cu e presupuesto pa 2018, y den e maneho ey pasonan

concreto lo wordo tuma. Entre otro, nos lo tin mas polis riba caya, pero p’esey nos mester di presupuesto pa por, den termino di e añanan venidero, por tin mas polis”, e dignatario a splica.

Minister Bikker a señala cu aworaki Scol di Polis su output ta binti alumno pa aña, mientras cu den e acuerdo di gobernacion e intencion ta pa bin cu 200 polis mas. Esey kiermen cu mester tin espacio, via Scol di Polis, den un dimension nobo pa na lugar di 20 produci un minimo di 50 polis.

E dignatario a subraya cu tambe lo bay tin patruyanan bek den Polis di Bario, pa ora un persona yama pa bisa cu algo a sosode, e contesta bira hopi mas acelera. Na di tres lugar, gobierno ta bay zorg pa polis traha na menos asunto administrativo y na lugar di ta paden traha process verbal nan por ta visible riba caya.

Na di cuater lugar, e dignatario a menciona, nan ta bezig caba cu e proceso di destaho publico pa reintroduci helicopter y por bin tin surveillance for di aire, entre otro, pa cual mester pone fondonan disponible.

Y esaki no por sosode den dos luna y dos siman, e mandatario a remarca. Minister Bikker a señala cu de vez en cuando, pobreza ta haci cu hendenan ta cay den tentacion, y nan ta haci cosnan menos bon, y pesey gobierno ta bezig atendiendo e problemanan social pa evita cu personanan ta bolbe cay den tentacion, pasobra nan ta den spiral di debe.

Los di esey, gobierno ta bezig tambe pa mehora e cuido di nos fronteranan. E mandatario a expresa cu e kier aclara algo, ya cu tin hopi “fake news” ta andando rond. El a wak un caminda bisa cu tabata bin 23 atraco na December, locual ta un mentira flagrante.

Pero si ta tumando lugar un desaroyo unda cu tin hende ta drenta Aruba, incluso via avion, pero nan no ta respeta cu tin cu bay bek debi, entre otro, na e situacion hopi lamentable cu tin den nos pais bisiña.

Esey a tuma lugar bispo di Pasco unda cu den menos cinco ora, Atraco Team cu ta haciendo un tremendo trabao, a soluciona un caso di atraco unda cu cinco persona a dicidi pa atraca un lugar cu ta benede celular. Tocante e tema aki di entrada ilegal na Aruba of cu ta drenta como turista y ta keda, nos lo trece mas informacion den nos siguiente edicion.

Awenochi na St. Paulus School ta saca nan Reina di Carnaval

ORANJESTAD (AAN): Lo tin celebracion di Carnaval awe na St. Paulus School, San Nicolas.

E eleccion di reina di school ta Diabierna 2 di februari.

E evento aki ademas di tin meta pa tene cultura carnavalesco bibo, ta un actividad pa recauda fondo pa nos school.

E nombrenan di e candidatanan ta como lo siguiente:

Pa Onderbouw: Ivy Ann Bryson, Alisaine Croes, Gabry Dongen, Gillianny Wester, Henryann Martis.

Pa Bovenbouw: Ysabella Letang, Giannina Webb, Shekina Chirino, Lixjandra Bello, Jurienne Lake, Judella Goedgedrad.

E lo tuma lugar di 6:00 pm pa 9:00 pm, y como artista invita lo tin Queen Lissy, Queen Zoë, King Aden, Easy Z, y tambe Rasta.

Eleccion di Reina St. Paulus School

6:00 - 9:00 pm
Entrada: Un sonrisa
Artistanan invita:
Queen Lissy, Queen Zoë,
King Aden, Easy Z, y como cherry riba e
bolo: RAAAAASTAAAAAAA!!!!

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Bahianan importante na Aruba ta haya atencion pa worde vigila y inventarisa pa futuro leynan di proteccion

ORANJESTAD (AAN): E palabra bahia porta no ta mucho conoci ni uza aki na Aruba pero lo ta bon pa elabora ariba e importancia pa preserva e lugarnan aki. Na Papiamentu nos ta yamanan bahia y saliña, mundialmente conoci como wetlands y na spaño humedales.

Awe riba World Wetlands Day, Directie Natuur en Milieu (DNM) ta duna su aporte na e esfuersonan mundial pa cu e concientisacion riba e tema. Tambe pakico preserva y conserva e lugarnan aki. Den e cuadro di desaroyo, DNM ta duna tur atencion pa logra e metanan di SDG 15 cu ta cubri conservacion di naturalesa riba tera.

DNM conhuntamente cu organizacionan ta sondea y monitoria diferente zonanan natural, esta areanan cu ta rico na biodiversidad. En total a clasifica riba 35 area di cual 16 area ta cay bou di e criteria bahia (wetlands) aki na Aruba. Pa nombra algun: Saliña Malmok, Saliña Savaneta, Plas The Mill, Bubali plas, Spaans Lagoen, Mangrove na Parkietenbos, Mangrove Savaneta, Mangrove Zeewijk, Rooinan Canashito, Rooi Prikichichi, Isla di Oro y tankinan na Noord.



Manera ta conoci Spaans Lagoen ta un area proteha cu ta parti di Parke Nacional Arikok y ta clasifica como un Ramsar protected area, manera e convencion di Wetlands ta prescribi. P'esey tambe kier sigui e pasonan pa cu proteccion di otro areanan cu ta importante pa nos naturalesa. Internacionalmente e enfoke y tema pa 2018 ta pa sostenibilidad y balor di wetlands den area di urbanisacion. Caminda cu kier pa mira e wetlandsnan como un recurso cu ta brinda bienestar pa hende. Pues, en bes di caba cu esakinan door di rosa y dempel pa construi ta prefera di restaura y lagae area intacto p'e regenera y worde uza pa recreacion. Tambe na Aruba tin necesidad pa preserva areanan di

importancia pa nos flora, fauna y pa nos futuro generacion por disfruta di e bunitesa cu nan ta brinda. P'esey DNM a bishita en coneccion cu e dia aki Rooi Prikichi, un lugar bunita pa relajacion y recreacion. Dushi lugar pa sinta y inspira pa poesia, cancion y pintamento.

Di unda e nomber Rooi Prikichi a bini? Elugar aki tabata habitat di nos especie protehi pa ley, e prikichi (Arratinga pertinax arubensis). Hopi prikichi tabata uza e lugar pa drumi, come y bebe. Lamentablemente, nos no a mira ni un den nos excursion. Pero si nos a mira Trupiaal, Bariga Geel, Parha di Joonchi, Dekla, pato, Lagadishi, Tirakoochi, Cabaynan di Awa (Dopi Dopi/Spirito di Cabrito). Du-



rante otro bishitanan a yega di mira Garza Blanco, Garabet, Galiña di Awa, Snepi pia geel, Pato di Aña, Caweta di Pato y conewnan.

Pa locual ta trata e bunitesa di nos flora a aprecia e mangel blanco (Fofoti), Kwihi, Tanshi, Cocolode, Flor di Sanger (Lantana), Mata Sangura, Kalalu, Cadushi, Bushi, Tuna, Yerba Cushinchi, Yerba Pia Digai, Yerba Conew, Yerba di Sero, Yerba Salo Huliba, Bringamosa, Warero, Maripampoen y Camari (mata endemico). Tambe tin matanan curativo manera Seida y Mata Sangura. Pero tambe tin presente especie invasivo pa mata esta e Cordon di San Fransisco. Pa locual ta matanan introduci den e area pa

hende a mira palma y Silver Buttonwood.

Directie Natuur en Milieu kier a felicita Aruba ariba e dia aki y haci un yamada pa yuda tene e areanan limpi asina nos departamento por sigui traha ariba e parti di preteccion y concientisacion. Y ta recorda cu tin hopi di e flora y fauna cu ta protehi pa leynan actualisa. Si nota algun situacion di susedad por yama autoridadnan encarga cu esaki.

Disfruta di e bunita naturalesa. Cana of landa den dje. No laga sushi atras ni ranca of kibra mata pero disfruta di e frutanan y e bunitesa. Un danki na organizacion Stimaruba pa semper colabora cu informacion.

Fundacion Centro Famia Piedra Plat ta ofrece lesnan di musica

ORANJESTAD (AAN): Fundacion Centro Famia Piedra Plat ta habri su portanan pa comunidad di Aruba pa tuma lesnan di musica. (C.D.M.) Ta ofrece lesnan pa mucha y adulto, principiante y advanced. Maestronan ta profesional y cu hopi experiencia den nan ramo.

Pa piano maestra Lucy Semeleer, Pa electric bass y guitarra maestro Anderson Bahamon, Pa les di Cuarta maestro Jose Sophia. Dentro di poco lesnan di Percussion y Canto.

Pa les di Piano: tur diaran- son entre 3:30 pa 6:30pm. 2 persona maximo den cada grupo (30 min. di les)

Pa les di guitar: tur dialu- na y diamars entre 3:00 pa



8:00pm. 3 persona maximo den cada grupo (45 min. di les)

Pa les di bass: tur diahuebs entre 3:00 pa 8:00pm y dia- bierna entre 3:00-5:00pm.

3 persona maximo den cada grupo (45 min. di les)

Pa les di cuarta: tur dia- huebs entre 4:30 pa 7:30pm. 5 persona maximo den cada grupo. (45 min. di les)



Pa contraresta spiral di debe:

Minister di Husticia hunto cu Minister di Asunto Social studiante dos ley social importante

ORANJESTAD (AAN) – Minister di Husticia, mr. Andin Bikker, a elabora den conferencia di prensa Diahuebs mainta, tocante dos ley cu ta den estudio hunto cu Minister di Asunto Social.

Na prome lugar e “Ley Schuldhulpverlening” pa yuda personanan cu ta den un spiral di debe y e Ley di Sanacion Financiero.

Minister Bikker a bisa: “Gobierno den su ‘approach’ social pa por atende cu e problemanan social cu tin den nos comunidad, mi persona conhuntamente cu Minister di Asunto Social, sr. Glenbert Croes, ta bezig ta studiante e introduccion di dos ley. Nan ta: 1. e ‘Ley Schuldhulpverlening’ cu ta



ayudo pa esnan cu ta den un situacion di spiral di debe, y 2. E Ley di Sanacion Financiero”.

Ley Schuldhulpverlening: Splicando kico e leynan aki ta encera, e dignatario a indica cu ley pa yuda esnan

cu a cay den un spiral di debe ta funcionando perfectamente na Hulanda, y el a defini di kico e ley aki ta consisti.

Ta trata aki di un “help desk” cu lo worde institui pa e personanan aki, cual tin diferente instrument, por ehemplo, nan por contacta instancianan financiero, banconan, pa nan por renegocia e debe, pa wak con por baha e suma cu e persona ta paga tur luna, pa e por haya un tiki mas di espacio. Y den cierto caso tin, incluso, instrumentnan legal unda por pidi Corte pa un “cool of period” unda den tres pa seis luna maximo e persona por haya espacio pa restructura su debenan, y despues di e lapso aki e por haya un espacio mas pa e por cuminza cu un di dos chens.

Sanacion Financiero:

Esaki ta un ley di indole personal pa casonan unda un ciudadano a yega na un spiral financiero y cu e por bin na remarca pa un fianza bancario pa renegocia su debenan.

Un ehemplo cu el a menciona ta si un persona tin un debe di 30 mil Florin, y e ta haya di banco 20 mil, cu e suma aki e por renegocia su debenan y si den e instancianan cu e debe un ta nenga y e kier manda e persona bancarota, esaki por bay Corte y pidi un amparo of decreto di Corte, pa e haya un di dos oportunidad pa e haya un sanacion financiero.

Tur esaki ta den cuadro di e plan social, por ehemplo locual Minister Presidente a anuncia tocante e yudanza pa bin di forma acelera cu meternan prepago pa e personanan cu no tin coriente na cas, cu ta parti di un maneho integral pa gobierno yuda. Problemanan social Aruba ta enfrentando pa basta aña, pero lamentablemente, e dignatario a subraya, e gobierno anterior no a haci mucho riba dje. Pero e hecho ta cu tin un gran cantidad di nos forza laboral cu ta ganando menos cu e bestand minimo cu ta 2.600 Florin pa un pareha cu un yiu, mientras cu e salario minimo ta 1.700 fls, y esey ta haci cu tin hopi mayor cu un yiu cu un entrada asina, cu ta luchando y ta un reto pa nan tur luna, pa cumpli cu nan obligacionnan financiero den e economia actual.

“E hecho ta cu hopi di nan ta cay den un spiral di debe, y mester acomoda nan, si no, nos ta keda confronta cu problemanan social y nos ta wak cuanto problema asina ta desembocando den diferente otro tipo di problema, cu mester worde atendi di manera integral”, Minister di Husticia a subraya.

Taxistanan rabia pa motibo di mashin cu a wordo poni na Airport



ORANJESTAD (AAN) — Diahuebs por a tende di parti di diferente persona cu ta core Taxi, cu tin algo andando actualmente na Airport Reina Beatrix, caminda aparte di tur e cantidad di cambionan cu a wordo stipula, awo ta tende cu tin of ta bay tin un

mashin, cu lo ta controla cada Taxi cuanto biaha nan ta transporta un Turista. Esaki sigur a cay den mal tera cerca e Taxistanan y nos lo por bay tende mas encuanto e sistema nobo aki.

SC

Skina di
CLYDE

Altagracia "Elsa" Lampe-Saladin, Un muher ehemplar!

Skirbi pa: Clyde Harms



Dia 29 di januari Elsa Lampe Saladin, viuda di nos inolvidabel amigo Charlie Lampe, a sufri un hemoragia cerebral. Pa e nochi di 30 pa 31 di januari, el a hala su ultimo rosea y Aruba a perde un muher ehemplar.

Elsa tabata un yiu ehemplar. Pa hopi aña el a cuida su mama cu tabata malo y tabata keda na su cas y Elsa a carga e cruz ey no cu resignacion, pero cu amor profundo pa su mama.

Elsa tabata un esposa ehemplar. Tempo cu Charlie a bira malo y cu e mester a coy cama prome cu el a bay laga nos, Elsa a cuid'e cu e mes amor cu nan tabatin pa otro durante e decadanan cu nan a gosa di nan matrimonio feliz. Diasabra ora cu Elsa bay su ultimo lugar di reposo, e lo ta drumi banda di su estimado Charlie den cemeterio Masonico "Acacia".



Elsa tabata un mama ehemplar. Elsa tabata un compas moral pa su famia. Mimi, Maki y Lissy ta legado di un mama cu a duna su yiunan e afecto, amor, cariño y cuidu cu hopi ta desea di a ricibi di nan mama. Despues cu nan a bay biba riba nan mes, e rumannan y nan yiunan tabata bishita Elsa casi tur dia y Elsa tabata contento di prepara cuminda pa comparti cu tur.



Elsa tabata un anfitrión ehemplar. Pa varios aña ami tabata miembro di un grupo di amigo cu tabata reuni na cas di Elsa cu Charlie. Semper Elsa cu su personalidad alegre y positive tabata percursa pa tur hende sinti nan mes na cas. Semper e tabata sa co pa crea un ambiente di cordialidad den e grupo.

Elsa tabata un amiga ehemplar. E tabata un amiga den bon y den malo. Su amigo y amiganan semper por a conta riba dje. E reaccion di shock di su amigo y ami-

ganan na e noticia di e atake y e fayecimento derepente di nan amiga Elsa ta muestra di e afecto, cariño y amor profundo cu nos tur tin p'e. Mescos cue e famia, nos tambe ta sufri e dolor y tristeza di a perde un ser keru manera Elsa.

Elsa por a bay laga nos, pero e recuerdonan di Elsa lo ta cu nos te dia cu nos tambe lo laga e bida aki.

Na Mimi, Lissy, Maki y nan famianan hopi forsa. Cu Elsa drumi dushi den brasa di nos Señor.



Mi ta spera bo comentario na:

clydeharms@yahoo.com

Remitido
Persigui
ciudadanonan di
Aruba tambe ta
discriminacion!

STOP cu
DISCRIMINACION

Nos fundacion a lanta especialmente pa promove y ta un vos ora cu derechonan humano ta wordo viola of ignora. Den un articulo na fin di aña 2017 nos a elabora un poco riba e discriminacion cu te ainda ta tumando lugar ora ta hasi distincion di rasa y sexo.

Articulo 1 di nos constitucion ta pone e obligacion na Gobierno di Aruba pa percursa cu e casonan aki no sosode! Contrario na e tarea di gobierno pa percursa cu derechonan humano ta wordo salvaguardia a resulta cu e mes ta violando derechonan di ciudadanonan di Aruba.

Den e prome 3 lunanan di gobernacion e gobierno a manda sigur mas cu 400 persona cas.

Pero dicen? Nan ta argumenta cu ta pa falta di papel. Si esei ta e caso mes e no por a wordo regla ainda? No tabatin espacio? Realidad ta cu un contesta bon funda lo nos no haya di e gobierno actual. E motibo real ta cu a dicidi pa persigui tur persona cu tin otro ideologia y cu a sostene otro partido politico. Esaki ta discriminacion!! Si bo lesa articulo 1 di Staatsregeling di Aruba ta poni bon cla cu "discriminatie wegens politieke gezindheid is niet toegestaan".

Ta net e gobierno cu a indica e ser humano ta central. Ta e promer pa hasi distincion entre hendenan pa nan color politico como si fuera ta den campaña ta ainda. E pregunta ta si e gobierno aki den dia cla ta viola derechonan humano, kiko mas e lo ta capas di hasi?

Ban STOP cu Discriminacion!

Ban STOP cu Persecucion!
Aruba Human Rights for All!

Derecho Humano pa Un y Tur akin a ARUBA!

Fundacion Ban Educa y Prepara: Derecho Humano, Trato Igual y Zero Discriminacion na Aruba

Deporte Local

Chikito y grandi a disfruta di e torneo di tennis



ORANJESTAD (AAN)- Durante 4 dia largo, e federacion di tennis di mesa, A.T.T.A. a tene nan torneo di ping pong en conexcion cu e celebracion riba Dia di Betico 2018. Ya for di siman pasa a cuminsa cu e categoria di dama y masters. Den e categoria di dama nos a haya na prome lugar Mikayla Mathilda, sigui pa Zury

Ruiz cu a keda na di dos lugar mientras cu Joseline Boekhoudt a keda na di tres lugar. Den e categoria Masters, e bataya tabata uno fuerte unda James Letren ta sorprende tur hende y ta logra keda na di prome lugar. Na di dos lugar a termina Franklin Lopes mientras Alfred Leong a keda na di tres lugar.

Dialuna e competencia a sigui den e categoriannan mas hoben cu ta e U11 y U15 esaki na Club Estrella. Den e categoria U11 nos a haya na prome lugare hobencito, Dylan de Leca, sigui pa su ruman Brandon De Leca cu a keda na di dos lugar y na di tres lugar a keda Nathan Lobo. Den e categoria U15, nos a haya Robert

Dirksen cu a conquista e prome lugar sigui pa Bob Chung cu a keda na di dos lugar y Mikayla Mathilda cu a sali na di tres lugar. Diamars anochi e Copa Betico Croes 2018 a continua den e categoriannan B Klas y Open Klas. Pa loko ta e resultadonan final mester bisa cu den B klas e prome lugar a bay pa Alfred Leong, mientras

na di dos lugar a keda Wing Chow Leong y na di tres lugar a keda Mikayla Mathilda. Den e categoria Open Klas nos a haya na prome lugar, Mario Lobo na di dos lugar Andy Gomes y na di tres lugar ChingHo Chung.

Deporte Local

Brazil Taekwondo contento cu e gesto di Banco di Caribe



ORANJESTAD (AAN)- Banco di Caribe e banco di pueblo a aporta grandemente cu Brazil Taekwondo Stichting, cumprando e bunita calendar di aña 2018 pa tur nan empleadonan.

Tur aña Banco di Caribe ta sostene Brazil Taekwondo

Stichting cumprando nan Calendar. Tur fondo cu Brazil Taekwondo Stichting ricibi for di e benta di calendar ta bay pa compra material. Awor tecnologia a tuma over den Taekwondo y ta haci uso di sistema electronico. Brazil Taekwondo Stichting ta e

promer scol di Taekwondo na Aruba cu tin e sistema electronico Generation 2 pa e campeonatonan na Aruba. Brazil Taekwondo Stichting ta gradici Elvin Maduro di Banco di Caribe cu a compra calendar pa tur e empleadonan.

Corda inscribi pa e Powerade 8K run & funwalk 2018 pa bo no keda afo



ORANJESTAD (AAN)- Inscriccion a habri na Ibisa, pa e di shete edicion di e ya popular caminata organisa pa e tri-colornan di Solito. Un evento cu semper ta sold out, pa es motibo ta recorda tur hende pa yega Ibisa den orario di trabou Dialuna pa Diabierna y registra. E aña aki cada un participante cu crusa liña final ta

haya su medaya di oro. Tambe lo ricibi un bunita jersey Royal Blue, frutanan fresco, massage station cu e team di Profesionalnan lidera pa Icho Matos. Lo tin 3 waterpost di Thrill Walkers, animacion musical cu live DJ y High Performance, anto sin laga afo e ambiente total cu MC Roberto Geerman. Salida ta diadomingo 4

di Maart 6:30 di mainta, ruta: Kamerling Onne, La Salle Straat, retonde Piet, retonde Ponton, retonde Tanki Flip, retonde Tanki Leendert y yega bek na RCA Arena. E ruta lo ser bon patruya pa Harley Brigade y K.P.A. motor unit. Lo tin diferente premio cu lo rifa despues di e careda.

Mens Erger je Niet a la Jouve style awe



ORANJESTAD (AAN)- Awe dia 2 di februari Centro di Bario Brazil ta organisa su Mens Erger Je Niet live, style di Jouvert.

Gruponan ta bin cu nan paña di drumi, babydoll, piyama, japon, jockey manga largo etc , cla pa bay jouvert despues di wega.

E teamnan invita y cu ta hunga pa 9'or di anochi ta:

Waki Gang na Geel.

Toyota na Berde.

Jun Jun Racing na Cora.
Chill Swa na Preto.

E teamnan invita pa 10:30pm
Gaña Sa na Geel.

Hat Masters na Berde.

Jolly Jokers na Cora.

Kleine Vrijdag na Preto.

Abo a yega di wak "Mens Erger Je Niet live" na Centro Di Bario Brazil, wel awe ta e dia bo por presencia y goza di e anochi.

White Sharks baseball organization a postpone nan rifa



ORANJESTAD (AAN)- White Sharks Baseball Organisation ta avisa cu lamentablemente nan no a yega nan meta ainda y pa e motibo ey nan a dicidi di postpone e fecha di sorteo cu tabata dia 31 di Januari 2018 pa 1 di April 2018. Nan ta gradici famia, comerciante y tur hende cu a

cumpra rifa di nan organisacion. Si bo ta desea di yuda nan organisacion y asina contribui cu e deporte di baseball na San Nicolaas, tuma contacto cu cualkier di nan hungadornan of tuma contacto cu nan riba nos facebook page: White Sharks Baseball Organisation.

DEPORTE INTERNATIONAL

Avila ta firma contrato di 2 año cu Diamondbacks



PHOENIX: Arizona Diamondbacks a mehora nan cu-erpo di catcher, door di firma catcher agente liber Alex Avila na un contrato di 2 año na balor di 8.25 milyon dollar. Avila di 31 año a cumenza temporada pasa cu Detroit Tigers, prome cu el a wordo cambia cu Chicago Cubs. Hungando pa e dos equiponan

aki el a logra caba cu nun average di .264 y un promedio di yega base di .387. "Buscando un manera pa mehora pa loka ta catcher, ta sigur algo cu nos tabata mirando pa hasi", segun general manager di D-Backs Mike Hazen. "Alex obviamente ta representa hopi di local nos ta valoriza eytras, su liderazgo, kico

el a hasi den su carera, con e ta dirigi e wega y obviamente e hecho cu e ta bati surdo y tin poder", segun Hazen. temporada pasa Arizona a uza tres catcher, esta Jeff Mathis, Chris Iannetta y Chris Herrmann, pero Iannetta, e mihor bateador entre e catchernan, a bay otro equipo.

Guard Phoenix Suns Isaiah Canaan a sufri un lesion horroso na su pia



PHOENIX: Guard di Phoenix Suns Isaiah Canaan a sufri un lesion horroso na su pia, ora cu e tabata purbando di anota un basket den e wega Diarazon contra Dallas Mavericks. Canaan a ateriza na un manera

fastioso riba su enkel y door di esaki su pia a dobla. Ora el a cay abao el a cumenza keha di dolor, mientras cu e hungadornan riba veld por a wak con su pia tabata punta den direccion robez.

Te hasta tabata tin weso ta Sali door di su cuero. Despues cu el a bandona veld a wordo constata cu su enkel y scheenbeen a wordo fractura.

Kevin Love ta bay perde entre 6 cu 8 siman door di man fractura



DETROIT: Delantero All Star Kevin Love a sufri un fractura den su man robez, Cleveland Cavaliers a anuncia Diarazon. Door di e fractura, muy probablemente Love ta bay perde 6 pa 8 siman. E lesion a sosode den prome quarter di e wega cu Cavaliers a perde 125-114 contra Detroit Pistons Diamars.

"Ta malasuerte pa nos equipo", segun LeBron James despues di e wega. "Obviamente cu tur local a bin ta sosode ultimamente cu nos equipo, nos ta purbando di wak con nos ta bay hunga tur anochi, diferente lineup purbando di laga tur hende drenta e 'flow', pues ta fastioso pa Kevin ta lesiona awor", segun James.

Feyenoord ta gana PSV den quart final di Copa di Hulanda



ROTTERDAM: Den stadion De Kuip cu hopi ambiente, Feyenoord a logra di gana PSV 2-0 den e asina yama TOTO KNVB Beker (copa di Hulanda).

Door di esaki Feyenoord ainda tin un chens di gana un premio aki.

Campeon di Eredivisie ta practicamente imposibel pa nan gana ainda e año aki, pues pesey awor nan ta bay enfoca

totalmente riba gana e copa di KNVB.

Feyenoord obviamente tabata mas agresivo riba veld y den di 3 minuut caba Sam Larsson a duna e equipo di Rotterdam un ventaha anotando un gol. Den di 35 minuut Tonny Vilhena a pone e score na 2-0, pa segura e triunfo mas ainda. Feyenoord por a anota mas, pero un gol a wordo anula debi na offside.

Telefonnan di DIARIO
Tel: 582 6747 Fax: 582 8551



Noticianan for di Hulanda

Hospital di Groningen tambe ta bay corte den caso contra tabaco



GRONINGEN: Centro Médico Universitario Groningen (UMCG) di inmediato ta uni su mes cu e denuncia di maltrato cu Antoni vban Leeuwenhoek di Amsterdam ta hasi contra fabricantenan di tabaco.

Esaki a wordo confirma pa un vocero di UMCG.

Jos Aartsen di Raad van Bestuur di UMCG ta yama e denuncia di Antoni van Leeuwenhoek 'un iniciativa fantástico'.

Banda di esaki Van Aartsen

kier drenta den combersacion cu otro hospitalnan, pa nan tambe uni nan mes na e caso. Diaranzon van Leeuwenhoek a duna di conoce cu e ta bay corte pa entrega denuncia contra e 4 fabricantenan grandi di tabaco na Hulanda.

Empleado di corte cu tabata lek informacion tabata wordo menaza



ROTTERDAM: Un muher empleado juridico di corte di Den Haag, kende durante añanan largo tabata duna informacion confidencial na un persona cu e ta conoce, tabata hasi esaki door cu e tabata wordo menaza pa e homber aki.

Esaki segun e ex empleado di corte di Den Haag di 34 año Diahuebs, durante tratamento di e caso tocante e leakmento. E muher a admiti cu entre 2012 y 2015 un cantidad di biaha el a saca informacion for di Administracion Basico di e Municipio (GBA) pa e homber.

Tambe e tabata manda for di e espacio di secretario di presidente di corte, cartanan falso cu e logo ofivcial di corte na abogadonan conoci manera Inez Weski.

Ministerio Publico ta sospecha cu e homber tabata hasi uso di e informacion pa gana bastante placa.

Apesar cu e muher ta bisa cu e homber tabata menaze, OM ta haya cu e mensahenan di app entre nan tabata hopi ameno y no tabata tin nada di menaza. E muher a wordo kita di trabao y e caso a wordo posponi te cu 6 di April.

Venta di pan mester aumenta na Hulanda



HULANDA: Venta di pan mester aumenta na Hulanda.

Esaki segun panaderonan y Union Europeo.

E panaderonan Hulandes y Belga ta bay hinca 1,35 milyon euro den e accion nobo di promocion.

Union Europeo ta bin cu un

subsidio di 5,4 milyon euro pa yuda cu esaki.

E campaña 'Brood. Goed verhaal', desde Maart mester muestra e consumidor cua ta e aspectonan positivo di pan.

Popularidad di pan desde 2012 a baha, danki na entre otro e dietanan unda cu ta wordo re-

comenda pa consumi menos carbohidrato.

Tin te hasta bukinan cu a Sali cu a pone consumidornan haya miedo di come pan.

E campaña ta bay pone enfasis riba e caracteristicanan positivo di pan.

Elogio ta e sistema di cuido di Hulanda



STOCKHOLM: E sistema di cuido di Hulanda practicamente no tin realmente puntanan debil, apesar cu lo por traha si riba e temponan di espera.

Esaki tin para den e asina yama Euro Health Consumer Index (EHCI), un evaluacion annual di sector di cuido den paisnan Europeo.

Hulanda su score ta 924 punto for di un posibel 1000 y asina

ta na prome lugar di e lista di pais.

Segun e rapport, e sistema Hulandes por lo general ta uno bon accesible y bon y ta pertenece na e mihornan, ya caba for di 2005, ora cu e evaluacion a cuminsa.

E pais Europeo cu e peor sistema di cuido segun e rapport ta Rumania, cu ta na di 34 lugar cu 439 punto.

Noticia Internacional

Bombardeo a mata tres guerihero di ELN y seis herido na Colombia

Tres guerihero di ELN a muri y otro seis a resulta herida den un bombardeo di forzan arma di Colombia contra un campamento rebelde den noordwest di e pais, fuentenan oficial a informa.

Ofensiva militar a ehecuta den zona di rio San Juan, den selva di Chocó, frontera cu Panama, segun General Jorge Arturo Salgado, comandante di Comando di Operacionnan Special di Forzan Arma.

Den e sitio ta habita comunidadnan indigena cu a denuncia efectonan di e bombardeo, segun Organizacion Nacional Indigena di Colombia (ONIC).

E grupo a indica cu e atake a herida un mucha indigena. Pero e comandante di forzan militar, General Alberto Mejia, a bisa prensa cu e mucha a wordo recluta pa grupo rebelde y a descarta dañonan contra



poblacion.

E bombardeo a tuma lugar riba mesun dia cu presidente Juan Manuel Santos a congela dialogonan di paz cu gueriya guevarista, reconoci pa gobierno como ultimo di e pais. Santos a suspende negoci-

acionnan instala cu a cuminsa un aña pasa na Quito, despues di tres atentado di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) contra wardanan di polis, na unda siete polis a muri y varios a wordo herida den fin di siman.

Brussels kier mehora acceso di awa potable den Union Europeo

Comision Europeo kier mehora acceso na awa potable den Union Europeo, na unda varios miyon di persona ainda no tin acceso na esaki, como su calidad pa potencia consumo di awa atravez di propuestanan nobo anuncia ayera. Alrededor di 23 miyon di habitante no ta conecta cu

un red publico di distribucion di awa den UE, Frans Timmermans, vice presidente di ehecutivo comunitario a informa.

Cu e revision di nan directiva di awa, Brussels a responde na un peticion popular. Na 2013, mas di 1,6 miyon di ciudadano a firma un peticion reclamando Comision di converti den un “derecho humano” derecho na awa y saneamento.

Pa loke ta trata salubridad, e Comision a propone actualiza of agrega 18 parametro pa un proteccion contra bacteria, contaminante of sub-productonan di desinfeccion manera clorato of bisfenol A.

Gobierno comunitario tambe kier implementa un obligacion pa proveedornan pa informa consumidornan mihor y di “manera convivial”, specialmente disponibilidad di servicionan vincula cu awa den un region.

E reglanan lo impone tambe pa e paisnan mehora acceso di awa potable, especialmente pa “gruponan vulnerable y den mas necesidad”.

Venezuela a balora nan moneda virtual na 60 dolar

Venezuela a balora nan criptomoneda, petro, na 60 dolar, lanza pa gobierno pa motibo di problemanan grave di likidez cu a causa cu e pais a wordo declara den default parcial.

Un pre-benta di 38,4 miyon di unidad lo tuma lugar dia 20 di Februari pa 19 di Maart, riba un emision total di 100 miyon, segun denominina ‘White Paper’ di Petro, presenta pa Minister di Ciencia y Tecnologia, Hugbel Roa, y Banco Central.

E documento a fiha den

60 dolar “prijs di benta di referencia” di Petro, equivalente na cotizacion di bari di petroleo Venezolano -cu reservanan lo respalda e moneda.

Sin embargo, esaki a aclarar cu ta “suheto na cambio segun fluctuacion di mercado” petrolero.

E normanan a señala “descuentonan” como incentivo pa inversionistanan, sin indica e sumanan.

Roa a señala na prensa cu criptomoneda lo permiti “kibra blokeo financiero” di sancionnan di Merca, cu

ta prohibi yega na acuerdonan di debe nobo di Venezuela y su petrolera PDVSA, tambe declara den default parcial pa pagonan atrasa di titulonnan balornan.

Pero analista como tambe experto den monedanan virtual, Jean Paul Leidenz ta considera cu distorsion di economia Venezolano, cu gastonan publico y hiperinflacion (proyecta den 13.000% pa FMI pa 2018), ta dañá posibilidadnan di exito di iniciativa.

Criptomoneda manera

bitcoin of ethereum ta descentraliza. Nan no ta wordo emiti pa Banconan Central, sino cu ta crea (“mina”) di manera virtual pa medio di registro comparti di transaccionnan, un tecnologia conoci como “blockchain”.

Pero e Petro lo wordo regula pa Banco Central di Venezuela. Segun ‘White Paper’ lo funciona riba un “blockchain” di ethereum. Leidenz a bisa cu esaki lo genera “incertidumbre” pasobra migracion lo trece “un cambio den reglanan di wega”, fiha pa un Estado cu politica economico ta genera desconfianza, mas aya cu nan tin e reserva mas grandi di petroleo di e planeta.



Noticia Internacional

Mando militar Colombiano a denuncia cu ELN ta recluta Venezolanonan cu ta yega na e pais



BOGOTA: Comandante di Forzanan Militar di Colombia, General Alberto Jose Mejia, a denuncia cu guerriya di Ehercito di Liberacion Nacional (ELN) ta reclutando algun Venezolano cu ta yega na e pais pa motibo di e crisis cu ta azota nan pais.

Mejia a bisa prensa cu e ta conta cu informacion “cu ta confirma cu nan a recluta ciudadanonan Venezolano” cu nan ta considera tambe “vulnerable” y cu ta yega Colombia “pa dificultadnan cu ta pasando” den su pais.

Mas di 550.000 Venezolano ta biba na Colombia y 37.000 ta cruza cada dia frontera pa busca remedi y productonan di prome necesidad.

Autoridadnan Colombiano ta buscando cuatro persona, dos di nan Venezolano, pa nan posible participacion den atentadonan perpetra den fin di siman contra varios warda di Polis, atribui na guerriya di ELN, na unda siete agente a muri, segun fuentenan hudicial a confirma.

General Mejia a asegura cu “gruponan manera ELN no

tin ningun tipo di consideracion pa recluta nan”.

Ereclutamento a tuma lugar “specialmente den departamentonan di frontera” na unda ELN ta specialmente fuerte, manera Arauca of Norte de Santander.

“Esey ta un realidad cu nos no por sconde”, el a asegura.

Dialogonan di paz entre Gobierno Colombiano y ELN, cu a tuma lugar na Quito, ta actualmente suspendi despues di varios atentado cu e guerriya a perpetra den fin di siman contra wardanan di polis.

Suiza a sanciona un di nan banconan relaciona cu corrupcion na Brasil



Autoridad Suizo di supervision di mercadonan (Finma) a sanciona ayera banco PKB pa su relacion cu escandalo di corrupcion alrededor di compania petrolero Brasileiro, Petrobras.

Segun Finma, e banco “a viola gravemente disposicionnan relaciona cu labamento di placa” y den consecuencia nan a ordena confisca 1,3 milyon di franco suizo (alrededor di 1,1 milyon di euro) di entrada adkiri ilegalmente.

Autoridad Suizo a habri un investigacion na April di 2016 contra e banco, cu sede na Lugano, pa nan ac-

tonan entre 2010 y 2015.

Despues di e investigacion, Finma a considera cu e banco no a verifica suficientemente identidad ni transaccionnan di algun clientenan y cu tampoco a informa autoridadnan Suizo riba transaccionnan sospechoso.

“E banco a realiza transaccionnan, tin biaha milyonario, sin procede na clarificacionnan y controlnan necesario”, Finma a informa, cu a habri un total di cuatro investigacion relaciona cu casonan di supuesto corrupcion na Brasil, entre nan contra banco BSI y banco Heritage.

May: Ciudadanonan di UE no lo tin mesun derechonan despues di Brexit



LONDON: Ciudadanonan di Union Europeo cu ta inmigra na Gran Bretaña durante periodo di transicion despues di salida di e pais di UE no lo tin mesun derecho pa keda cu esnan cu a yega prome, segun Prome Minister di Inglatera Theresa May.

Den declaracionnan na prensa durante un viahe pa China, May a bisa cu e lo

lucha contra propuestanan di concede pleno derecho di residencia na ciudadanonan comunitario cu instala den e pais asina cu Brexit finaliza, previsto pa Maart di 2019.

“Esaki ta un asunto cu mester wordo negocia pa e periodo inmediato, pero mester keda bon cla cu tin un diferencia entre per-

sonanan cu ayega prome cu nos retiro y esnan cu lo yega despues cu nan sa cu Gran Bretaña ya no ta miembro di UE”, May a señala.

London y UE a yega na un acuerdo den principio, un periodo di alrededor di dos aña desde 29 di Maart, na unda Gran Bretaña lo sigui normanan di UE.

E postura di e mandatario

lo wordo bon ricibi pa parlamentarionan proBrexit di su Partido Conservador, pero ta robez cu e mensahe di autoridadnan Europeo, cu ta bisa cu Gran Bretaña mester garantiza derechonan na ciudadanonan di e bloke si nan kier tin acceso liber na mercado unico Europeo durante fase di transicion.

“Derechonan di ciudadanonan durante transicion

no ta negociable”, segun Guy Verhofstadt, vocero principal riba Brexit di Parlamento Europeo.

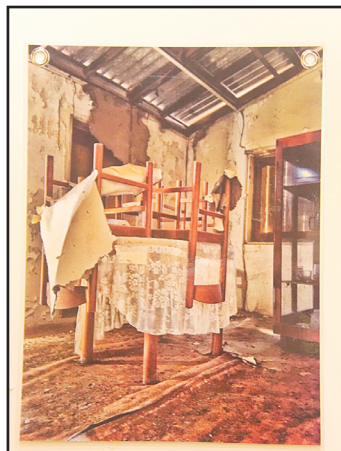
Di otro banda, politiconan pro-Europeo na Gran Bretaña a pidi pa gobierno tene na cuenta varios analisis economico prepara pa gobierno cu mester limita inmigracion di UE lo ta perjudicial pa economia Britanico.



Apertura di exposicion di fotografia 'Nostalgia' na Biblioteca Nacional

ORANJESTAD (AAN): Recientemente a tuma lugar apertura di exposicion di fotografia 'Nostalgia' na Biblioteca Nacional, Isa Brown, organizador di exposicion di fotografia 'Nostalgia', a splica cu intencion di e expo aki ta pa trece concientizacion di e comunidad Aruba riba tur e cas y edificionan bandona na Aruba.

Hopi biaha ora nos ta wak un cas of edificio bandona, ta bin pensamiento riba kico por a pasa, di con esaki ta bandona, di con nan no ta wordo uza mas, ken tabata biba eynan y ki storia tin su tras. Loke nan kier a haci ta trece un enfoke riba esey, pasobra hopi biaha nos ta papia riba



dje pero nada ta wordo haci pa concientiza. Segun Sra. Brown, nan a haya e oportunidad pa uza e film di Pamela Decoteau, kende a produci un bunita pelicula relaciona cu casnan bandona na aña 2016, na unda el a gana premio di 'Best Producer' di Short Film Festival. Den e pelicula, el a documenta tur cas rond di Aruba y el a duna e casnan

un 'personalidad' y un sentimiento di soledad y nostalgia. Nan a dicidi di incorpora esaki den e exposicion. Sra. Brown ta enfatiza cu ta hopi importante pa educa comunidad, specialmente studiantenan pa asina nan haya sa un tiki mas di nan historia y pa nan ta conciente pa den futuro aprecia y balora mas loke nan tin, y pensa mas riba union familiar.



cumpra haya bai cu
5 + 3 = 8
 Caha GRATIS Caha

e LOOK NOBO di Chill
 Cumpra 5 caha di Chill y
 haya 3 caha adicional GRATIS!

Oferta valido pa tempo limita.

18+ Drink in moderation

Parlamentario Jennifer Arends-Reyes

Te ainda no a presenta na Parlamento si lo mantene e plannan concreto pa 2018 pa cu Turismo



ORANJESTAD (AAN): Segun Parlamentario di AVP sra Arends-Reyes kende a fungi varios aña como presidente di comision di Turismo pa Parlamento di Aruba, nos ta den luna di Februari 2018 y ainda Parlamento no a ricibi un presentacion tocante Turismo y especialmente ariba e pregunta si lo mantene e planan pa 2018 di ATA. ATA a presenta nan Corporate & Budget Plan pa 2018 prome cu eleccion y den dj'e nan tin un presupuesto di mas o menos 100 miyon Florin pa traha cun'e den 2018. Fuera di tin un Emergency Fund cu ta na 22 miyon Florin.

ATA y verrekening cu Financien:

Por a tuma nota cu te ainda ta ser menciona den medionan di comunicacion cu e gobierno anterior no a paga ATA 22 miyon cu mester a caba di paga den 2017 na tempo, siendo cu a conta mitar storia, cu en realidad no ta gobierno directamente pero ta Financien ta e profesionalnan cu ta verrekening tur suma pa e cashflow di pais no pega. Sra Arends-Reyes a comprende cu ATA tambe tawa-

tin algun suma pendiente pa Financien y ta eyman a verrekening y na final a duna ATA e diferencia.

Critica riba ATA:

Ta bon pa corda cu tanto añanan anterior como tambe durante e ultimo campaña electoral e Minister actual su palabranan literalmente tabata cu ATA su maneho tabata ineficiente, pueblo no a wak e placa cu a ser inverti pa mercadeo di Pais Aruba, y puntra ta ken lo ta responsabel pa e maneho ineficiente, si ta e Minister anterior of e directora.

E atakenan aki directamente ariba e entidad di ATA, no tabata husto mirando cu den tempo bon y menos bon a yuda contribui grandemente pa nos tourism receipt a yega casi 3 biyon. Siendo cu anteriormente no tabata yega ni cerca di e suma aki. A priminti cu si vota pa e actual Minister lo bin cambio drastico pa cu e maneho di ATA y ta netamente pesey ta importante pa Parlamento keda na altura di tur e desaroyonan.

Sur America:

Fuera di e preocupacion anteriormente menciona

local cu ta keda un punto di atencion ta e region Caribe y Sur America. Na e momentonan aki Aruba a conose un embargo di parti di Venezuela cu por ehempel pa December 2017 a representa 9% di e 18% di nos mercado di Sur America y tin varios aerolinea cu ta conecta paisnan den region Caribe cu ta experienciando dificultad of cu ta grounded. Lo ta interesante pa sa kico ta e plan pa cu Sur America mirando cu ta inverti basta fondo di mercadeo pa e region aki.

Si kita Venezuela di e panorama e otro destinacionan di Sur America huntu no ta yega mas cu 10% di e marketshare. Mester percura pa Aruba keda competitivo, accesibel y haci mayor esfuerzo pa percura pa Aruba no sufrir di e circunstancianan aki mirando cu nos tin un dependencia asina halto ariba Turismo.

Cifras di Centrale Bank:

E Revpar cu ta un di e indicadornan fuerte pa nos calidad di destinacion na e momentonan aki ta na 263.44 USD, siendo cu por

ehempel esun di Korsow ta na 100 USD. Ta un hecho cu bou di maneho di ATA y partido AVP e REVPAR a aumenta substancialmente yega den topnan di Caribe.

E contribucion di Turismo pa e segundo kwartal di 2017 cu ta e tourism receipts, local ta drenta como entrada a aumenta cu 6.3% compara cu 2016 cu a yega na un suma di 712.9 miyon Florin compara cu 670.8 miyon Florin na 2016 sra Arends-Reyes ta termina bisando.



Ministerio di medio ambiente ta celebra dia internacional di saliña

Mientras ciudadnan ta crece, awendia 50% di poblacion ta biba den areanan urbano. Pa 2050 e percentahe aki lo subi na 66%

Saliñanan ta bira menos y desde 1900 mas di 64% di e saliñan mundial a bay perdi

Mientras demanda pa tereno ta crece, e tendencia ta pa abusa di 'saliñanan'



Pa haci ciudadnan sostenibel den futuro mester: Mantene, restaura y perserva 'saliñanan' urbano.

Telefonnan di DIARIO
582-6747
Fax 582-8551

Noticia Internacional

Merca a alerta riba aumento di presencia di China y Rusia den Latinoamerica



Hefe di diplomacia di Merca a alerta riba aumento y “alarmante” presencia di China y Rusia den Latinoamerica, lanzando vision di gobierno di Donald Trump pa loke ta trata continente americano.

Secretario di Estado, Rex Tillerson, a promove un enfoko di crecimiento economico, seguridad y democracia pa Americanan, den contraste cu Venezuela “corupto y hostil” di Nicolas Maduro, prome cu el a cuminsa su prome gira den e region.

Den un discurso den Universidad di Texas, na Austin, na unda e ex director ehecutivo di ExxonMobil a bay school, el a adverti riba presencia di Peking y Moscu den e region y a urgí gobiernonan pa coopera mas cu Merca.

“America Latina no mester di podernan imperial nobo cu solamente ta busca beneficia nan mesun hendenan”, el a bisa.

“E modelo di desaroyo lidera pa Estado di China ta recorda pasado. Esaki no mester ta futuro di e hemisferio”, el a agrega, subrayando cu “practicanan comercial desleal” lo causa perdida di trabaonan local.

“E aumento di presencia di Rusia den e region tambe ta alarmante”, el a agrega, kehandando cu Moscu ta bende armanan na “regimennan cu no ta comparti ni respeta proceso democratico”.

Tillerson a recorda cu “gobiernonan ta rindi cuentanan na nan pueblo tambe asegura nan soberania contra posible depredadornan”.

“Cu Merca nan tin un un

socio multidimensional, un cu ta beneficia tur dos banda”, el a enfatiza prome cu cuminsa un gira di seis dia na Mexico, Argentina, Peru, Colombia y Jamaica. Tillerson tambe a destaca cu crisis economico y politico na Venezuela ta un di principal preocupacionnan di Washington den Latinoamerica.

“E regimen corrupto y hostil di Nicolas Maduro na Venezuela ta pega den un sueño cu no ta real, un vision di e region cu ya a decepciona su pueblo”, Tillerson a enfatiza.

Migracion di Merca a publica su politica di aresta ilegalnan den Cortenan



Departamento di migracion a divulga e siman aki un directiva di gobierno federal cu ta autoriza nan agentenan aresta ilegalnan cu ta acudi na Corte como acusado, victima of testigo, un practica cu a wordo denuncia pa activistanan di derechonan humano.

E directiva ta establece cu oficina di Migracion y Aduana (ICE) por aresta imigrantenan cu casonan pendiente di deportacion den Cortenan Federal, Estatal y Local, sin importa motibo cu nan mester presenta den Corte.

Firma pa Thomas Homan, director interino di ICE, e

orden ta splica cu e arestonan ta mas seguro pasobra agentenan tin garantia cu imigrantenan no ta arma.

“Individuonan cu ta drenta den Cortenan normalmente ta wordo registra pa personal di seguridad pa arma of contrabando. Pesey, accionnan pa cumpli cu e ley migratorio cu wordo tuma den huicionan por reduci riesgonan”, segun texto publica riba website di ICE.

E documento ta fecha 10 di Januari di aña pasa, diez dia prome cu presidente Donald Trump a asumi mando prometiendo man duro contra migracion ile-

gal.

Un oficial di ICE a informa prensa cu su obhetivo ta extranhero cu condenan criminal, miembronan di gang, personanan cu a bolbe drenta ilegalmente despues cu nan a wordo deporta of esnan cu no a cumpli cu un orden di deportacion.

E oficina tambe a splica cu rechazo di “ciudadnan santuario” di colabora cu ICE a causa aumento di aresto den Cortenan.

Segun gruponan pro-imigrante, e politica ta aleha imigrantenan di acceso na husticia.

Por lo menos 600 compania Colombiano sanciona pa contrata iregularmente Venezolanonan

BOGOTA: Por lo menos 600 compania Colombiano a wordo sanciona pa contrata iregularmente trahadornan Venezolano, Canciyer Maria Angela Holguin a informa.

“Tin 600 compania cu a wordo sanciona pa contrata Venezolanonan den condicionnan salarial bao di ley y nos ta bay sigui haci esaki”, Minister di Relacionnan Exterior a indica.

Segun un informe recien di Migracion Colombia, den e pais tin 550.000 Venezolano y e fluho migratorio di persona di e pais a aumenta den un 110 % na 2017.

Venezolanonan cu ta yega pa keda pa dedica na trabaonan mas diverso, manera trabaonan di construccion of servicionan domestico, hasta benta di tur tipo di productonan durante trafico of laba auto, pero tambe tin esnan cu ta pasa dianan

sin haci nada pasobra nan no ta haya trabao y ta pidi placa riba caya.

Holguin a haci un yamado na companianan cu tin Venezolanonan trahando “pasobra no por tin un explotacion laboral. E hen-

denan aki ta den un situacion social hopi compleho y economico hopi duro”.

Ademas, presidente Colombiano Juan Manuel Santos, a duna instruccionnan na Ministerio di Trabaio pa impedi mas iregu-

laridadnan.

Den sentido aki, e canceler a urgí Venezolanonan pa regulariza nan situacion den e pais pasobra “e tramite ta loke ta permiti nan tin un contrato segun ley”.



Pa chica Pos - Habri tubería y wc.
Servicio line y confiablel.
 Experiencia ta manda
CICLONE
 Septic Tank Service
Tel: 564-0607 / 734-0607

Torres
 Chica pos Septic tank
 Servicio pa Cas, Company, Hotel etc.
Tel: 588-7805 Cell: 593-9534

TA HUUR
 Apartment na
 Schotlandstraat,
 pa dia, pa siman y pa
 luna Cel: 594 4945

Ta busca
pa cumpra
 un container Di 20 ft
 den bon condion Manda
 oferta na 594 1902

Ta bende
 Pickup Chevrolet
 Avalanche 2002
 den bon condicion
 Cel 593 4029
 Prijs: 11000,-

TA BUSCA
 La Sabana Restaurant ta
 busca mucha muhe pa traha
 den Bar. Bon salario.
 Tel: 567-6541.
 Adres: Sabana Grandi # 13-C
 Santa Cruz

Ta huur
 Un apartamento
 grandi y un chikito,
 Dakota, 661 9572

V.E.P.C.A
Aluminium
 Nos ta traha porta,
 ventana, hekwerk, screen.
 Tambe reparacion general,
 Tel 561 6154 / 583 8680.

Ta busca
 Un persona femenina
 pa traha na White
 house apartment cu
 permiso of firma liber.
 Jama 587 9828
 y despues di 4or
 582 6420

**BO MESTER DI WASTE BUCKET RESIDENCIAL
 OF COMERCIAL?**

ecotech
Mr. Bucket
 594-3757
 mrbucket@ecotech.nv

20 yrd Big Bucket
 15 yrd Junior Bucket
 10 yrd Small Bucket

LUJAN
 Septic Service
CHICA POS!
Tel: 592-8366 / 588-6877

Glassco
 ■ Glass & mirrors cut
 to size and shape
 ■ Polishing, drilling &
 glass replacement
 services
 ■ Fast service
Tel. 583-4784
 Caya Betico Croes 162 B

Construction
 Traha cas ,remodelacion,
 pega bloki, pleister,
 carpinteria, plumbing,
 electricidad, pega tegels,
 verf,dak, bon prijs. Nos ta
 responsabel 5933141

Mester di un helper
 cu experiencia den
 panaderia, Mucha
 homber 25-35 aña cu
 permiso. Jama despues
 di 4.00pm, 661 3334

**TA CHAPI
 Y TIRA
 SUSHI AFO**
Tel: 587-6946
594-5115

BO TA BAI CURAÇÃO
 Bo tin mester di un
 apartamento foi \$ 55,-?
 Nos ta huur auto tambe.
 Yama 005999-6616969 /
 005999-8890250

QUALITY MOVING
 Servicio di verhuizing
 lokal y
24 ORA TOWING.
Cel: 594-1550 /
594-1826.

TE HUUR
 Nieuw Appartement met
 bouwmaterial uit Europa optimaal
 geïsoleerd en drie dubbele
 beglazing. Compleet gemeubeld
 met inverter airco. 1 slaapkamer,
 badkamer, woonkamer met keuken.
 Geschikt voor 2 personen. Incl
 internet en cabel.
 Excl stroom en water.
 Cel: 564-5527 of
 Whatapp 0031619592868.

RUIZ EXCAVATION
 Nos ta bende santo di
 pega blokki blanco y bruin,
 pleister y piedra.
 TA HUUR Betonmolen.
 Cel: 593-9995 / 588-9995
 ¡NA BON PRIJS!

BOBCAT SANTO
 Rent Bobcat, tin graniet blauw
 y normal, demolicion, yena
 baki, fundeshi, rosa tereno,
 bende santo y piedra.
 Mesora!
 Cel: 592-3424 / 592-1156.

YOS
 Septic Tank Services
 Chica pos. Habri tubería.
 Nena Dirksz • (+297) 748-2689
 Jose Dirksz • (+297) 566-6144
 Paradijs# 09, Oranjestad, Aruba

Ta bende
 * Nissan Sentra 2002
 * Hyundai Elantra 2002
 * Toyota Tercel 1995
 569 4901 562 5013

Ta huur
 Apt di un kamer na Sta Cruz
 Macuarima semi muebla. Prijs
 800.00 pa luna + 400.0 borg.
 Inclui awa,wifi,cable. Coriente
 apart. Mas informacion Tel 735
 1021/ 585 1741 / 564 5355

TA BUSCA
 Security guard masculino, edad entre
 25-45 aña. Mester tin MAVO diploma o
 enseñansa equivalente. Mester por
 papia y scirbi papiamento, hlandes,
 ingles y spaño. Mester tin propio
 transporte. Intersadonan por yama
 oficina entre 08:00 - 16:00 pa un cita.
 Tel: 588-3677.

Smart Contractor
 Tanki Leendert 174-C lok #1,
 587-0161- 593-1393.
 Aplica entre 9:00-17:00
 Housekeeping, Plubic area,
 Steward kitchen cleaner,Waiter,
 Busser, Gardener,
 Maintenance, Store room.

GREENLINE H.E. ROCOCO
PLAZA # SANTO PA:
Pega Bloki Basha Afl. 35.-
Pa Pleister Afl. 69.- p/yard
Tambe tin Graniet, Piedra.
verf di Europa. Info Jama
583-8521 of 741-5640

REPAIR
 Dryer, wasmachine,
 frigidaire, cooler, airco,
 walk-in cooler, walk-in
 freezer. Cel: 562-1584 /
 745-7084.

**BONITA
 UPHOLSTERY**
 Nos ta fura tur size di
 matras, stoel, sofa
 etc. Tel: 741-7432 /
 585-9855, Cumana 69

**HOTEL USED
 FURNITURE**
 Nos a caba di ricibi mercancia
 nobo y second hand. TV,
 washmachine, freezer, airco y
 mucho mas. Tel: 741-7432 /
 585-9855, Cumana 69

MONTAS EXCAVATION
 Nos ta bende santo
 di pleister, pega blokki,
 piedra y granito.
 Bon prijs.
 Tin servicio di bobcat.
Tel: 567-5282 / 565-8639

**ELMA MATRASSEN
 FABRIEK**
 Nos ta fura
 matras y box. Busc'e
 mainta y entregue atardi!
Tel: 661-1629 / 592-3344

TE HUUR
 Hoek App. 2 slaapkamers,
 badkamer, woonkamer met
 keuken. Volledig
 gemeubileerd. Incl. internet
 en gas. Tel: 564-5527 of
 whatsapp 0031619592868.

Te huur gevraagd:
 Groot huis met terein te
 Noord, Huur prijs:maximum
 Awg 2000.00
 Tevens optie tot koop.
 Tel 733 9087 email:
 oranje-aruba@hotmail.com

**LOOKING FOR
 PART TIME WORK**
 English speaking
 lady looking for part time
 house work.
Tel: 587-8957 / 737-2790

Ta huur
 Un apartamento amplio di un
 dormitorio Fls 850.00 +/- dep
 Fls 850.00 wifi, cable ta incl
 awa y coriente no ta incl,
 sin airco situa na Ponton,
 Hubadastraat 16,
 Yama cel 594 4368

VERF Y DAK
 Pa tur trabou di verf cas,
 negoshi, join compound,
 graniplas, spuit dak y
 drecha dak cu ta lek.
 Yama nos na 566-7736.

Se Necesita
 Mujeres para trabajar en
 Bar Restaurant en
 Pos Chiquito y cocineras
 con documentos al dia
 5927145

Carpintero
 A domicilio hacemos y
 reparamos toda clase de
 muebles dañado, madera y
 formica, cocinas, closet y
 camas,puertas , sillas (stoel)
 Cell 568 1347 Raul

Ta Busca
 Mucha muher cu permiso
 pa traha na Central Bar.
 pasa personalmente na
 Alto Vista 15 F.
 jama despues di 10'or am
 5939643

**SUPER SEPTIC
 SERVICE**
 10x = 11th
 Free !!!
5920014

Jumbo
 Septic Tank Service
 Chica pos - Habri Tubería
592.64.76
566.47.96
 24/7 SERVICE
 Montaña 35
 Tambe nos ta traha pa riba di Brug

CONSTRUCTION Y CHAPI
 Nos ta corta tur sorto di mata cu
 design y tira sushi afo, nos ta drecha
 dak, verf cas of negoshi, lanta cura of
 cas, tur sorto di carpinteria, tubería,
 electricidad, basha vloer y pega tile
 (mosaico). Trabou ta wordo garantisa.
Cel: 594-2380 / 594-8023

FELIX EXCAVATION
 Santo, piedra, graniet
 blauw y normal. Tur sorto
 di servicio, di backhoe.
 Mesora y bon prijs.
Cel: 563-1116 / 600-7066.

DRD Septic Service
 Ta duna servicio di chica pos,
 tubería, awa pa fundeshi y awa
 pa muha mata.
592-9999
594-8400

ATCO
 ARUBA N.V.

✓ Land Cleaning
 ✓ Container Hauling
 ✓ Demolition
 ✓ Excavation
 ✓ Heavy Transport
 and Lifting
 ✓ Material Transport
 in Bulk Sizes

TEL: (297) 523 6600
FAX: (297) 582 7108
 infoatcoaruba@atco.nv

Find us on
 Facebook

POOL POOL
 GANGA
 Mantencion.
 Yama nos anytime.
 Bon prijs.
 Cel: 593-8852.

SERVICIO HARDINERIA
 Chapi, mantencion
 pa luna of quincena,
 corta palma grandi of chikito.
 Hiba sushi dump.
 Yama nos pa un bon prijs.
 Cel: 593-8852

Ta huur
 1 apartment muebla
 banda di highway Santa
 Cruz, pa 1 of 2 persona,
 na un prijs di Fls 850.00
 p/luna. Inclui :awa, cable
 tv, internet, Coriente
 apart. Por jama na
 585 1616 pa traha un
 afspraak.

MENU SPECIAL

Diabierna 2 Feb.

SHAHAI TAKE AWAY

STA. CRUZ • Tel: 585-7022

piska hasa cu funchiof
pan bati ,chicken
cutsmall, shahai
special y sopi cabrito

BACKHOE SERVICES

Coba fundeshi / cura,
yena fundeshi, rosa
tereno, haci limpi.
Tel: 583-8080

NICE HOUSE FOR RENT

Ready to move in.
3 bedrooms, 2 bathrooms,
airco full bedrooms,
full fenced at Moko Noord.
Tel: 583-8080 / 593-1387

Tenemos apartamentos para aquilar

1 o 2 personas,
inf: 660 2192 / 597 1838
/ 594 5743.

HG

Serv. Backhoe rapido
Cobamento fundeshi, pos,
pool, lantamento di sushi,
plama graniet y demolicion
di cas y haci tereno limpi.
Cel: 742-2426

GREEN PLANET

Landscaping & more
Nos ta mantene bo cura
cuminsando na un prijs
di Awg.75,- pa luna.
Cel: 592-2656.

Rento

Apto en Seroe Blanco,
1 habitacion, wifi,
cable y gas incluido.
Afl 950.00
Tel 731 2101

Construction

Nos ta traha cas, apartment,
cura, electricidad, plumeria,
tegels, verf, pega airco,
kitchen cabinet, plafon,
klinkkers y steel gates /grills.
Estimate di labor y materiales
= Gratis.Trabao di calidad y
bon prijs
Jama nos 568 3569

SERVICIO SEPTICO

ecotech

- Residencial & Comercial
- Servicio Rapido
- Servicio Profesional, Confiabel y Garantisa

* Prys di Awg. 65,- te max. di 7 m³
* Prices based on 3.5% BBO BAZV.

AWG 65,- INCL TAXES

YAMA NOS NA: 582-4684 info@ecotech.aw
www.ecotecharuba.com

Like Us On Facebook

Nos ta Acepta ATM ora di duna septic service

DOG LOVERS 15

Grooming Services N.V.

Baño, contra carpata, sarna y
purga. (Ta inclui corte di huña,
limpieza di oreo y kita konopi)
Nos ta haci tur sorto di corte.
Miembronan cu nan mes ta trece e
cachito lo haña e di 6 baño GRATIS.
(Mester trece entre 7.30 pa 9.30 am)

Tel/Fax: 587-0387 / Cel: 592-9673
Shaba 4, Dialuna pa Diasabra
8.00 pa 12.00 'or.

Corda di jama un dia prome pa haci cita!

SEGUROS de l' ISLE

**The Broker for all
your Insurance needs**
Always at your service
BUSINESS building, stock
MEDICAL world coverage
LIABILITY professional
TRAVEL year round coverage
MOTOR all-risks, third party
Shaba 8 Noord
Call : 587-0124

SERVICIO DI CORIENTE

Nos ta haci tur tipo di
instalacion y reparacion
di coriente. Servicio
garantiza. Cell: 699-0011

KITCHEN CABINET

Ta traha kitchen cabinet,
closets en formica, spuit
etc. Verf bo cas.
Plafon, sheetrock.
Cel: 563-7931

Ta huur

Apartment muebla inclui
tur cos na Cumana 23 ,
pabou di Codemsa
Fls 850.00 pa luna jama
594 5543

PROMASTER

Steam cleaning Tapijt,
sofa, matras y sienta
di auto. Tel :582-0383
Leslie Maduro

TA HUUR APTM

MATADERA 10-I
1 camber (airco) – 1 banjo
AWG 1,150.00 muebla
Incl cable & Serlimar
Deposito 1 luna
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
www.clwaruba.com

TA HUUR APTM

Montana 28-G apt 1
1 camber (airco) – 1 banjo
AWG 900.00 sin-muebla
Incl cable, gas & Serlimar
Deposito 1 luna
Info: CLW Real Estate
Tel. 588-3228 – 593-9976
www.clwaruba.com

Se alquila

Una habitacion en Santa
Cruz, Fls 500.00 servicio
incluido, Cerca de
Kentucky y Mc donald,
593 0692

Associated Realtors

Ta bende Un tereno
propiedad di 6000m2 na
Weg Rooi Hundo, ideal
pa proyecto di cas
@ Afl 49.00p/m2.
Jama Mito na 593 6318

Ding Dong Eurokids

Birkenstock slippers voor
dames,heren en kinderen.
Korting op kinder schoenen,
sandalen, kedsen en kleding.
Avenida Milo Croes 57C
Tel 583 7639

Ta bende

Un auto Hyundai Getz aña
2009 bon cuida. Den bon
condicion Automatic 57mil.km.
AFL 6800.00, Interesado por
jama of msg 563 2609 Esun
cu jega prome ta bay cune.

BIJLES

San Nicolas, 562-2808 /
584-2850. 1ste - 2de -
3de klas. Rekenen en
Nederlands. 4x pa siman,
2 ora. Awg.225,- pa luna.

TA HUUR

Apt. na Cura Cabai
100, Brazil, prijs
Afl.850,- coriente incl.
y internet, cable.
Tel: 630-1846

GARAGE SALE

Wayaca Residence 42G,
Sunday 4 Febr., 9-14 hrs.
Tel: 592-4720.
Household, clothing, baby
items, shoes, etc.

AIRCO REPAIR SERVICES

Nos ta haci tur sorti trabao riba tur
marca di airco split unit, frigidaire,
cooler, freezer, walk-in cooler, ice
maker, industrial forno y stove y hopi
mas. Tur sorti repair, services y
instalacion. Yama nos na
747-7987 / 749-4232 anytime.

TA BENDE

BISTIR DI COMUNION,
SWEETIE PIE
COLLECTION Y BISTIR DI
BRUID Y ACCESORIOS.
DIABIERNA 10AM-6PM /
DIASABRA 10AM-6PM.
PA MAS INFO: 594-1955

TESTIMONIO REAL!!

Mi ta robert i mi tabata hopi
desespera 1 anja sin trabow mi tabata
serka di bira loko i mi a pone e radio
pa casualidad i ma schucha un senjora
cu mesun problema cu mi gradesi
miquel paso ela juda hanja trabow
den 4 dia . Mi a bai bishite i a resulta
cu ta envidia di mi famia mes a
blokeami ponemi bek i bek ela
dunami un limpieza i un protesion i
den 24 hora 2 trabow a jama mi un di
dia un un 4 ora anochi mi a tuma tur 2
danki miquel dios bendishonabo
742.47.87

Maneho Cero Tolerancia a pone DOW actua contra construccion ilegal



ORANJESTAD (AAN): DOW a tene un conferencia di prensa. Durante e conferencia di prensa tabata tey e director cu e hurista di DOW y tambe e persona encarga cu

e departamento di construcion ilegal. Aki a aclarea e asunto di un Cafe riba Linear Park. Desde cu gobierno nobo a sinta, tin un minister nobo Otmar Oduber. E director di DOW Marlon Croes a splica cu nan ta aplicando e maneho nobo di e minister. E minister a bin cu un maneho di Cero Tolerancia.

A base di esey nan ta trahando awor aki. Esnan di e cafe riba Linear Park tin un contrato cual mester tene nan mes na dje. A bay haci construcion riba tereno di gobierno. E acera a wordo destrui y klinkers a wordo ranca pa asina traha extra dak cu staca den tera.

Ningun dia segun e director di DOW y tambe esnan encarga cu e departamento a ricibi cualkier peticion pa e construcion aki. A bise cu loke e ta haciendo no ta corecto. A dura un tiki pa e scucha DOW su mensahe pero finalmente a base di un carta manda e pone un deadline.

Segun DOW e doño di e cafe mes a cuminsa desmantela loke el a construi den forma ilegal a base di e carta cu deadline. E preguntanan haci na e director di DOW tabata: Dicon no ta actua contra otro areanan cu tambe a haci mescos? Diferente mall na e zona di hotel cu tambe tin basta tempo cu cosnan ilegal construi.

DOW su director a bisa matora cu nan a haya un mandato di Minister Otmar Oduber di Cero Tolerancia y pesey mes nan ta cuminsa riba loke ta construi ilegalmente riba terenonan di gobierno.

Dje lo bay tambe cu mesun maneho di Cero Tolerancia pa e area di negoshinan priva manera mall etc. E departamento encarga ta consisti di seis personal y asina nan lo sigui atende cu e areanan unda a construi ilegalmente. Nan hurista di DOW lo traha e cartanan cu ta wordo manda of lo atende cu esnan cu a traha trabaonan di construcion den forma ilegal.

EL LLEVO LLEVO CARDONA

Tin santo pa
construccion: Pleister
Afl.7,50 pa hemchi,
Santo-Piedra y basha
Afl.5,- BUSHIRI 5A
Tel: 7451303

Recordando 1 año di fayecimento di



Bertha Maduro

Mihor conoci cu (Madu)

Tin un Santo sacrificio di misa Diabierna 2 Februari 2018, 7:or anochi na Misa Santa Anna na Noord.

Homber cu pechi a drenta cas den Bachstraat

ORANJESTAD (AAN): --- Mas y mas habitante ta bira mas conciente pa percura pa nan tin grabacion di intrusonan cu ta yega pafo di cas of drenta cas. Ta asina cu central di polis a dirigi patruya Oranjestad den Bach straat relaciona cu kiebros cu a tuma lugar. Na e adres señora di inicial R. a wordo atendi y el a declara di a spierta mar-

duga pa alrededor di 4 or y 20 debi cu alarma a activa. Un homber desconoci a kibra drenta cas y ademas el a scucha sonidonan den sala. Segun N. el a yama polis y cu el a wak un homber desconoci pa su persona riba video di su celular. E ta sigui bisa tambe cu e homber tabatin pechi riba cabez, bisti cu t-shirt y cu

carson largo.

Ta asina tambe cu e homber a drenta sala via bentana. Aki tambe el a bolbe yama polis. Mientras tanto e homber desconoci a drenta cushina. N. tambe a declara na e polisnan cu e sensor a activa y cu e ta sospecha cu e desconoci a baha bay. E homber desconoci lo a forza bentana di sala y te asina leu e no a bay cu nada.

Polisnan a controla den e cas y nan a wak dos pakiet refresco y esaki nan ta na suela den cushina. Tambe tabatin perfume (body spray) na suela. E bentana panort a wordo forza. Patruya a controla tambe pafo di e cas. Central di polis a wordo poni na altura di e caso.

Gradicimento y Invitashon

Na number di famia nos kier gradici tur esnan cu a muestra nan atencion durante cremacion di



Rudolf Ronaldo "Ronnie" Yrausquin

Un danki di curazon ta bai na tur famia, amigonan, coleganan, bisñanan y conocirnan cu a duna aprecio na nos den e dianan dificil. Boso atencion y aprecio tabata un gran consuelo pa nos.

Alavez nos kier hasi invitacion pa un Santo Sacrificio di Misa cual lo tuma lugar Diasabra 3 Februari 2018 pa 7'or pm na Misa di Brazul "Cristo Rey". Sigui pa un Rosario na Weg Sero Blanco 16. Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Celebracion di fiesta di La Virgen de los Remedios

Despues di un Tridium cu hopi debocion na honor di La Virgen de los Remedios, miho conoci aki na Aruba como "Virgen di Candelaria" nos ta celebra su fiesta dibierna 2 di februari na Pro Cathedral San Francisco 7:00 or di anochi

Laga nos asisti pa nos gradici nos Mama Maria y su Yiu Dibino Hesus pa tur fabornan ricibi y sigui pidi su judanza pa nos mes y pa nos pais Aruba. Cu Paz, Amor y Trankilidad por reina na nos dushi isla Aruba.

Invitacion: pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo:



Pastoor Jairo Maduro hunto cu Grupo Peregrino Señor de Los Milagros, ta invita tur debotonan di Señor de Los Milagros, barrio di Santa Cruz, tur esunnan cu ta stima Hesus y Maria y pueblo di Aruba pa resa Rosario di E Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo, diabierna 2 februari 2018 di 9or pa 10.15 di mainta na Parokia Inmaculada Conception na Santa Cruz. 8.30 nos ta cuminsa cu e Rosario di Birgen Maria na honor di e 5 yaganan di Hesus.

E rosario aki ta un oracion masha poderoso. E ta cubri tur e necesidadnan tanto universal como individual den e Reino di Spirito y tur otro necesidad.

E ta un medio poderoso pa proteccion, defensa di salvacion, liberacion y fortaleza. Un medio pa glorifica Dios pa e Preciosissimo Sanger di nos Señor Hesu Cristo, e fuente di nos salvacion. Na mes momento a traves di e rosario aki nos ta aplica e beneficencia y e Sanger di Hesus na nos necesidadnan particular. Resa e rosario aki constantemente pa cubri bo mes, nos Pais Aruba y mundo henter cu e Precioso Sanger di nos Señor Hesu Cristo.

Engravings Elegance

All types of Cemetery works, Awards, Glass, Mirrors, Champagne flutes, Marble & Granites and much more...

Hooiberg # 81-B,
Tel: 586-1908 / 593-4757...FB

Oracion di Jesus Misericordioso



Oracion

Oh, Jesús Misericordioso, tu bondad es infinita y los tesoros de tu gracia son inagotables.

Me abandono a tu Misericordia que sobrepasa a todas tus obras, me consagro enteramente a Ti para vivir bajo los rayos de tu Gracia y de tu amor que brotaron de tu Corazón traspassado en la Cruz.

J.R.

Telefonandi DIARIO
Tel: 582 6747
Fax: 582 8551

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Grupo di Nobena

Santo Christo di Milagro (Buga)
di Parokia di San Francisco

Ta participa fayecimento di:

Clemencia Marquez

Mihor conoci como "Mencha"

Fundador di e Grupo di Nobena.

Nos mas profundo condolencia na su yiu Fulvia, y famia

Su runabbab y demas famianan

Cu Mencha sosega na paz den Brasa di Señor.

Oracion pa awe:

Hesus! Mama Maria! San Hose! Boso a cumpli cu Dios su lei. Yuda mi pa mi cumpli cune y purifica mi mes pa medio di un bon confeshon serca un pastor, Anto, un lus nobo ta sende den mi.



Presenta pa:
(297) 582-4427
info@onderlingehulp.com

Specialista den seguro di entierro

Laga tur locual cu ta sperami ta bunita
Laga tur locual cu mi ta encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu ta rondona mi ta bunita
Laga tur locual mi ta laga atras keda bunita
Y laga esaki nan termina den tur buniteza

Cu inmenso dolor na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di:

Aquiles Luydens

Cariñosamente yama: "Quily"
*26-04-1935 †28-01-2018



Na number di su:

Señora stima: ChendaCroes

Yiunan: Ligia Croes y Louis Maduro
Ronald Croes y Vanessa Geerman
Jeritza Luydens y famia
Radeshka Franken-Luydens y famia

Subrina mescos yiu: Gwendy Gomez-Luydens

Nieta mescos yiu: Melissa Wernet y Jean-Pierre Martijn

Nieto(a)nan: Tejay Yrausquin y Jenny Faro
Rochan Croes y Andreina Peña
Rochen Croes y Gabriela Tromp
Josieny Maduro
Ronrick Croes

Bisanieta(a)nan: Jaylien cu Aljay Yrausquin

Como Bisanieta: Ally Boekhoudt

Ruman: Rosa Luydens
Mama di su 2 nietonan: Mayra Kock
Amigonan di cas:
Carlos Peñafiel
Beto y Nena Maduro
Nina Arends
Lorenza Ramos-Guanipa y famia na Venezuela
Reymundo Solognier
Edwin Lopez

Su Grupo di Brazil

Tur su subrino y subrinanan, primo y primanan, bisiñanan y demas famianan

Enbez di Krans of flor lo tin un donashon box disponibel pa Grupo Flor di Brazil.

Acto di entierro ta tuma lugar Diabierna 02 Februari 2018 pa 4or di atardi na Misa Santa Teresita na San Nicolas y despues saliendo pa Santana Central na Sabana Basora. Nos defunto stima "Quily" lo ta reposa for di 2or di atardi na Misa.

Staff y personal di Ad Patres funeral home ta extende nos mas sincero condolencia na famia di e fayecido. Condolencia por wordo manda riba nos website: www.adpatres.webs.com



Van Rensselaerstraat 2
5842299/7372299
adpatres@qualityservice.com
Family owned and operated



Bureau Sostenemi ta anuncia fayecimento di:

Sr. Eric H Hunt.

na bida esposo di nos colega, Sra. Magalys Hunt-Kusmus.

Nos ta desea Magalys y famia hopi forza den e momentonan dificil aki.

Acto di entierro ta Dialuna dia 5 di februari 2018 di 2'or pa 4'or di atardi na Misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues ta sali pa Santana Catolico na Savaneta.

Diario tel: 582-6747
Fax: 5828551



Sende 3 bela 3 dia sigui den awa cu sucu na honor di Arcangelnan Minguel, Gabriel, Rafael pidiendo bo deseo mas dificil.

Publica e di 3 dia y e di 4 dia bo ta ricibi bo deseonan.

AWM
infrastructure



ALBO ARUBA
general contractor



Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. a ricibi e tristo noticia cu a fayece inespera

Señora Rina F. Engelhart Henriquez

na bida mama di nos colega Roosje Kelly-Engelhart.

N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. ta desea Roosje y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki. Nos ta spera cu e bunita recuerdonan cu su mama a laga atras lo sirbi di consuelo.

Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. ta manda palabranan di profundo condolencia na famia di Señora Rina Engelhart Henriquez.

Cu Sra. Engelhart sosega na paz.

AWM
infrastructure



ALBO ARUBA
general contractor



Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. a ricibi e tristo noticia cu a fayece

Señor Camilio Federico Franken

na bida tata di nos colega Frederick Franken.

N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. ta desea Frederick y demas famia hopi forza den e dianan dificil aki. Nos ta spera cu e bunita recuerdonan cu su tata a laga atras lo sirbi di consuelo.

Staf y Personeel di N.V. Arubaanse Wegenbouw Maatschappij y Algemeen Bouwbedrijf ALBO Aruba N.V. ta manda palabranan di profundo condolencia na famia di Señor Camilio Federico Franken.

Cu Sr. Franken sosega na paz.

Pa avisonan di morto
morto@diario.aw

ARUBA CHAPTER NO. 2

ORDER OF THE EASTERN STAR

Cumana 26

Oranjestad, Aruba



Our hearts are heavy with sadness and tears, but our memories are full of the love and kindness you gave over the years. You will be greatly missed, forever cherished and always remembered. It is with deep sadness and sorrow that we announce the passing away of our beloved sister:



Altigracia Lampe Saladin

Better known as: Elsa
at the age of 85 years.

Brothers and sisters of the Order of The Eastern Star Aruba Chapter No. 2 express our most sincere condolences to the bereaved family and all her dear ones with this big loss. May sister Elsa rest in eternal peace.

“Señor ta mi wardador, mi’n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde, E ta ponemi sosega.
E ta hiba mi na awa trankil, pa mi bolbe hanja forsa

Cu inmenso tristesa nos ta participa fayecimento na Houston,
Texas USA di



Mario Croes

*25-03-1938 †30-01-2018

Casa: Mena Croes-de Cuba

Yiunan: Wendy y Craig Stares-Croes
Natalie y Jimmy King-Croes
Rod y Michelle Croes-Emshoff

Nietonan:
Justin, Devin, Ariana, Racquel, Saxon, Sydney, Bram

Ruman nan: Joaquin Croes y Famia
Juan y Elsa Croes-Muller y Famia

Cuñanan/Swanan: Luisa Croes Koolman y Famia
Carmen Croes y Famia
Shirley De Cuba y Famia
Edy De Cuba y Famia
Edna De Cuba y Famia
Rudy De Cuba y Famia
Dennis De Cuba y Famia

Su Bon Amigo: Fefe Arends

Tur Su sobrino y sobrina nan, primo y prima nan tur su Amistades,
y demas Famia Croes, De Cuba, Stares, King, Emshoff, Rasmijn,
Yarzagaray, Van Bochove, Lie Po, Arends

Servicio: Compean Funeral Home
Houston, Texas
Feb 4, 1pm te 5pm

Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar

Chollernan cu Modus Operandi nobo pa horta

ORANJESTAD (AAN):

--- A para bisa cu ladronnan ta horta hende den nan cara y den un fraccion cu bo no ta spera. Informe a yega via Central di polis cu presencia di un patruya ta wordo solicita na Springfield Supermarket pa ladronia.

Na yegada un homber a declara na patruya policial cu e tabata sinta den pick-up den e parkinglot di Springfield Supermarket. Denunciante tabata sinta warda un di su coleganan y e ora ey el a wak chollernan masha conoci inicialnan B., M. y J. cu a bin

puntra denunciante placa. Choller J a keda para na un distancia. Denunciante a bisa nan cu e no tin placa hunto cune.

Ora B y M. a cana bay denunciante a ripara cu su tas a somenta y e ta sospecha cu nan a bay cu su tas.

El a wak M. na cas di J. y a puntra M. pa su tas. Pero M. a declara cu ta B. a horta su tas. E ora ey denunciante a wak B. y a puntre mesora pa su tas. B. a reacciona y a declara cu M. a horta su tas. Despues di algun minuut J. ta presenta cu buki banco pa debilbe esaki na e meneer denunciante y a notifica denunciante cu e tas ta na su cas.

E ora ey denunciante hunto cu su señora a bay controla rond di e cas di J. e ultimo no tabata na cas mas y e cas tabata sera completamente na lock. Patruya a indica e denunciante pa bay warda pa entrega denuncia na recherche. Un rato despues e recherche a presenta y a tuma e denuncia. E trio di choler J., B. y M. lo tin cu duna cuenta di e tas di denunciante.

Departamento di Labor awe tin cambio di orario

ORANJESTAD (AAN) – Departamento di Labor y Investigacion ta participa na su clientele cu e orario pa atende publico riba diabierna 2 di februari 2018 lo ta te cu 11:45 ‘or di mainta. Esaki pa motibo cu lo tene un reunion interno di personal. Departamento di Conflicto lo atende publico te cu 11:00 or di mainta. Diamars 6 di februari 2018 lo cuminsa atende publico bek segun orario normal. Gerencia y personal di DAO ta pidi disculpa pa cualkier inconveniencia.



“Dios ta nos refugio y fortaleza, un bon Amigo den tempu di angustia.” - Salmo 46:1

Arco Iris Kleuterschool tin e tristo deber di anuncia fayecimento di;

Juan J. F. Lopez

Tata di nos colega stima Juf. Gabriela Lopez

Nos ta desea hopi forsa na henter famia den e momentonan dificil aki.

Cabesante, Maestranan y Personal di Arco Iris Kleuterschool

Cuando Dios llama a una Madre para Morar con El en lo alto, cuestionamos la sabiduria de su Amor. Porque ninguna angustia se compara con La muerte de una Madre quien hace tanto para que nuestro mundo parezca suave y maravilloso.



Quizas Dios se canso de llamar a los ancianos A su lado, asi que El escoge un capullo de Rosa antes que esta puede marchitarse Dios sabe cuando lo necesitamos y por eso El se lleva tan solo a Algunos para embellecer la tierra del cielo aun mas Creer esto es dificil aunque asi lo intentamos La palabra mas triste para un ser humano es decir para siempre “Adios”.

Pues cuando una madre nos deja atras, debemos realizar que Dios ama a las Madres Y Angeles son tan dificiles de encontrar

Pa medio di esaki nos como yiunan ta invita tur amigo y conocirnan pa asisti na un Santo Sacrificio di misa pa recorda e di 4 anja di fayecimento di nos querida Mama y Wela stima

Sra. Myrna E. Cratz-Tromp

Santo Sacrificio di misa lo tuma lugar Diabierne, 2 di Februari 2018 pa 7.00 di anochi na misa Prokatedral Francisco de Asis na Playa

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Na number di su Yiunan, Nietonan y demas Amistadnan

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Fraccion di MEP:

Ex Minister Richard Arends tambe ta responsabel pa e desaster financiero di nos pais

ORANJESTAD (AAN): Segun comunicado di Fraccion di MEP, no tin palabra pa describi e ridiculez y disparate cu a ser ventila recientemente pa e parlamentario di AVP, Richard Arends caminda el a declara despues di un reunion cu e delegacion di IMF cu "IMF a pidi fraccion di AVP pa yuda gobierno concretisa un maneho financiero". Sin duda cu e peticion aki ta

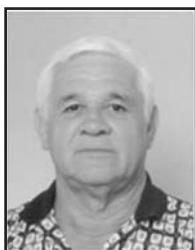
un mentira flagrante cu a ser fabrica pa AVP ya cu henter e delegacion di IMF mes ta consciente kende tabata sinta dilanti nan den e reunion cu nan a tene cu fraccion di AVP. Nada mas y nada menos cu Richard Arends kende durante practicamente henter e periodo di Gabinete Eman y 'from day one' a fungi como consehero principal pa e ministernan di Finansa y Economia, esta

	DEFICIT FINANCIERO	DEBENAN NACIONAL	CRECEMENTO ECONOMICO (%)
2010	-188.6	2400.7	-3.4
2011	-325.2	2802.1	3.5
2012	-443.3	3067.8	-1.4
2013	-332.8	3419.6	4.2
2014	-405.8	3882.1	0.8
2015	-184.6	3931.0	-0.5
2016	-177.3	4025.3	-0.2

Royal Funeral Home
Cumana #44
(297)586-4444 (297)733-2906
(297)593-0857 (297)731-5847
royalfuneralhome@hotmail.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur bunita.
Cado Wever.

A bay descansa den brasa di Señor:



Sr. Juan Jose Frederick Lopez

Mihor conoci como "ShonPa Lopez"
* 30 maart 1939 †30 januari 2018

Na nomber di su:

Mayornan: †Isidro y Lucila Lopez – Croes

Esposa: Edith Lopez-Lambertus
Yiunan: Gabriela Lopez
Hubert "Ipi" Lopez y Famia
John "Eddy" Lopez y Famia
Sheila Trimon-Lopez y Famia

Rumannan: Greta Lopez y Famia
Philomena Perez-Lopez y Famia

Nietonan: Gabrielle & Jeán-Elson Oduber
Gennilee Ras y Famia
John Frederick Lopez
Isabella y Zia Trimon

Tata di su nietonan: Elson Oduber

Amigonan di cas: Toy Kock, Tony Rivero, Buchi Wever

Tanta y omonan, swa y cuñanan, subrino y subrinanan, comer y compernan, ihanan, primo y primonan, Amigo y amiganan y demas conocir.

Demas famia: Lopez, Lambertus, Oduber, Trimon, Perez, Blom, Ras, Croes, Arends, Ruiz, Geerman, Wever, Kock, Rivero.

Oportunidad pa condolencia: Diabierna 2 di februari 2018, di 7:00 – 9:00 pm na Royal Funeral Home.

Acto di Entiero lo tuma lugar: Diasabra 3 di februari 2018 di 9:00 pa 11:00 di mainta na Royal Funeral Home y despues saliendo pa Santana Catolico na Playa.

Disculpa nos si den caso di nos tristesa nos por a lubida un persona of famia. ues di Entiero nos no por ricibi bishita na cas.

Mike de Meza y Juan David Irausquin y tambe Minister President Mike Eman.

Deficit total di 2.1 biyon florin

Fuera di esey Richard Arends mes a ocupa tambe e funcion di minister di Economia durante e ultimo añanan

di Gabinete Eman. Y kico nos por a mira di tur su conseho y trabaonan cu el a desplega durante 8 año di tempo? No tin un miho manera pa describi esaki cu no ta mediante e tabel adhunto, caminda un y tur por mira e desaster financiero y economico cu a ser ocasiona tambe pa Richard Arends. Nos

por mira den e tabel un deficit financiero cu den total ta suma na 2.1 biyon florin durante 7 año di tempo y caminda a registra recordnan nunca bisto di mas di 400 miyon florin na 2012 y 2014. E pregunta awor ta na Richard Arends, ta di e forma aki boso fraccion kier bay yuda e gobierno nobo di MEP, POR y RED cu e parti financiero?

Debenan y caidanan economico

Den e tabel tambe por mira e desaroyo di nos debe nacional, cu Gabinete Eman a haya na 2.2 biyon florin na 2009 y den apenas 7 año di tempo nan a logra aumenta esaki te na 4 biyon florin na 2016 y esaki sin conta acerca tur e debenan den e proyectonan PPP cu ta suma na mas di 2 biyon florin extra. Anto ta cu e malehemp-el aki riba e aspecto financiero e fraccion di AVP lo kier bay yuda e gobierno actual?

Pa loke ta e crecemento economico, esaki tambe a resulta den un fracaso total, caminda a registra caidan den nos economia y specialmente durante e ultimo 3 añanan di Gabinete Eman. Ta increibel con e gobierno di AVP a ricibi y fia asina tanto biyones di florin durante 8 año y toch nan no a logra crece nos economia. Cu esaki e filosofia di Mike Eman, esta "eerst snoeien, dan groeien" a cay completamente na awa. Pregunta ta si Richard Arends tambe ta lesa buki bieu di economia y cu si ta di e forma aki e lo kier bay yuda gobierno concretisa un maneho economico?

Boycott y Sabotahe

Partido MEP ta convenci cu e miembran di e delegacion di IMF tambe ta bon na altura di tur e cifranan financiero-económico cu ta indica den e tabel adhunto y siguramente nan lo a hari bariga yen ora cu e fraccion di AVP a bandona

Sigui lesa pag. 52

En nombre de su esposa, Luz Dary Alzate

Hijos: Carolina PerezAlzate
Santiago Perez Alzate
Andres Perez Alzate

Invitamos a toda la Familia, Amigos y Conosidos pa despedir al



Sr. Gustavo Elias Perez Muños

Hoy 2 Febrero alas 4.30 pm para una misa en San Francisco em Playa

Te agradecemos tu presencia

Invitacion

Famia ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa despedida di



Sr. Gustavo Elias Perez Muños

Awe 2 Februari 2018 pa 4.30 pm na Misa San Francisco na Playa.

Boso presencia ta altamente aprecia.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Thank You / Invitation

The family the late Antoine-John Baptiste wish to extend our appreciation for your many kindness, love, and support and for the condolences that we have received during our time of bereavement. Your presence meant a lot to the family. Thank you all for your kind words and prayers.



Josephine (Ophine) Antoine-John Baptiste

A special thanks go to her general practitioner Dr. Gonzales, Dr. Horacio Oduber Hospital tweede verdieping niet snijgend, members of the Fatima Chaire, her prayer group, Pastor Jairo and Aurora Funeral Home.

We would like to invite you to accompany us at 3 Holly mass which will be held on Friday February 2nd at 7 pm
Saturday February 3rd at 7 pm
Sunday February 4th at 8 am
Services will take place at La Birgen de Fatima Church, Dakota.
Your presence will be highly appreciated



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospeda den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2

Cu inmenso tristeza na nos curazon, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento di:



Irma Lacle
Mihor conoci como "Lerma"
*17-02-1932 - †28-01-2018

Acto di entierio lo wordo anuncia despues



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa y dolor nos ta participa fayecimento cristianamente di:



Angelica Gonzalez-Arendsz
*18-10-1939 - †01-02-2018

Acto di entierio lo wordo anuncia despues

School di Evangelisacion Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt a anuncia "Curso Felipe"

ORANJESTAD (AAN): School di Evangelisacion "Mgr. A. van der Veen Zeppenfeldt Aruba" ta anuncia curso Felipe pa adulto (17 aña p'ariba) cu lo tuma luga e week-end di 16-17-18 di Februari 2018, na Centro Pastoral na Santa Cruz y ta habri pa tur parokia.

Diabierna anochi 16 Februari di 6.00 p.m. pa 10.00 p.m., henter diasabra 17 Februari di 8.30 a.m. pa 6.00 p.m. y dia-domingo 18 di Februari 2018 di 8.00 a.m. te 5.00 p.m.

Curso Felipe ta e prome curso di e ciclo basico (inicial) di school di Evangelisacion y tin como meta ricibi un (re)encuentro personal cu Cristo-Hesus y un gran experiencia di Spirito Santo, cu ta haci nos nace di nobo, pa nos biba manera yiunan di Dios y herederonan di Su Reino.

Hopi biaha nos por a experiencia cu aunque cu nos ta bay misa y nos ta resa, tog nos ta sinti un inquietud y un bashi den nos ser, cu ta hiba nos poco poco na isolacion y leu

di nos Señor Hesus-Cristo.

Den e curso aki bo por experiencia un Cristo bibo resucitá, cu kier bisa bo mescos cu El a bisa su disipelnan: "Mi a scucha bo oracion; ora e dia di liberacion a yega, Mi a sali pa yuda-bo -2 Corintionan 6:2. No keda ku e invitacion aki pa bo so y invita tur esnan cu bo conoce y sea un instrumento den man di nos Señor Dios. Nos ta pidi pa bin cu un Bijbel, material di skirbi y un curason habri pa ricibi hopi regalo bunita cu Señor Dios tin pa boso.

Pa mas informacion yama: Centro Pastoral (Sta. Cruz) 585-8378 entre 2-6 or di atardi Of Mayra Croes: 565-8504 Of Ada Werleman: 592-6838.

Informe policial Saba y Sint Eustatius

ORANJESTAD (AAN): --- Manera ta conoci masha poco caso sa tuma lugar cu presencia di polis ta wordo rekeri, entre otro na "Saba", debi na e trankilidad cu ta reina riba e Isla. Recien na un cas situa na Under The Hill e homber inicial K.G. a wordo deteni pa polis. Detencion di K.G. tabatin di haber cu e lo a ofende y a comete maltrato.

Mientras na Sint Eustatius denuncia a wordo entrega di ladroncia di un motor preto di e marca T. Max. Segun e version policial e T. Max tabata staciona den porch di un cas na White Wall y a wordo horta dia diadomingo entre dos' or y cinc'or di marduga.

Cont. di pag. 51

e sala di reunion, ya cu nan sa bon bon kendenan tabata e autornan principal den e desaster financiero y economico di nos pais. Tambe nan sa precisamente kendenan tur a boicotia y sabotia henter e traspaso di gobernacion di nos pais y kendenan a horta tur ekipo y documento for di den Bestuurskantoor.

MEP ta convenci cu e delegacion di IMF lo tabata tin berguensa di reuni cu e fraccion berde mirando tur e bagamunderianan cu nan a comete pa stroba e gobernacion nobo pa funciona y produci cifranan actual cu IMF tambe lo por a haci uzo di e cifranan aki.



Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa y dolor nos ta participa fayecimento cristianamente di:

Camilio Federico Franken
*18-07-1936 - †31-01-2018



Na nomber di su:

Esposa stima: Sila Franken

Yiu stima: Frederick 'Ricky' & Valerie

Nieto/a nan stima: Christopher, Leah & Isabella

Rumannan: Etty & †Wichi Maduro
† Nicolas 'Buchi' Franken
†Jeta & †Chico Kock
Loreto & †Olivia Franken- Flanegin
†Miguel & Elsa Franken- de Cuba
Dolfi & Jolanda Franken- Velasquez
†Mena & Chem Thiel

Swa y Cuñanan: †Marianita & Jose Fingal y yiunan
†Francisca & †Dufi Laclé y yiunan
†Basilio & †Teresita de Mey- Tromp y yiunan
†Rosa & †Fanchi Laclé y yiunan
†Dichi & †Gloria de Mey-Rincones y yiunan
†Herminia de Mey
†Maria & Chemito Ruiz y yiunan

Sobрино/a nan: Gloria, Lucia, Maya, Ivonne, Adilia, Lisette, Edgard, Judith, Lienchi, Angie, Tico, †Wolter, Lando, Glenn, Micheal, Ingrid, Lilian, Edith, Ricky, Ivette, Roy & Vicky

Consuegra: Annie & Eddy Adonis
Consuegro: Johannes Westerburger

Amigonan di Cas: Martino Britten
: Keta & Catei Werleman

Iha nan, primo y primanan, bisiña y conocirnan y demas famia.

Famianan: Franken, de Mey, Adonis, Laclé, Maduro, Kock, Flanegin, de Cuba, Velasquez, Thiel, Fingal, Tromp, Westerburger, Rincones, Ruiz, Simon, Lopez, Croes, Boekhoudt, Lampe.

Acto di entierio lo tuma lugar Diasabra 3 Februari 2018 na Misa Santa Filomena na Paradera pa 11 or di mainta y despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Nos difunto stima lo ta reposa for di 9 or di mainta na misa.

Si den nos tristesa nos por a lubida un of otro familiar, nos disculpa pa cu esaki.

**Pa avisonan di morto
morto@diario.aw**

Parlamentario Richard Arends ta sorprendi pa diferente declaracion relaciona cu asunto di Venezuela



ORANJESTAD(AAN): Den e declaracion nan di diferente mandatarionan Hulandes y Arubiano por nota un biaha mas contradiccion nan riba e situacion di Venezuela, como tambe hecho cu Minister Plenipotenciario ta muestra di ta interveniendo den e competencia nan exclusivo di canciy Hulandes.

“Den cuadro di e impasse cu Reino Hulandes, e islanan ABC ta aden cu Venezuela, mi a bolbe entrega un peticion

na Presidente di Parlamento pa pidi Señora Prome Minister Evelyn Wever-Croes pa duna un splicacion na Parlamento riba e desaroyonan aki. Mi a añadi algun pregunta ya cu den medianan di comunicacion nos a tuma nota di diferente declaracion, algun contradictorio entre Minister Plenipotenciario y tambe e canciy Hulandes, Minister di Asuntonan Estranhero. E preguntanan cu mi tin ta entre otro cu a nota contra-

diccion den algun articulo caminda a Sali uno di Minister Plenipotenciario caminda cu e ta bisa cu a yega na un solucion diplomatico, cu e representante economico na embahada Venezolano na Den Haag, anto pa su mañan esaki a worde contradeci door di e propio canciy Hulandes. Mi ta dirigi e preguntanan aki na Prome Minister ya cu su persona ta esun cu tin e responsabilidad politico den esaki. Un Minister Plenipotenciario no tin ningun responsabilidad politico ya cu e ta traha pa Minister Presidente.

E mandatario cu a responsabel pa actonan di su Minister Plenipotenciario y esun cu mester duna cuenta na Parlamento ta e Minister Presidente.

Relacionnan exterior ta cay bou competencia di Reino y nos tin un Minister di Relacionnan Exterior di Reino kende ta sr. Zijlstra.

Nos tin cu mostra aki cu responsabilidad politico ta Minister di Asuntonan General ta carga esaki pa loke ta nos relacionnan exterior y relacion cu Hulanda, y Minister Plenipotenciario riba su mes no tin ningun responsabilidad politico y pesey nos ta canalisa e preguntanan aki na Prome Minister,” Parlamentario Richard Arends ta muestra. “Mi pregunta na Gobierno lo ta si tabatin un ‘afstemming’ entre Prome Minister, kende ta responsabel pa Minister Plenipotenciario, pa e acercamento aki, hunto cu Ministerio di Asuntonan Exterior Hulandes. Tambe mi a puntra Prome Minister si e solucion diplomatico aki, en berdad ta un paso mas cerca pa elimina e blokeo cu tin vigente.

Preguntan cu nos tin como Parlamento cu nos ta considera valido, pa motibo cu nos ta nota cu na mas c’un ocasion cu tin contradiccionnan cu a tuma luga den pasado manera e ‘aanwijzing’ cu gobernador di Sint Maarten a haya pa loke ta destitucion di e gobierno anterior di Sint Maarten, nos como miembronan di Parlamento hunto cu koleganan miembro di e comision di asuntonan exterior como di Reino, nos kier haya mas informacion y aclaracion di Gobierno.

Entretanto Gobierno a contesta esakinan,” Parlamentario Richard Arends ta muestra.

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Cu un inmenso Dolor na nos Curazon pero conforme cu boluntad di Dios nos mester anuncia fayecimiento di nos Mama, Ruman, Wela, Bisa-wela, Tanta y Amiga



Altigracia Lampe-Saladin
Mihor conoci como Elsa

Na number di su yiunan
Mimi Lampe
Maki Lampe y Judith Boekhoudt
Lissy Lampe y Rudy Dorcas

Nieta- y nietonan: Darcy y Gilienne Franken
Aissette Rivera
Ghislain Lampe y Mitch Fingal
Charlito Lampe y Ludmery Feliciano

Bisa-nietonan: Michael Shawn
Antron
Amalia
Max

Su ruman; Edwin Saladin y famia

Cunjanan: Sophia y Leo Leonardo y famia
Janette Yearman y famia
Charo Saladin-Rijo y famia

Manerayiu; Monica Oduber-Saladin y famia

Sobrina- y sobrinonan: Shelly Saladin y famia
Marcie Saladin y famia
Michael Saladin y famia
Alejandro Saladin y famia
Silverio Saladin y famia
Maciel Saladin y famia
Magaly y Jos Solagnier y famia
Eugene Leonardo y famia
Evan Leonardo y famia
Edward Leonardo

Primo- y prima nan, hijanan, amigonan di cas, amigonan di canasta y bridge, miembronan di Order of the Eastern Star, bisiaña, conocirnan, y demas famia ta invita pa e acto di entierro cu lo tumalugar Diasabra 3 di Februari, 2018. Aurora Funeral Home; 1’or pa 4’or di atardi. Despues di Response lo sali pa Santana Masonico ‘Acacia’ den Boerhaavestraat. For di 1or di merdia e defunto lo reposa den Aurora Funeral Home. Adres di condolencia: Dr. Henriquezstraat 9 Diabierna, Feb. 2, 2018 di 7or pa 9or di anochi

Aurora
Funeral Home

Cumana # 76
Tel: (297) 588-6699
(297) 593-0857

Morto ta tuma bida, Dios ta tuma e alma. Nos mente ta wanta nos recuerdonan. Nos curason ta wanta nos amor. Nos fe ta laga nos sa cu nos lo bolbe topa otro.

Agradecido pa tur locual e la significa pa nos, pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimiento di nos mama, wela, ruman, tanta y amiga stima.

Clemencia Aurelia Marquez

Mihor conoci como “Mencha” of Dudu Cariño
2 december 1930 -30 januari 2018



Na number di su:
Yiu: Fulvia Marquez y Agustin Dorothal

Nietanan stima: Iraida Dorothal (na Hulanda)
Julianne Dorothal (na Merca)

Rumanan: Anna Marquez

Sobrina manera ruman: Editha Marquez y Stanley de Cuba
† Francisco Marquez y famia
† Francisca Eugenio-Marquez y famia
† Mercedes Croes-Marquez y famia
† Dominico Marquez y famia
† Luisa Marquez y famia
† Petra Rasmijn-Marquez y famia
† Manuela Gibson-Marquez y famia

Sobрино y sobrinanan

Rumanan di su yiu: Albert Harms
Bianca Robles de Medina y famia
Jane Vrolijk-Robles de Medina
Daniel Robles de Medina y famia

Comer: Rita Dirks-Robles de Medina

Iha: Poetsy Chan

Amiganan: Maria Rojer, Mariela, Elvia Hoek y famia, Rita Thomas, Ines Wolfschoon, Helen Ruiz, Lourdes Paula, Edwina Paula, Agnes Brown, Ramona Tromp, Danny Dumfries, su amiganan di novena Cristo de los Milagros y grupo di 60plussers di Playa Pabao y demas amigonan.

Primo y prima(nan) y demas famia: Marquez, Dorothal, Robles de Medina, Harms, Vrolijk, Tromp, Solagnier, Eugenio, Snijders, Hortensia, Croes, Martinus, van Poppel, Sint Jago, van Cleef, Rasmijn, Williams, Zarraga, Gibson, de Cuba, Martis, Kersen, Arends, Orman, Meyers, Fingal, Angela, Boeldak.

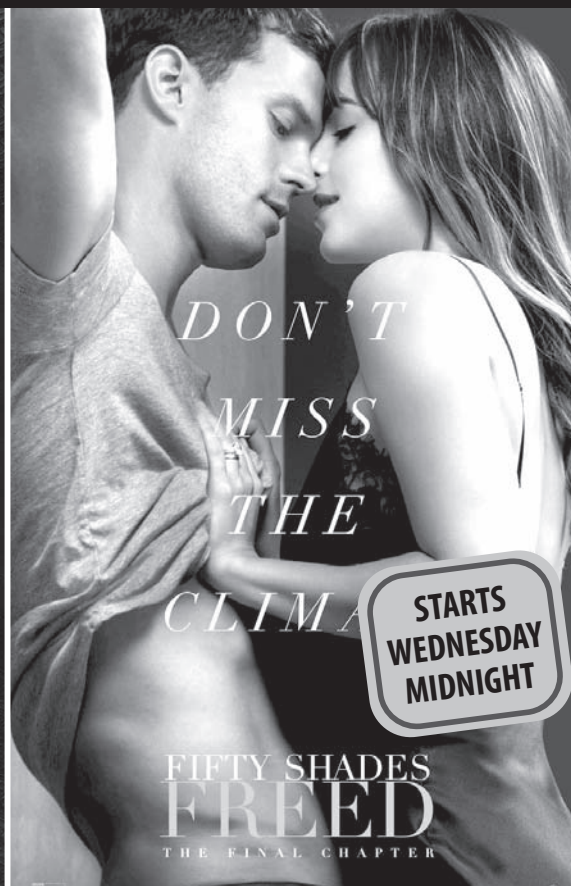
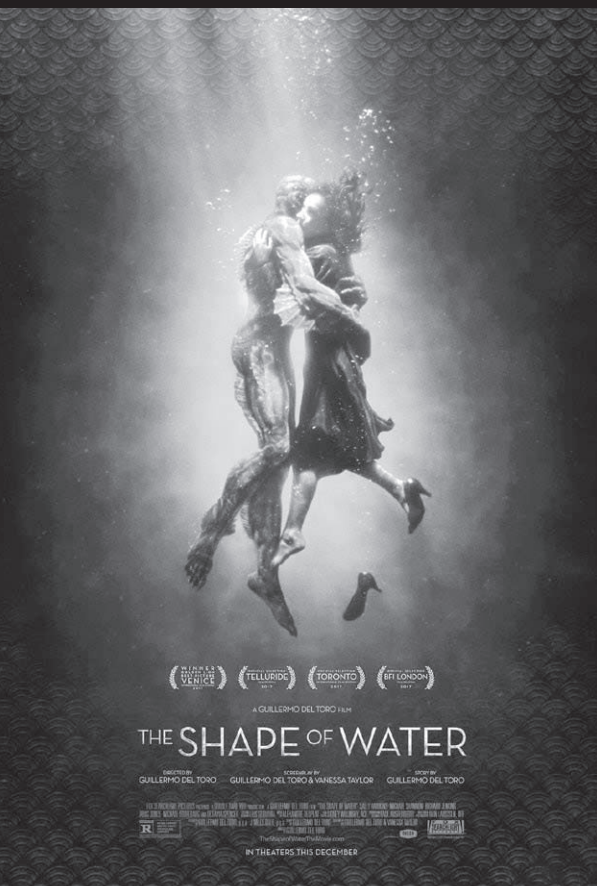
Ta invita pa acto di entierro cu ta tuma lugar diabierna 2 februari 2018 pa 11or di mainta. E curpa di nos defunto ta reposa for di 9’or di mainta na Royal Funeral Home y despues lo sali pa Santana Central na Sabana Basora.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 1 februari 2018 di 7’or pa 9’or di anochi. Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

THE CINEMA

www.thecinemas.aw

Afl. 5,- MOVIES. Wednesdays at Renaissance & Paseo



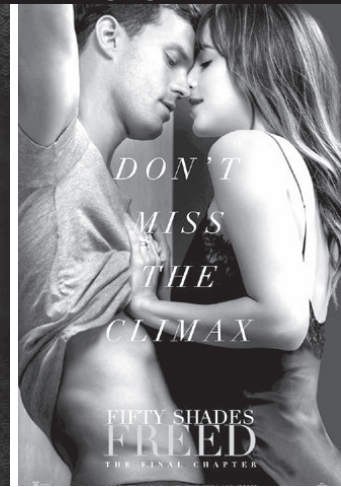
SCHEDULE FOR February 1 - 2

*matinee: SAT & SUN | late show: FRI & SAT

AT RENAISSANCE			AT PASEO HERENCIA		
THE SHAPE OF WATER			THE SHAPE OF WATER		
daily:	8:00	NEW	daily:	5:00 9:30	NEW
late:	10:50	R	late:	12:15	R
MAZE RUNNER: THE DEATH CURE			MAZE RUNNER: THE DEATH CURE		
daily:	6:00 9:10	PG-13	daily:	6:30 10:00	PG-13
late:	11:30		late:	11:30	
ROMAN J ISRAEL, ESQ			ROMAN J ISRAEL, ESQ		
daily:	7:00 9:35	PG-13	daily:	4:45 7:30	PG-13
late:	11:30		late:	10:30	
THE COMMUTER			THE COMMUTER		
daily:	6:30 8:50	PG-13	daily:	4:25	PG-13
late:	12:05		late:		
DEN OF THIEVES			DEN OF THIEVES		
daily:	7:30	R	daily:	8:00	R
late:	10:30		late:	11:00	
WOODY WOODPECKER			WOODY WOODPECKER		
daily:	5:00	PG	daily:		PG
late:			late:		
THE POST			THE POST		
daily:	4:00	PG-13	daily:	5:50	PG-13
PROUD MARY			PROUD MARY		
daily:	5:30	R	daily:		R
JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE			JUMANJI WELCOME TO THE JUNGLE		
daily:	8:20	PG-13	daily:	6:00 9:00	PG-13
late:	11:10		late:	11:45	
ALL THE MONEY IN THE WORLD			MAZE RUNNER: THE DEATH CURE 3D		
daily:	4:30	PG-13	daily:	8:30	PG-13
PITCH PERFECT 3					
daily:	5:45	PG-13			

CINEMAS WILL BE CLOSED SATURDAY EVENING

LATEST RELEASES



Greg Peterson, Aruba Birdlife Conservation

Daño causa na un Wetland tin consecuencia pa otro sistemanan tambe



ORANJESTAD (AAN): Wetlands tin un rol hopi importante pa parhanan aki na Aruba, pa cual a tene entrevista cu sr. Greg Peterson di Aruba Birdlife Conservation pa conta di e importancia di Wetlands. Nos economia a base di fosfaat a bin door di e 'waste' di e parhanan. Nos ta un Pais

cu tin cantidad di nomber di parhanan tur caminda den nos sistema geografico manera Parkietenbos, Sero Theishi y Sero Patrishi. E Wetlands den e henter e proceso aki tin e rol primordial pa bida di parhanan di Aruba mes, pero tambe pa esunnan migratorio cu ta bin nos Pais.

Sr. Peterson ta splica cu Aruba tin tres sistema di migracion di parha esta, Noord-Zuid di e continente Mericano, unda cu ora cu tin Winter na Noord e parhanan ta bin Zuid. Tambe e parhanan di laman "Booby" ta bin Aruba, pa cual Aruba ta e unico Pais unda cu tin 10 diferente tipo di Booby cu ta

pone webo y haya baby riba un isla hopi chikito. Tambe tin e migracion parallel entre Aruba Colombia y Venezuela. E sistema cu awacero ta cay na nos Pais ta conecta cu henter e sistema di migracion di parhanan. Ora cu e parhanan cuminsa sali for di Noord America bin abou, ta net temporada di augustus/september ora cu awacero ta cuminsa cay na Aruba. Na momento cu nan ta bayendo back Noord na april/mei, e segura a cuminsa dreña back na Aruba. Pues di e forma aki por ilustra cu henter nos sistema di awacero ta conecta internacionalmente. Wetlands ta interconecta, pues si causa daño na un di nan esaki ta causa daño na un otro y consecuentemente na otro sistemanan tambe manera, nos piscadornan cu ta depende di nos mangelnan y e rifnan pa por haya pisca. Ta causa daño tambe na nos turismo,

pa loke ta e actividad di duik y turistanan cu ta bin nos isla pa landa etc. como cu e corallan lo muri. Concluyendo, sr. Peterson a bisa: 'si kier yuda nos economia, mester percura cu nos wetlands ta bon proteha. Pa e motibo aki tambe a bin cu proposicion pa proteccion di 16 area na Aruba. 21 miembro di Parlamento a bay di acuerdo pa proteha e areanan aki. Despues a bin cu un accion di firma cu 12 mil hende a firma cual ta significa hopi. Ta contento cu ta mira den medianan di comunicacion cu mas articulan ta sali di Ministerio encarga cu Medio Ambiente y Departamento di Naturalesa y Medio Ambiente pa conscientisa comunidad di nos Wetlands. Pasobra mas area worde proteha, esaki lo mehora e calidad di e areanan aki pa e proximo generacionnan y bienestar di nos Pais.

Celebracion di cumpleaños di señora Antonia Richardson



Un celebracion den grandi a wordo bon hinca den otro pa Tuti Jacobs y sumama Antonia Richardson, caminda cu un grupo hopi grandi di famia, tanto procedente di Merca, Hulanda y Sint Maarten, a baha bin Aruba, pa asina no perde e celebracion aki di señora Antonia, cu tabata celebra su di 90 aniversario, feliz y contento.

Señora Antonia, ta un persona cu a traha duro pa asina saca su yiunan dilanti, nunca a keha y semper tabata cla pa enfrenta cualkier situacion, contal e saca su yiunan padilanti. Presente na e celebracion aki cu a tuma lugar den un ambiente hopi agradable na Mya,s Garden, tabata tey señora Antonia su rumannan, su yiunan, su nieto y nietanan y demas famia cu tabata presente.

Un palabra di pabien di parti di DIARIO pa señora



Antonia y cu Todopoderoso drama hopi mas bendicion ariba su persona.



HOME & NATURE



**NOW AVAILABLE EASY LOW
MONTHLY PAYMENTS**

CREDIT AVAILABLE UP TO 24 MONTHS

Come and visit us from Monday through Saturday from 10AM-6PM.

Avenida Milio J. Croes 70 - Dakota

Tel: 521 1188



HOMENATURE

FOR CREDIT BRING: ID, 2 MONTHS PAYSLEIPS, PROOF OF ADDRESS (WATER OR ELECTRIC BILL)